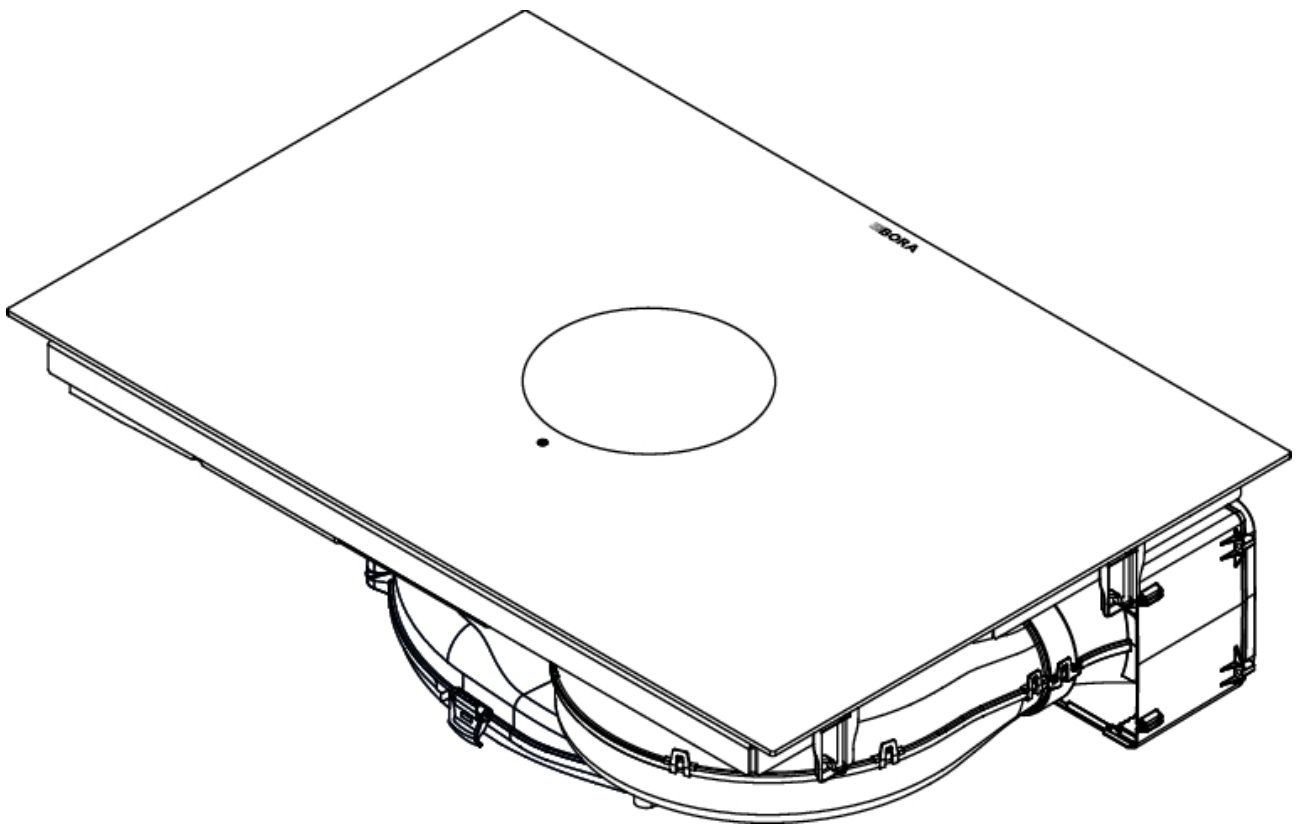


PL Instrukcja obsługi i montażu X Pure / Pure



PUREUMIMPL-10005

Spis treści

1	Informacje ogólne	4	5.5	Funkcje wyciągu oparów	22
1.1	Obowiązki obsługi i montażu	4	5.5.1	Ustawianie stopni mocy wentylatora	22
1.2	Odpowiedzialność	4	5.5.2	Stopień POWER wentylatora	22
1.3	Zgodność produktu	4	5.5.3	Automatyka wyciągu	22
1.4	Przedstawienie informacji	4	5.5.4	Wyłączanie wentylatora	23
1.4.1	Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze	4	5.5.5	Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia	23
1.4.2	Ilustracje	4	5.5.6	Wskaźnik zużycia filtra	23
2	Bezpieczeństwo	5	5.6	Funkcje płyty grzewczej	23
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	5	5.6.1	Rozpoznawanie naczynia	23
2.2	Osoby o ograniczonych zdolnościach	5	5.6.2	Wybór pola grzewczego	23
2.3	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	5	5.6.3	Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych	23
2.4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż	7	5.6.4	Stopień POWER pól grzewczych	24
2.4.1	Wskazówki bezpieczeństwa – montaż wyciągu oparów	8	5.6.5	Funkcja automatycznego zagotowania	24
2.4.2	Wskazówki bezpieczeństwa – montaż płyt grzewczych	8	5.6.6	Timer pola grzewczego	24
2.5	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa	9	5.6.7	Funkcja pauzy	25
2.5.1	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa wyciągu oparów	10	5.6.8	Funkcja trzymania ciepła	25
2.5.2	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa płyt grzewczych	10	5.6.9	Zmienna funkcja trzymania ciepła	25
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	11	5.6.10	Funkcja Bridge	26
2.6.1	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji wyciągu oparów	11	5.6.11	Automatyczna funkcja Bridge	26
2.6.2	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji płyt grzewczych	12	5.6.12	Wyłączanie pola grzewczego	26
2.7	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne	12	5.7	Urządzenia zabezpieczające	26
2.8	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja	12	5.7.1	Zabezpieczenie przed dziećmi	26
3	Dane techniczne	14	5.7.2	Wskaźnik ciepła resztkowego	27
3.1	X Pure	14	5.7.3	Wyłącznik bezpieczeństwa	27
3.1.1	Wymiary urządzenia PUXA	14	5.7.4	Ochrona przed przegrzaniem	27
3.1.2	Wymiary urządzenia PUXU	15	6	Menu klienta	28
3.2	Pure	15	6.1	Punkt menu 1: Głośność dźwięków	28
3.2.1	Wymiary urządzenia PURA	15	6.2	Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi	28
3.2.2	Wymiary urządzenia PURU	16	6.3	Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra	29
4	Opis urządzenia	17	6.4	Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia	29
4.1	Opis typu	17	6.5	Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych	29
4.2	Opis systemu	17	6.6	Punkt menu 6: Test LED	29
4.2.1	Budowa	17	6.7	Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia	30
4.2.2	Panel sterowania	17	6.8	Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/sprzętu	30
4.2.3	Symbole	18	6.9	Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa	30
4.2.4	Wyświetlacz 7-segmentowy	19	6.10	Punkt menu A: Super Simple Mode	31
4.2.5	Koncepcja natężenia światła	19	6.1.1	Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych	31
4.2.6	Koncepcja dźwięku	19	7	Czyszczenie i pielęgnacja	32
4.3	Zasada działania wyciągu oparów	19	7.1	Środek czyszczący	32
4.4	Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej	19	7.2	Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów	32
5	Funkcje i obsługa	21	7.3	Czyszczenie płyty grzewczej	32
5.1	Ogólne zasady obsługi	21	7.4	Czyszczenie wyciągu oparów	32
5.2	Obsługa przez dotyk	21	7.4.1	Demontaż komponentów	33
5.3	Przegląd funkcji	21	7.4.2	Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej	33
5.4	Obsługa systemu	21	7.4.3	Montaż komponentów	33
5.4.1	Włączanie	21	7.4.4	Usuwanie płynów w urządzeniu	33
5.4.2	Wyłączanie	21	7.5	Czyszczenie obudowy kanału powietrza	34
5.4.3	Minutnik	22	7.6	Wymienić filtr z węglem aktywnym	34
5.4.4	Blokada obsługi	22	8	Usuwanie zakłóceń	36
5.4.5	Blokada czyszczenia	22	9	Montaż	37
			9.1	Ogólne wskazówki dotyczące montażu	37
			9.1.1	Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania	37
			9.2	Zakres dostawy	38
			9.3	Narzędzia i materiały pomocnicze	38
			9.4	Zalecenia dla montażu	38

9.4.1	Odstępy montażowe	38		
9.4.2	Minimalne wymiary mebli dla X Pure (PUXA, PUXU)	38		
9.4.3	Minimalne wymiary mebli dla Pure (PURA, PURU)	39		
9.5	Wycięcie w blacie.....	39		
9.5.1	Wymiary wycięcia X Pure (PUXA, PUXU)	39		
9.5.2	Wymiary wycięcia Pure (PURA, PURU)	40		
9.6	Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz	40		
9.6.1	Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz	40		
9.6.2	Wymiary zabudowy	41		
9.6.3	Przygotowanie płyty grzewczej	41		
9.6.4	Wkładanie płyty grzewczej	41		
9.6.5	Mocowanie płyty grzewczej	42		
9.6.6	Łączenie urządzenia z systemem kanałów	42		
9.7	Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym	43		
9.7.1	Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych	43		
9.7.2	Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym	43		
9.7.3	Przygotowanie mebli kuchennych do wariantu montażowego A	43		
9.7.4	Wymiary zabudowy przy wariantcie montażowym A... ..	44		
9.7.5	Przygotowanie mebli kuchennych do wariantu montażowego B	44		
9.7.6	Wymiary zabudowy przy wariantcie montażowym B... ..	45		
9.7.7	Przygotowanie płyty grzewczej	45		
9.7.8	Rozłożyć wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza	45		
9.7.9	Wkładanie płyty grzewczej w wersji z trybem pracy w obiegu zamkniętym	46		
9.7.10	Mocowanie płyty grzewczej	47		
9.7.11	Wykonywanie połączenia z tylną ścianą – w wariantcie montażowym A.....	47		
9.7.12	Wkładanie filtra z węglem aktywnym	47		
9.8	Podłączenie do prądu.....	48		
9.9	Pierwsze uruchomienie.....	49		
9.9.1	Menu dystrybutora i serwisu.....	49		
9.9.2	Pozycja menu B: Konfiguracja systemu wyciągowego	50		
9.9.3	Punkt menu C: Zarządzanie mocą.....	50		
9.9.4	Punkt menu D: Tryb DEMO	51		
9.9.5	Kontrola działania	51		
9.10	Uszczelnianie urządzenia.....	51		
9.11	Przekazanie użytkownikowi.....	51		
10	Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja	52		
10.1	Wycofanie z użytkowania	52		
10.2	Demontaż	52		
10.3	Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska.....	52		
10.3.1	Utylizacja opakowania transportowego	52		
10.3.2	Utylizacja wyposażenia dodatkowego	52		
10.3.3	Utylizacja zużytego urządzenia	52		
11	Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe	53		
11.1	Gwarancja producenta BORA	53		
11.1.1	Przedłużenie gwarancji	53		
11.2	Serwis.....	53		
11.3	Części zamienne.....	53		
11.4	Wyposażenie dodatkowe	54		
12	Karty charakterystyki energetycznej	55		
12.1	Karta charakterystyki energetycznej PUXA/PURA	55		
12.2	Karta charakterystyki energetycznej X Pure	56		
12.3	Karta charakterystyki energetycznej Pure	56		

1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki chroniące użytkownika przed obrażeniami, a urządzenie przed uszkodzeniem. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed montażem lub pierwszym uruchomieniem urządzenia.

Równorzędnie z niniejszą instrukcją obowiązują dodatkowe dokumenty. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich dokumentów wchodzących w zakres dostawy.

Montaż, instalacja i uruchomienie mogą być wykonywane wyłącznie z uwzględnieniem obowiązujących krajowych ustaw, przepisów i norm. Prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów, którzy znają dodatkowe przepisy lokalnego zakładu energetycznego i przestrzegają ich.

Muszą być przestrzegane wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, jak również instrukcje postępowania zawarte w dołączonych dokumentach.

1.1 Obowiązki instrukcji obsługi i montażu

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla kilku wariantów urządzenia. Dlatego może ona zawierać opisy niektórych funkcji wyposażenia, które nie odnoszą się do posiadanego urządzenia. Ilustracje mogą się różnić szczegółami od niektórych wariantów urządzeń i należy je rozumieć jako rysunki poglądowe.

1.2 Odpowiedzialność

Spółki BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd oraz BORA Lüftungstechnik GmbH – zwane dalej BORA – nie odpowiadają za szkody wynikające z nieprzestrzegania dokumentów zawartych w zakresie dostawy!

Ponadto BORA nie odpowiada za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego montażu i nieprzestrzegania wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa!

1.3 Zgodność produktu

Dyrektywy

Urządzenia są zgodne z następującymi dyrektywami UE/WE:

- 2014/30/UE Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej
- 2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa
- 2009/125/EG Dyrektywa dotycząca ekoprojektu dla produktów związanych z energią
- 2011/65/UE Dyrektywa RoHS

1.4 Przedstawienie informacji

Aby możliwa była szybka i bezpieczna praca z pomocą niniejszej instrukcji, stosowane są jednolite formatowania, numeracje, symbole, wskazówki bezpieczeństwa, pojęcia i skróty. Opisany w niniejszej instrukcji artykuł jest dalej nazywany urządzeniem.

Instrukcje postępowania są oznaczone strzałką:

- ▶ Należy zawsze wykonywać wszystkie instrukcje postępowania w podanej kolejności.

Wyliczenia są oznaczone kwadratowym znakiem na początku wiersza:

- Wyliczenie 1
- Zestawienie 2

i Informacje wskazują na specjalne funkcje, których bezwzględnie należy przestrzegać.

1.4.1 Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji są wyróżnione symbolami i hasłami sygnalizacyjnymi. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia mają następującą budowę:

! NIEBEZPIECZEŃSTWO	
Rodzaj i źródło zagrożenia	
Skutki w przypadku nieprzestrzegania	
▶ Środki zapobiegawcze w celu uniknięcia niebezpieczeństwa	

Przy tym obowiązuje:

- Znaki ostrzegawcze zwracają uwagę na zwiększone ryzyko obrażeń.
- Hasło ostrzegawcze informuje o stopniu niebezpieczeństwa.

Znak ostrzegawczy	Hasło sygnalizacyjne	Zagrożenie
	Niebezpieczeństwo	Wskazuje na bezpośrednie niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania instrukcji prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrzeżenie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrożnie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Wskazówka	Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do szkód materialnych.

Tab. 1.1 Znaczenie znaków i haseł ostrzegawczych

1.4.2 Ilustracje

Wszystkie wymiary podano w milimetrach.

2 Bezpieczeństwo

Urządzenie spełnia odpowiednie wymagania odnośnie bezpieczeństwa. Użytkownik odpowiada za bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz za jego czyszczenie i konserwację. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń u osób lub do szkód rzeczowych.

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do gotowania tylko w prywatnych gospodarstwach domowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do:

- użytkowania na zewnątrz
- ogrzewania pomieszczeń
- chłodzenia, wentylowania lub osuszania pomieszczeń
- użytkowania w środkach transportu, np. w pojazdach silnikowych, na statkach lub w samolotach
- użytkowania z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym oraz odrębnym zdalnym sterowaniem
- użytkowania na wysokości ponad 2000 m (nad poziomem morza)
- użytkowania w nie do końca zmontowanym stanie

Użytkowanie innego rodzaju lub wykraczające poza opisane zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

i BORA nie odpowiada za szkody wywołane przez niezgodne z przeznaczeniem użycie oraz przez niewłaściwą obsługę.

Zabrania się jakiegokolwiek nieprawidłowego używania urządzenia!

2.2 Osoby o ograniczonych zdolnościach

Dzieci

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia pod warunkiem, że zostały one poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- ▶ Należy używać zabezpieczenia przed dziećmi w celu zapobiegania włączeniu urządzeń lub zmianom ustawień przez dzieci.
- ▶ Nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nad i za urządzeniem nie przechowywać żadnych przedmiotów, które mogłyby wzbudzić zainteresowanie dzieci. Dzieci mogłyby próbować wspinać się po urządzeniu.

i Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem dorosłych.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Uruchomienie może zostać ograniczone przez zabezpieczenie przed dziećmi.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące naczynia i potrawy

Uchwyty wystające poza powierzchnię roboczą można łatwo pochwycić.

- ▶ Nie dopuszczać dzieci w pobliże pól grzewczych, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.
- ▶ Nie obracać garnków i patelni w ten sposób, aby ich uchwyty wystawały poza powierzchnię roboczą.
- ▶ Nie pozwalać na ściąganie gorących garnków i patelni.
- ▶ W razie potrzeby używać odpowiednich krerek ochronnych lub pokryw na płytę grzewczą.
- ▶ Używać wyłącznie krerek ochronnych i pokryw na płytę grzewczą, które zostały zatwierdzone przez producenta urządzenia; w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku.
- ▶ W celu wyboru odpowiedniej kratki ochronnej do płyty grzewczej należy skontaktować się z partnerem handlowym BORA lub z serwisem BORA.

2.3 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zadławienia elementami opakowania

Części opakowania (np. folie i styropian) mogą stanowić niebezpieczeństwo dla życia dzieci.

- ▶ Części opakowania przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- ▶ Usuwać opakowania niezwłocznie i we właściwy sposób.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub obrażeń na skutek uszkodzonych powierzchni**

Rysy, pęknięcia lub złamania powierzchni urządzeń (np. uszkodzone szkło), zwłaszcza w obszarze jednostki obsługowej, mogą odstąpić lub uszkodzić znajdujący się pod spodem układ elektroniczny. Może to być przyczyną porażenia prądem. Ponadto uszkodzona powierzchnia może spowodować obrażenia.

- ▶ Nie dotykać uszkodzonej powierzchni.
- ▶ W przypadku pojawienia się złamań, pęknięć i rys natychmiast wyłączyć urządzenie.
- ▶ Za pomocą wyłącznika nadmiarowoprądowego, bezpieczników, wyłącznika instalacyjnego lub stycznika odłączyć urządzenie od zasilania.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód spowodowanych przez nieodpowiednie części lub samowolne zmiany**

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w wyniku uszkodzeń mechanicznych urządzenia**

Uszkodzenia mechaniczne (np. pęknięcie, odkształcenie, puszczenie połączeń klejowych) urządzenia oraz przewodów i akcesoriów mogą spowodować obrażenia ciała.

- ▶ W takim wypadku nie używać urządzenia.
- ▶ Nie podejmować prób samodzielnej naprawy ani wymiany uszkodzonych części.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

OSTROŻNIE**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych przez spadające części urządzenia**

Spadające części urządzenia mogą spowodować obrażenia.

- ▶ Wyjęte komponenty urządzenia należy odłożyć w bezpieczny sposób obok urządzenia.
- ▶ Upewnić się, że wyjęte części urządzenia nie mogą spaść na ziemię.

OSTROŻNIE**Niebezpieczeństwo urazów na skutek nadmiernego obciążenia**

Podczas niewłaściwego transportowania i montażu urządzenia może dojść do urazów kończyn lub tułowia.

- ▶ W razie potrzeby transportować i montować urządzenie w dwie osoby.
- ▶ Ewentualnie używać odpowiednich pomocy w celu uniknięcia urazów.

OSTROŻNIE**Uszkodzenie na skutek nieprawidłowego użytkowania**

Powierzchni urządzeń nie należy używać jako powierzchni roboczej lub do przechowywania. Może to prowadzić do uszkodzenia urządzeń (zwłaszcza przez twarde i ostre przedmioty).

- ▶ Urządzeń nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Trzymać twarde i ostre przedmioty z dala od powierzchni urządzeń.

WSKAZÓWKA**Zakłócenia i błędy**

W przypadku usterek lub nieprawidłowej obsługi emitowane są komunikaty o błędach.

- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów stosować się do wskazówek w rozdziale dotyczącym usuwania usterek.
- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów, które nie zostały opisane, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem BORA.

WSKAZÓWKA**Uszkodzenia urządzenia spowodowane przez zwierzęta domowe**

Zwierzęta domowe mogą uszkodzić urządzenie lub odnieść obrażenia.

- ▶ Nie dopuszczać zwierząt domowych w pobliżu urządzenia.

2.4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych przez nieprawidłowy montaż**

Nieprzestrzeżenie wytycznych na temat montażu może doprowadzić do obrażeń.

- ▶ Instalacja i montaż urządzenia mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków zakładu energetycznego lub gazowniczego.
- ▶ Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Wszystkie prace należy przeprowadzać uważnie i starannie.
- ▶ Przed przekazaniem urządzenia lub systemu końcowemu użytkownikowi należy się upewnić, że zostało ono prawidłowo zainstalowane.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzone urządzenie**

Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem.

- ▶ Przed montażem sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie montować ani nie podłączać go.
- ▶ Nie używać uszkodzonych urządzeń.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowej izolacji**

Niewłaściwe odizolowanie przewodu przyłączającego zewnętrznych urządzeń sterujących może być przyczyną porażenia prądem.

- ▶ Dopilnować, aby przewód przyłączeniowy w obszarze modułu sterowania został przymocowany przy użyciu zacisku odciążającego.
- ▶ Zapewnić zachowanie podanych długości odizolowania.

WSKAZÓWKA**Uszkodzenie urządzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia do zasilania**

Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zapewnione tylko wtedy, jeżeli właściwie zainstalowano i podłączono uziemiający przewód ochronny.

- ▶ Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Zapewnić te podstawowe środki bezpieczeństwa. Urządzenie musi być odpowiednie do napięcia i częstotliwości lokalnej sieci.
- ▶ Sprawdzić dane na tabliczce znamionowej i w przypadku różnic nie podłączać urządzenia.
- ▶ Podłączyć urządzenia do zasilania dopiero po zamontowaniu systemu kanałów lub włożeniu filtra powietrza obiegowego.
- ▶ Stosować wyłącznie wyznaczone przewody przyłączeniowe.

WSKAZÓWKA**Uszkodzenie urządzenia wskutek nieprawidłowych odstępów montażowych**

Nieprzestrzeżenie odstępów montażowych może spowodować uszkodzenie urządzenia i mebli kuchennych oraz ograniczenie funkcjonalności.

- ▶ Podczas montażu należy zachować minimalne odstępki podane w rozdziale dotyczącym montażu.

2.4.1 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż wyciągu oparów

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Śmiertelne niebezpieczeństwo zaccadzenia

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia przez obracający się wirnik wentylatora

Obracający się wirnik wentylatora może być przyczyną zranienia.

- ▶ Urządzenie montować tylko przy wyłączonym napięciu.
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania połączyć wentylator z obu stron z systemem kanałów.

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia przez obracający się wirnik wentylatora

Jeśli droga przepływu powietrza jest krótka, zachodzi niebezpieczeństwo włożenia rąk do komory wentylatora.

- ▶ Nie sięgać do komory wentylatora przez otwór wylotu powietrza.
- ▶ Wentylator należy zamontować tak, aby wykluczyć możliwość sięgnięcia do niego przez otwór wylotu powietrza.
- ▶ Jeśli droga przepływu powietrza jest krótsza niż 900 mm, pomiędzy wentylatorem a wylotem powietrza należy zamontować zabezpieczenie chroniące przed włożeniem rąk.
- ▶ Filtry z węglem aktywnym nie zapewniają dostatecznej ochrony przed włożeniem rąk.

2.4.2 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż płyt grzewczych

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzony przewód zasilający

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego (np. podczas montażu lub na skutek kontaktu z gorącymi polami grzewczymi) może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ Zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć i nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- ▶ Zapewnić, aby przewód, doprowadzający energię elektryczną nie dotknął gorących pól.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego podłączenia do sieci

Niewłaściwe przyłączenie urządzenia do sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało przyłączone do sieci napięcia przy pomocy trwałych połączeń.
- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało prawidłowo przyłączone do uziemiającego przewodu ochronnego.
- ▶ Zapewnić zastosowanie urządzenia odłączającego od sieci napięcia, w którym odstęp styków (wszystkie końcówki) wynoszą przynajmniej 3 mm (wyłączniki instalacyjne, bezpieczniki, styczniki).

2.5 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez przegrzane oleje i tłuszcze

Olej i tłuszcz mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy z olejami i tłuszczami.
- ▶ Płomieni spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Ogień zdużyć np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące urządzenia

Niektóre urządzenia i ich odsłonięte części nagrzewają się podczas pracy. Po wyłączeniu należy poczekać na ich ostygnięcie. Dotknięcie gorącej powierzchni może spowodować poważne oparzenia.

- ▶ Nie dotykać gorących urządzeń.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskaźnik ciepła resztkowego.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia w przypadku awarii zasilania

Podczas lub po awarii zasilania płyta grzewcza, jeśli była właśnie używana, może nadal być gorąca.

- ▶ Nie dotykać urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- ▶ Dopilnować, aby dzieci nie zbliżyły się do gorącego urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia i pożaru spowodowanych przez gorące przedmioty

Podczas eksploatacji oraz w czasie stygnięcia urządzenie oraz jego elementy pozostają gorące. Przedmioty nagrzewają się w kontakcie z gorącymi częściami urządzenia i mogą spowodować poważne oparzenia (dotyczy to szczególnie przedmiotów z metalu, takich jak noże, widelce, łyżki, pokrywki lub komponenty urządzenia). Niektóre przedmioty mogą także się zapalić.

- ▶ Nie pozostawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- ▶ Używać stosownych pomocy (ściereczek do garnków, rękawic).
- ▶ W przypadku indukcyjnych płyt grzewczych nie polegać na funkcji rozpoznawania naczynia i zawsze wyłączać urządzenie po użyciu.

OSTROŻNIE

Uszkodzenia spowodowane przez gorące naczynia

Gorące naczynia mogą uszkodzić niektóre elementy urządzenia.

- ▶ Nie odstawiać gorących naczyń w obszarze panelu sterowania ani wyświetlacza płyty grzewczej.
- ▶ Trzymać gorące naczynia z dala od dyszy wlotowej.

WSKAZÓWKA

Uszkodzenie urządzenia

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że dno naczynia i powierzchnia urządzenia są czyste i suche.
- ▶ Aby zapobiec zarysowaniu i ścieraniu się powierzchni urządzenia, zawsze podnosić naczynia (nie przesuwaj ich).
- ▶ Nie należy używać urządzenia jako powierzchni do odkładania.
- ▶ Po użyciu zawsze wyłączać urządzenie.

2.5.1 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa wyciągu oparów

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Śmiertelne niebezpieczeństwo zaccadzenia

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru podczas flambrowania

Pracujący wyciąg oparów zasysa tłuszcze. Podczas flambrowania potraw tłuszcz może się zapalić.

- ▶ Regularnie czyścić wyciąg oparów.
- ▶ Przy włączonym wyciągu oparów nigdy nie pracować z otwartym ogniem.

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez zassane przedmioty lub papier

Małe i lekkie przedmioty, np. materiałowe lub papierowe ściereczki do czyszczenia, mogą zostać wciągnięte przez wyciąg oparów. W ten sposób wentylator może zostać uszkodzony lub jego wydajność zmniejszona.

- ▶ Nie kłaść żadnych przedmiotów ani papieru w pobliżu wyciągu oparów.
- ▶ Wyciąg oparów może być używany wyłącznie z zamontowanym filtrem tłuszczowym.

OSTROŻNIE

Uszkodzenie przez osady tłuszczu i brudu

Osady tłuszczu i brudu mogą zakłócić pracę wyciągu oparów.

- ▶ Nie używać wyciągu oparów bez prawidłowo zamontowanego filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.

WSKAZÓWKA

Zwiększona wilgotność powietrza

Podczas każdego gotowania do znajdującego się w pomieszczeniu powietrza oddawana jest dodatkowa wilgoć. W trybie pracy w obiegu zamkniętym z oparów kuchennych usuwana jest tylko niewielka część wilgoci.

- ▶ Podczas pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza, np. przez otwarte okno.
- ▶ Zapewnić normalny i komfortowy klimat wewnętrzny (45–60% wilgotności powietrza), np. przez otwarcie naturalnych otworów wentylacyjnych lub użycie innej wentylacji.

2.5.2 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa płyt grzewczych

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez płytę grzewczą pozostawioną bez nadzoru

Olej i tłuszcz mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie rozgrzewać oleju i tłuszczu bez nadzoru.
- ▶ Płomieni spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć płytę grzewczą.
- ▶ Ogień zdużyć np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo wybuchu wywołanego palnymi cieczami

Palne ciecze w pobliżu płyty grzewczej mogą wybuchnąć i spowodować poważne obrażenia ciała.

- ▶ Nie rozpylać aerozoli w pobliżu urządzenia podczas jego pracy.
- ▶ Nie przechowywać palnych cieczy w pobliżu płyty grzewczej.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek wydostawania się gorącej cieczy**

Podczas gotowania bez nadzoru może dojść do wykipienia i przelania się gorącej cieczy.

- ▶ Zawsze nadzorować proces gotowania.
- ▶ Zapobiegać wykipieniu potraw.
- ▶ Po użyciu zawsze wyłączać urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorącą parę**

Parujące ciecze znajdujące się między polem grzewczym a dnem naczynia mogą oparzyć skórę.

- ▶ Upewnić się, że pola grzewcze i dna naczyń są zawsze suche.

WSKAZÓWKA**Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez potrawy zawierające cukier i sól**

Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki mogą uszkodzić pole grzewcze.

- ▶ Zwracać uwagę, aby potrawy zawierające cukier i sól oraz soki nie dostały się na gorące pole grzewcze.
- ▶ Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki należy natychmiast usunąć z pola grzewczego.

OSTROŻNIE**Promieniowanie elektromagnetyczne**

Oddziaływanie na rozruszniki serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty. Indukcyjne płyty grzewcze wytwarzają w obszarze pól grzewczych pole magnetyczne o wysokiej częstotliwości. Przebywanie w bezpośrednim sąsiedztwie pól grzewczych może mieć negatywny wpływ na rozruszniki serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty, albo zakłócić pracę tych urządzeń.

- ▶ W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do producenta aparatury medycznej lub do lekarza.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji**WSKAZÓWKA****Uszkodzenie urządzenia wskutek zabrudzeń**

Zabrudzenia mogą być przyczyną uszkodzeń, ograniczeń funkcjonalnych lub nieprzyjemnego zapachu.

- ▶ Regularnie czyścić urządzenie.
- ▶ Zabrudzenia należy natychmiast wyczyścić.
- ▶ Podczas czyszczenia nie używać środków do szorowania, które mogłyby spowodować powstanie rys lub ścieranie się powierzchni.
- ▶ Nie dopuszczać do przedostawania się wody do wnętrza urządzenia. Używać tylko umiarkowanie wilgotnej ściereczki. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. Wnikająca woda może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych. Para wodna może wywołać zwarcie w częściach przewodzących prąd, powodując uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Stosować się do wszystkich wskazówek z rozdziału „Czyszczenie i pielęgnacja”.

2.6.1 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji wyciągu oparów**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO****Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez osady tłuszczu**

Nieregularne lub niewystarczające czyszczenie filtra tłuszczowego lub zaniechanie wymiany filtra stwarza niebezpieczeństwo pożaru.

- ▶ Filtr należy czyścić lub wymieniać w regularnych odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo skaleczenia przy otwieraniu dolnej pokrywy obudowy**

Obracający się wirnik wentylatora stwarza ryzyko obrażeń ciała.

- ▶ Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed usunięciem pokryw z obszaru wirnika wentylatora.

WSKAZÓWKA**Uszkodzenie urządzenia i zakłócenie działania**

Zabrudzone otwory wentylacyjne mogą spowodować uszkodzenie komponentów oraz zakłócenie działania.

- ▶ Dopilnować, aby wszystkie otwory wentylacyjne były otwarte i czyste.

2.6.2 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji płyt grzewczych

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące powierzchnie**

Podczas czyszczenia gorących płyt grzewczych występuje niebezpieczeństwo poparzenia.

- ▶ Czyścić płyty grzewcze wyłącznie po ich ostygnięciu.
- ▶ Zwracać uwagę na wskaźnik ciepła resztkowego.

2.7 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas naprawy**

Niewystarczające umiejętności mogą doprowadzić do odniesienia obrażeń podczas prac naprawczych.

- ▶ Prace naprawcze i serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony na inny pasujący kabel zasilający.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód rzeczowych wskutek nieprawidłowej naprawy**

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

2.8 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas demontażu**

Niewystarczające umiejętności mogą doprowadzić do odniesienia obrażeń podczas demontażu.

- ▶ Demontaż może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego odłączenia**

Niewłaściwe odłączenie urządzenia od sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Przy pomocy dopuszczonego do użytku urządzenia pomiarowego upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Unikać dotykania odsłoniętych styków w jednostce elektroniki, ponieważ może ona zawierać ładunek resztkowy.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO****Niebezpieczeństwo porażenia prądem
spowodowane przez ładunki reszkowe**

W elektronicznych elementach urządzenia mogą znajdować się ładunki reszkowe stwarzające niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- ▶ Nie dotykać odsłoniętych styków.

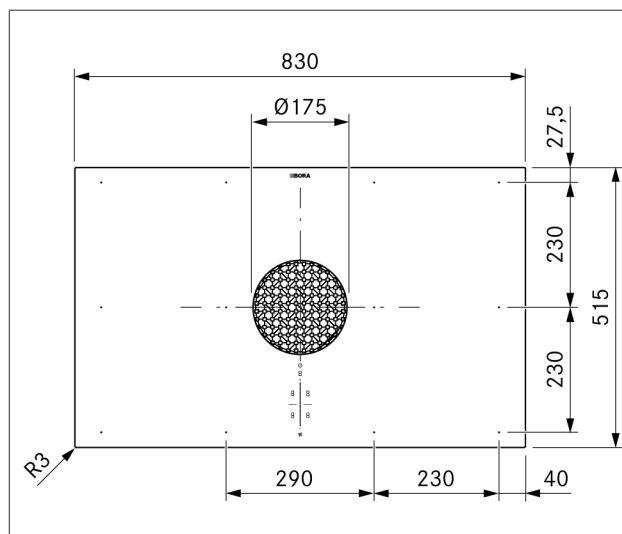
3 Dane techniczne

3.1 X Pure

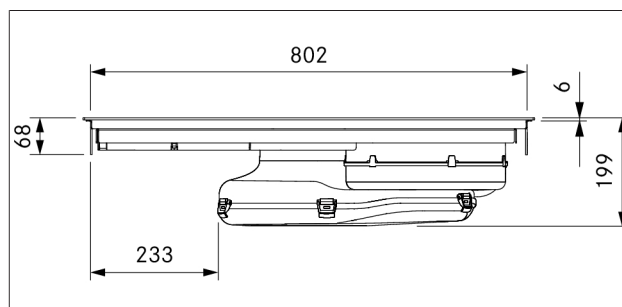
Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 - 415 V 2N / 3N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 - 240 V
Częstotliwość	50 - 60 Hz
Maks. pobór mocy	7600 W (4400 W / 3600 W)
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe trójfazowe	3 x 16 A
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe dwufazowe	2 x 16 A
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe jednofazowe	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	830 x 515 x 199 mm
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/ opakowaniem)	23 kg (PUXA) 24,5 kg (PUXU)
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	Ceramika szklana
Stopnie mocy płyty grzewczej	1 - 9, P
Przednie pole grzewcze - wielkość	230 x 230 mm
Przednie pole grzewcze - moc	2100 W
Przednie pole grzewcze - moc, stopień POWER	3000 W
Tylne pole grzewcze - wielkość	230 x 230 mm
Tylne pole grzewcze - moc	2100 W
Tylne pole grzewcze - moc, stopień POWER	3000 W
Zużycie energii płyty grzewczej (wielkość garnka)	
Pole grzewcze, przód po lewej (150 mm)	179,4 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po lewej (180 mm)	176,2 Wh/kg
Pola grzewcze z lewej zmostkowane (240 mm)	191,5 Wh/kg
Pole grzewcze, przód po prawej (150 mm)	174,7 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po prawej (180 mm)	177,5 Wh/kg
Pola grzewcze z prawej zmostkowane (240 mm)	197,1 Wh/kg
Łącznie (wartość uśredniona)	182,7 Wh/kg
System odprowadzania powietrza	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube
System obiegu zamkniętego	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	445 x 137 mm
Żywotność filtra z węglem aktywnym	150 godz. (1 rok)

Tab. 3.1 Dane techniczne X Pure

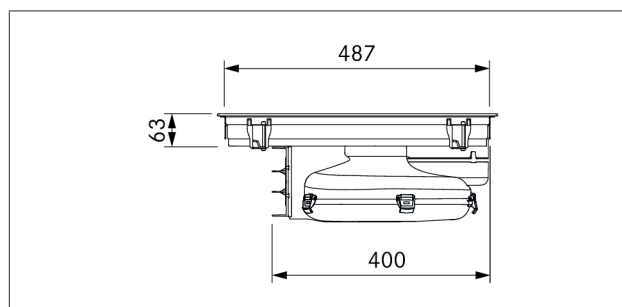
3.1.1 Wymiary urządzenia PUXA



Rys. 3.1 PUXA Wymiary urządzenia - widok z góry

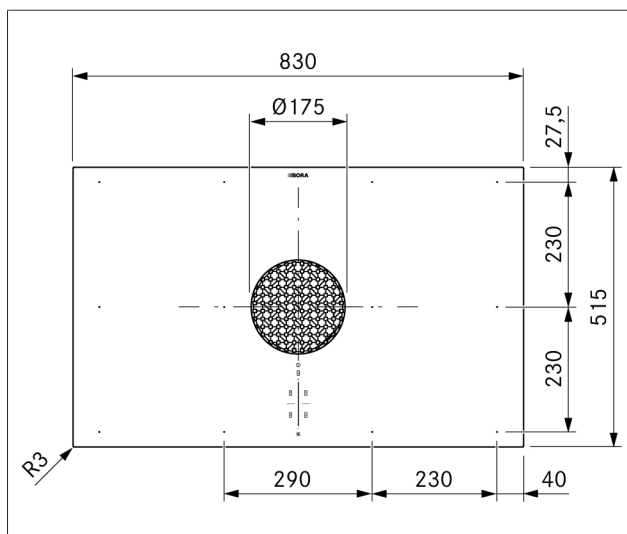


Rys. 3.2 PUXA Wymiary urządzenia - widok z przodu

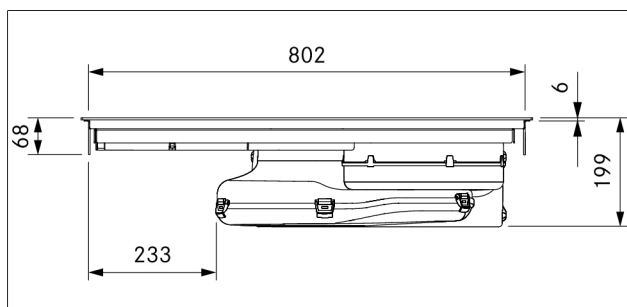


Rys. 3.3 PUXA Wymiary urządzenia - widok z boku

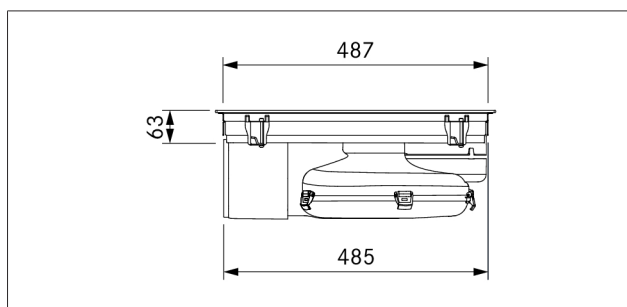
3.1.2 Wymiary urządzenia PUXU



Rys. 3.4 Wymiary urządzenia PUXU - widok z góry



Rys. 3.5 Wymiary urządzenia PUXU - widok z przodu



Rys. 3.6 Wymiary urządzenia PUXU - widok z boku

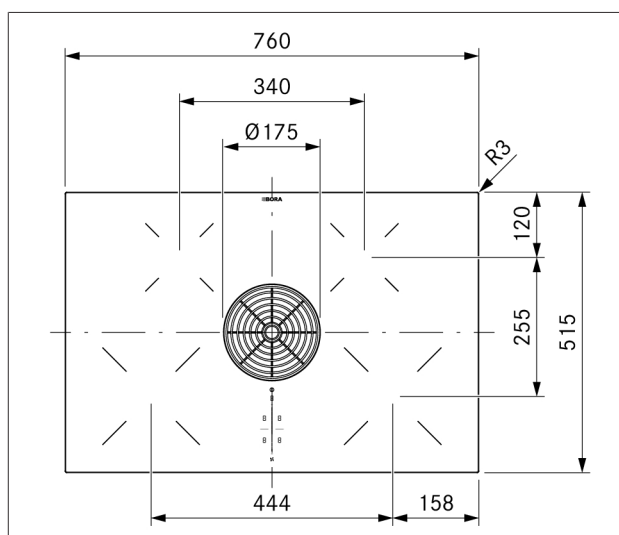
3.2 Pure

Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 - 415 V 2N / 3N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 - 240 V
Częstotliwość	50 - 60 Hz
Maks. pobór mocy	7600 W (4400 W / 3600 W)
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe trójfazowe	3 x 16 A
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe dwufazowe	2 x 16 A
Bezpiecznik / przyłącze sieciowe jednofazowe	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	760 x 515 x 199 mm

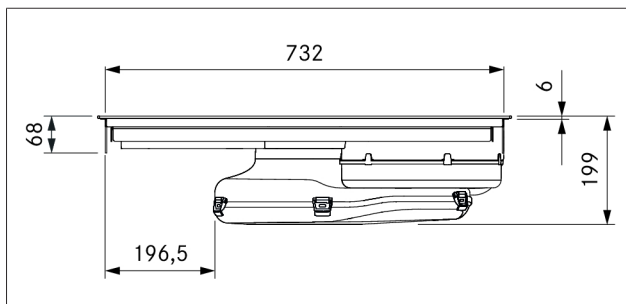
Parametr	Wartość
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/ opakowaniem)	22,5 kg (PURA) 24,4 kg (PURU)
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	Ceramika szklana
Stopnie mocy płyty grzewczej	1 - 9, P
Przednie pole grzewcze - wielkość	Ø210 mm
Przednie pole grzewcze - moc	2300 W
Przednie pole grzewcze - moc, stopień POWER	3000 W
Tylne pole grzewcze - wielkość	Ø175 mm
Tylne pole grzewcze - moc	1400 W
Tylne pole grzewcze - moc, stopień POWER	2100 W
Zużycie energii płyty grzewczej (wielkość garnka)	
Pole grzewcze, przód po lewej (210 mm)	186,3 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po lewej (180 mm)	177,2 Wh/kg
Pole grzewcze, przód po prawej (210 mm)	191,5 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po prawej (150 mm)	177,2 Wh/kg
Łącznie (wartość uśredniona)	183,1 Wh/kg
System odprowadzania powietrza	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube
System obiegu zamkniętego	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	445 x 137 mm
Żywotność filtra z węglem aktywnym	150 godz. (1 rok)

Tab. 3.2 Dane techniczne Pure

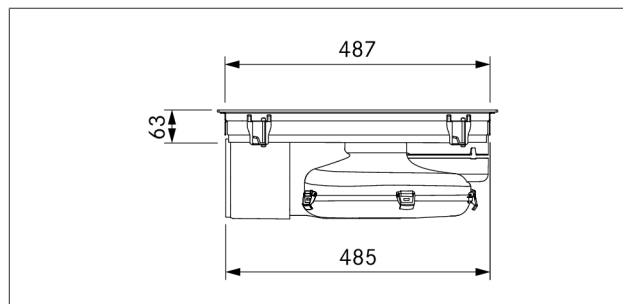
3.2.1 Wymiary urządzenia PURA



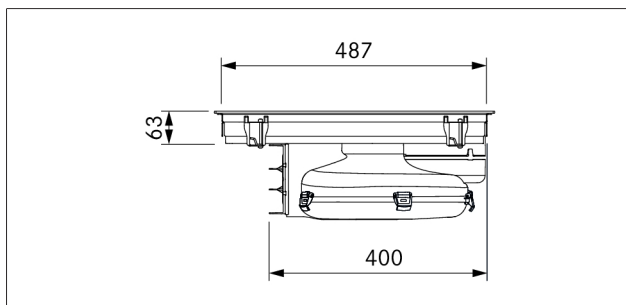
Rys. 3.7 PURA Wymiary urządzenia - widok z góry



Rys. 3.8 PURA Wymiary urządzenia - widok z przodu

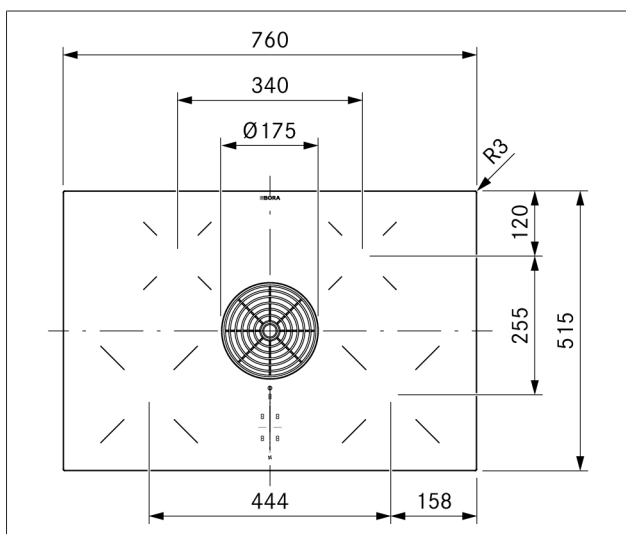


Rys. 3.12 PURU Wymiary urządzenia - widok z boku

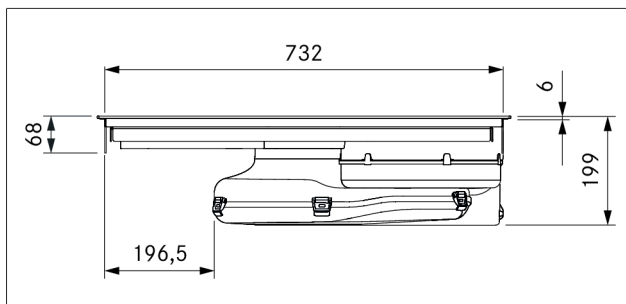


Rys. 3.9 PURA Wymiary urządzenia - widok z boku

3.2.2 Wymiary urządzenia PURU



Rys. 3.10 PURU Wymiary urządzenia - widok z góry



Rys. 3.11 PURU Wymiary urządzenia - widok z przodu

4 Opis urządzenia

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").

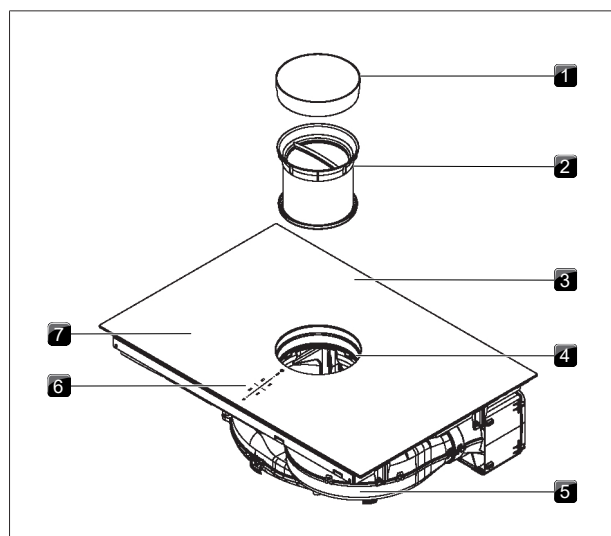
4.1 Opis typu

Typ	Nazwa długa
PUXA	X Pure płyta grzewcza z indukcją pełnowierzchniową, ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz
PUXU	X Pure płyta grzewcza z indukcją pełnowierzchniową, ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy w obiegu zamkniętym
PURA	Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz
PURU	Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy w obiegu zamkniętym

Tab. 4.1 Opis typu

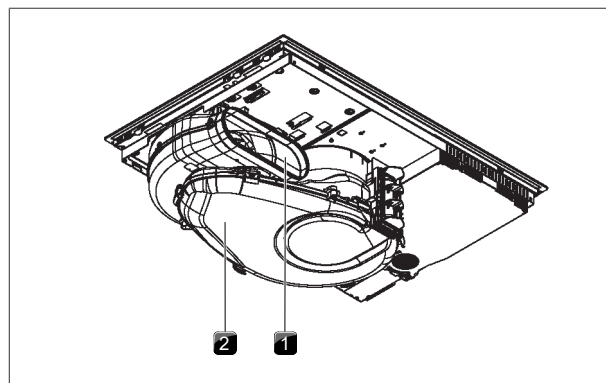
4.2 Opis systemu

4.2.1 Budowa



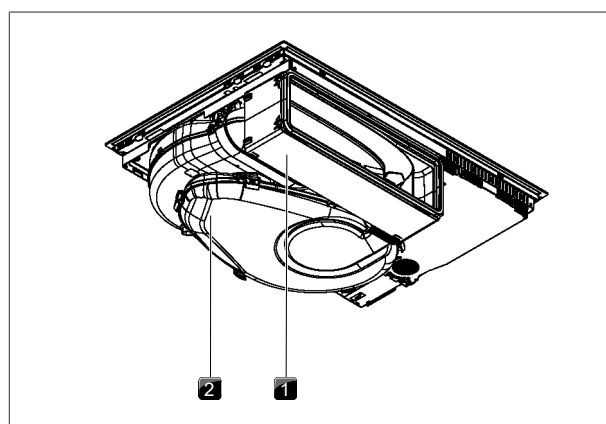
Rys. 4.1 Płyta grzewcza

- [1] Dysza wlotowa
- [2] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [3] Płyta grzewcza
- [4] Otwór wlotowy
- [5] Wentylatory
- [6] Panel sterowania
- [7] Pole grzewcze (4x)



Rys. 4.2 Widok z tyłu: PUXA, PURA

- [1] Otwór wydmuchujący
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

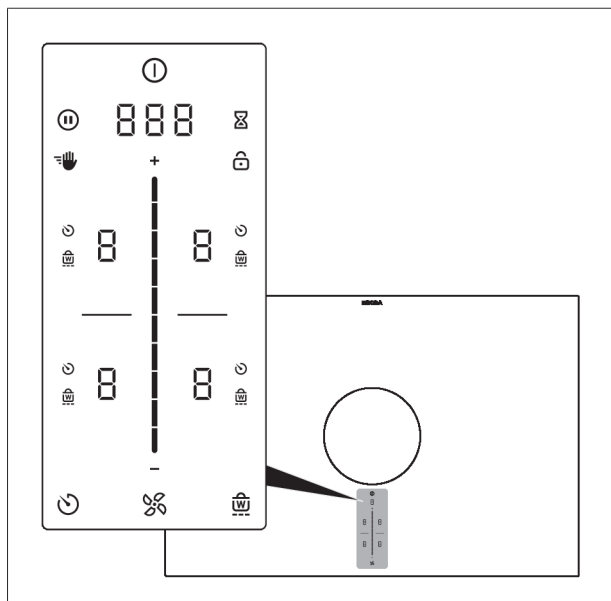


Rys. 4.3 Widok z tyłu: PUXU, PURU

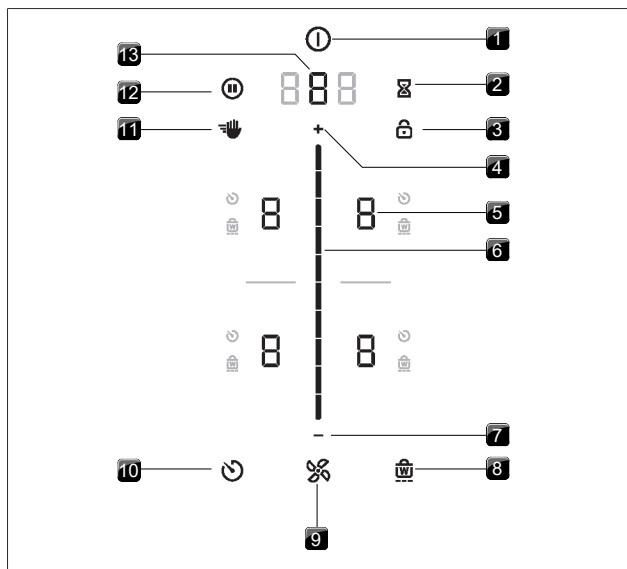
- [1] Skrzynka filtra powietrza z wysuwem teleskopowym
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

4.2.2 Panel sterowania

Wyciąg oparów i płyty grzewcze są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski czujnikowe reagują na kontakt z palcami (strefy dotykowe).

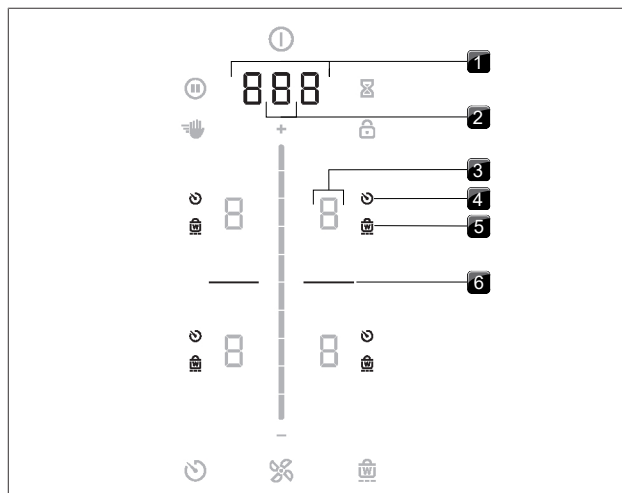


Rys. 4.4 Centralny panel sterowania dotykowego/suwakowego



Rys. 4.5 Obszary dotykowe/przyciski

- [1] Włączanie/wyłączenie
- [2] Minutnik
- [3] Blokada obsługi
- [4] Zakres ustawiania plus
- [5] Wybór pola grzewczego (4x)
- [6] Suwak dotykowy (zakres ustawiania)
- [7] Zakres ustawiania minus
- [8] Funkcja trzymania ciepła
- [9] Funkcje wentylatora
- [10] Timer pola grzewczego
- [11] Blokada czyszczenia
- [12] Funkcja pauzy
- [13] Wybór wentylatora/wywoływanie menu



Rys. 4.6 Obszary wyświetlania

- [1] Wyświetlacz wielofunkcyjny
- [2] Wskaźnik wentylatora
- [3] Wyświetlacz pola grzewczego (4x)
- [4] Wyświetlanie timera pól grzewczych (4x)
- [5] Wyświetlanie funkcji trzymania ciepła (4x)
- [6] Linia oddzielająca

4.2.3 Symbole

Symbole ogólne	Oznaczenie	Funkcja/Obsługa
	Przycisk Power	Włączanie/wyłączenie
	Przycisk Pauza	Aktywacja/dezaktywacja funkcji pauzy
	Przycisk czyszczenia	Aktywacja/dezaktywacja blokady czyszczenia
	Przycisk minutnika	Nastawianie minutnika
	Przycisk blokady	Blokada obsługi
	Suwak	Nastawianie wartości
	Przycisk Plus	Zwiększanie wartości
	Przycisk Minus	Zmniejszanie wartości
	Przycisk Wentylator	Aktywacja/dezaktywacja automatyki wyciągu, kwitowanie opóźnienia wyłączenia
	Przycisk Timer	Nastawianie timera pól grzewczych
	Przycisk trzymania ciepła	Funkcja trzymania ciepła - aktywacja/dezaktywacja

Tab. 4.2 Znaczenie wyświetlanych symboli (ikon)

4.2.4 Wyświetlacz 7-segmentowy

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Znaczenie	
Wskaźnik wentylatora		Stopień mocy
		Stopień POWER
		Nieaktywny
		Automatyka wyciągu
		Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia
		Wskaźnik zużycia filtra
Wyświetlacz wielofunkcyjny		Podanie czasu
	np.	Kod błędu
Wskaźnik pola grzewczego	Znaczenie	
Wskaźnik pola grzewczego		Stopień mocy
		Stopień POWER
		Poziom trzymania ciepła (Pure)
		Poziom trzymania ciepła 1 (X Pure)
		Poziom trzymania ciepła 2 (X Pure)
		Poziom trzymania ciepła 3 (X Pure)
		Rozpoznawanie naczynia
		Nieaktywny
		Wskaźnik ciepła resztkowego (pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące)
		Błąd

Tab. 4.3 Znaczenie wyświetlaczy 7-segmentowych

4.2.5 Koncepcja natężenia światła

- Panel sterowania ma 2 różne poziomy oświetlenia (100% i 50%).
- Zasadniczo system dostosowuje natężenie światła do aktualnego przypadku obsługi. Odpowiednie elementy wyświetlacza świecą się jaśniej, a nieistotne elementy są przyciemnione. Niedostępne funkcje są ukryte.

Siła świecenia	Używanie
100%	Funkcja jest aktywna i wybrana
50%	Funkcja jest nieaktywna i możliwa do wybrania
0%	Funkcja nie jest dostępna

Tab. 4.4 Koncepcja natężenia światła

4.2.6 Koncepcja dźwięku

- Głośność sygnałów dźwiękowych można regulować w menu (0% do 100%).
- Sygnał dźwiękowy dla przycisku Power nie może zostać ustawiony na 0.

- Sygnały związane z bezpieczeństwem są zawsze wydawane z pełną głośnością.

System zasadniczo rozróżnia dwa różne typy dźwięków:

Sygnał dźwiękowy	Cel
Pojedynczy dźwięk krótki (0,25 s)	Potwierdzenie wyboru
Sekwencja sygnału dźwiękowego	Interakcja jest niezbędna

Tab. 4.5 Koncepcja dźwięku

4.3 Zasada działania wyciągu oparów

W zależności od decyzji o zakupie wyciąg oparów używany jest jako wariant z trybem pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz lub trybem pracy w obiegu zamkniętym.



Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i odprowadzane przez system kanałów na zewnątrz. Powietrze odprowadzane na zewnątrz nie może zostać odprowadzone:

- do eksploatowanego komina dymowego lub spalinowego,
- do szybu, który służy do odpowietrzania pomieszczeń, w których ustawione są paleniska.

Jeżeli powietrze odprowadzane na zewnątrz ma być skierowane do komina dymowego lub spalinowego, który jest wyłączony z eksploatacji, montaż musi zostać sprawdzony i zatwierdzony przez odpowiedzialnego kominarza.



Tryb pracy w obiegu zamkniętym

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i filtr z węglem aktywnym oraz kierowane z powrotem do pomieszczenia montażu.

Aby związać zapachy w trybie pracy w obiegu zamkniętym, trzeba zastosować filtr zapachu. Ze względów higienicznych i zdrowotnych filtr z węglem aktywnym musi być wymieniany w zalecanych przedziałach czasu (Czyszczenie i pielęgnacja).

- W trybie pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić odpowiednią wentylację w celu usunięcia wilgoci z powietrza.

4.4 Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej

Pod indukcyjnym polem grzewczym znajduje się cewka indukcyjna. Gdy pole grzewcze jest włączane, cewka wytwarza pole magnetyczne, które działa bezpośrednio na dno garnka i podgrzewa je. Pole grzewcze nagrzewa się tylko pośrednio przez ciepło oddawane przez garnek. Indukcyjne pola grzewcze działają tylko wtedy, gdy naczynia posiadają magnetyzujące się dno.

Indukcja automatycznie uwzględnia wielkość postawionego naczynia do gotowania, dzięki czemu w polu grzewczym nagrzewana jest tylko powierzchnia pokryta dnem garnka.

- ▶ Należy przestrzegać minimalnej średnicy dna garnka.

Stopnie mocy


Wysoka moc indukcyjnych płyt grzewczych powoduje bardzo szybkie nagrzewanie naczyń do gotowania. Aby uniknąć przypalania się potraw, podczas wybierania stopnia mocy konieczne jest tutaj pewne odwyższenie się od tradycyjnych systemów gotowania.

Czynność	Stopień mocy
Roztapianie masła i czekolady, rozpuszczanie żelatyny	1
Utrzymywanie ciepła sosów i zup, pęcznienie ryżu	1 - 3
Gotowanie ziemniaków, produktów mącznych, zup, ragoût, duszenie owoców, warzyw i ryb, rozmrażanie potraw	2 - 6
Pieczenie w powlekanych patelniach, delikatne pieczenie (bez przegrzania tłuszczu) sznyceli, ryb	6 - 7
Rozgrzewanie tłuszczu, przypiekanie mięsa, gotowanie zasmażanych sosów i zup, pieczenie omletów	7 - 8
Zagotowanie większych ilości płynów, przypiekanie steków	9
Podgrzewanie wody	P

Tab. 4.6 Zalecenia odnośnie stopnia mocy

Dane w tabelach są wartościami orientacyjnymi. W zależności od wielkości naczynia i poziomu napelnienia zaleca się zmniejszenie lub zwiększenie stopnia mocy.

Odpowiednie naczynia

 Naczynia oznaczone tym znakiem nadają się do używania na płytach indukcyjnych. Używane do płyt indukcyjnych naczynia muszą być wykonane z metalu, posiadać właściwości magnetyczne oraz mieć wystarczająco dużą powierzchnię dna.


Odpowiednie naczynie jest wykonane:

- ze stali szlachetnej z magnetyzującym się dnem,
- ze stali emaliowanej,
- z żeliwa.

Urządzenie	Pole grzewcze	Minimalna średnica dna naczynia do gotowania
X Pure	z przodu	120 mm
	z tyłu	120 mm
Pure	z przodu	120 mm
	z tyłu	90 mm

Tab. 4.7 Minimalna średnica dla naczyń do gotowania

- ▶ Jeśli to konieczne, przeprowadź test magnetyczny. Jeśli magnes przywiera do dna naczynia, naczynie jest z reguły przystosowane do indukcji.
- ▶ Należy zwracać uwagę na dno naczynia. Dno naczynia do gotowania nie powinno być wybruszone (wyjątek: płyty grzewcze do woka). Wskutek wybruszenia może dochodzić do przegrzania naczynia ze względu na nieprawidłowe monitorowanie temperatury w obszarze gotowania. Dno naczynia nie powinno mieć jakichkolwiek ostrych rowków ani krawędzi, które mogłyby porysować powierzchnię płyty grzewczej.
- ▶ Naczynie do gotowania (bez podkładki itp.) należy postawić bezpośrednio na ceramice szklanej.

-  Czasy zagotowania i nagrzewania się dna naczynia oraz wyniki gotowania są mocno uzależnione od budowy i właściwości naczynia.

Szumy

Przy pracy indukcyjnych pól grzewczych w naczyniu do gotowania mogą powstawać odgłosy, w zależności od materiału i obróbki dna:

- Buczenie może występować na wysokim stopniu mocy. Osłabia się lub zanika, gdy stopień mocy zostanie obniżony.
- Trzaski i gwizdy mogą wystąpić w naczyniach z dnem wykonanym z różnych materiałów (np. dno typu sandwich).
- Klikanie może być słyszalne podczas procesów przełączania, zwłaszcza przy niskich stopniach mocy.
- Warczenie może wystąpić przy załączonej dmuchawie chłodzącej. Płyta grzewcza jest w nią wyposażona w celu zwiększenia żywotności elektroniki. Jeżeli płyta grzewcza jest intensywnie używana, dmuchawa chłodząca włącza się automatycznie. Wtedy słyszalne jest warczenie. Dmuchawa chłodząca może działać jeszcze po wyłączeniu urządzenia.

5 Funkcje i obsługa

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").

i Zintegrowany wyciąg oparów nie może pracować z innymi płytami grzewczymi.

i Z płyty grzewczej należy korzystać wyłącznie wtedy, gdy zainstalowana jest kłapa wymiany filtra, filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dysza wlotowa (w wersji z obiegiem zamkniętym dodatkowo także filtr z węglem aktywnym).

5.1 Ogólne zasady obsługi

Wyciąg oparów i płyty grzewcze są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski sensoryczne reagują na dotknięcie palca. Obsługa urządzenia polega na dotknięciu odpowiedniego przycisku czujnikowego palcem (obsługa dotykowa) lub przesuwaniu palcem (obsługa suwakiem).

5.2 Obsługa przez dotyk

System rozpoznaje różne polecenia dotykowe. Rozróżnia krótkie ruchy (touch), dłuższe dotknięcia (long-press) i pionowe ruchy ślizgowe palcem (slide).

Polecenia dotykowe	Zastosowanie do	Czas (kontakt)
Kalibrowanie	Przyciski + suwak	0,3 s
Długie naciśnięcie	Przyciski + suwak	1–8 s
Przesunięcie	Suwak	0,1 – 8 s

Tab. 5.1 Obsługa przez dotyk

5.3 Przegląd funkcji

Płyty grzewcze X Pure i Pure ze zintegrowanym wyciągiem oparów mają następujące cechy i funkcje:

Cechy	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Elektroniczna regulacja mocy	✓	✓	✓	✓
Minutnik	✓	✓	✓	✓
Funkcje wyciągu oparów				
Automatyka wyciągu	✓	✓	✓	✓
Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia	✓	✓	✓	✓
Stożek POWER	✓	✓	✓	✓
Wskaźnik zużycia filtra		✓		✓
Funkcje płyty grzewczej				
Funkcja automatycznego zagotowania	✓	✓	✓	✓
Rozpoznawanie naczynia	✓	✓	✓	✓
Stałe rozpoznawanie naczynia	✓	✓	✓	✓
Funkcja trzymania ciepła			✓	✓
Zmienna funkcja trzymania ciepła	✓	✓		
Funkcja Bridge	✓	✓		
Automatyczna funkcja Bridge	✓	✓		
Timer pola grzewczego	✓	✓	✓	✓

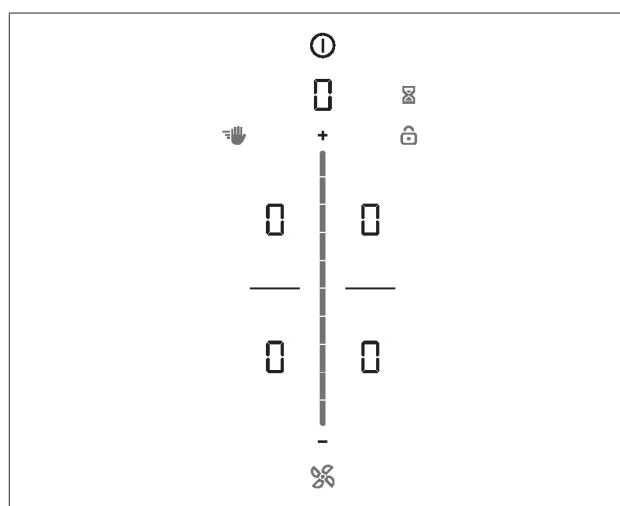
Cechy	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Funkcja pauzy	✓	✓	✓	✓
Stożek POWER	✓	✓	✓	✓
Urządzenia zabezpieczające				
Zabezpieczenie przed dziećmi	✓	✓	✓	✓
Blokada obsługi	✓	✓	✓	✓
Blokada czyszczenia	✓	✓	✓	✓
Wskaźnik ciepła resztkowego	✓	✓	✓	✓
Wyłącznik bezpieczeństwa	✓	✓	✓	✓
Ochrona przed przegrzaniem	✓	✓	✓	✓

Tab. 5.2 Przegląd funkcji

5.4 Obsługa systemu

5.4.1 Włączanie

- Długie naciśnięcie przycisku Power **ⓐ**.
- Wewnątrz suwaka wyświetlana jest animacja włączania.
 - Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.



Rys. 5.1 Standardowe wyświetlenie po włączeniu

i Gdy aktywne jest zabezpieczenie przed dziećmi, po uruchomieniu systemu zaświeci się przycisk blokady **ⓐ**. Standardowe wskazanie jest pokazywane dopiero po odblokowaniu (Zabezpieczenie przed dziećmi).

5.4.2 Wyłączanie

- Długie naciśnięcie przycisku Power **ⓐ**.
- Zostanie wyświetlona animacja wyłączenia.

Po włączeniu wyciągu oparów:

- Świeci symbol wentylatora i następuje uruchomienie funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia (wyświetlana jest animacja automatycznego opóźnienia wyłączenia).
- Wyświetlenie zgaśnie, gdy upłynie czas opóźnienia wyłączenia.



Po włączeniu płyty grzewczej:

- W przypadku wcześniej aktywnych i jeszcze gorących pól grzewczych wyświetlany jest wskaźnik ciepła resztkowego **H**.
- Wyświetlacz zgaśnie po zaniknięciu ciepła resztkowego.

5.4.3 Minutnik





Minutnik wyzwała sygnał optyczny i akustyczny po upływie czasu ustawionego przez użytkownika i oferuje funkcję popularnie stosowanego minutnika kuchennego.

Aktywacja minutnika

- ▶ Dotknięcie przycisku minutnika .
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nad suwakiem miga informacja o czasie w minutach (.
- Pola grzewcze są przyciemnione na wyświetlaczu.

Ustawienie czasu


- ▶ Ustawić pożądany czas:

Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)


Tab. 5.3 Ustawienie czasu

- Przycisk minutnika  zacznie migać.


Uruchamianie minutnika


- ▶ Dotknąć migającego przycisku minutnika .
- Ustawiony czas zaczyna biec.
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się pozostały czas.
- Widoczny jest przycisk minutnika.

Czas minął

- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmi sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu  zmienia się na stopień mocy wentylatora.


Przedwczesna dezaktywacja minutnika

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku minutnika .
- Minutnik zostaje wyłączony.
- Wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na standardowe wyświetlenie.


-  Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, minutnik pozostanie aktywny.


5.4.4 Blokada obsługi

Blokada obsługi zapobiega niezamierzonym lub niepożądanym zmianom wybranego stopnia mocy podczas pracy.


- Jeśli blokada obsługi jest aktywna, świeci się symbol .
- Funkcje są zablokowane, a wskazania wyświetlacza przyciemnione (wyjątek: powierzchnia dotykowa Wł./Wył.).

Aktywacja blokady obsługi

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Wyświetlacz panelu sterowania zostaje przyciemniony.
- Przycisk blokady zapala się.
- Wszystkie funkcje są nieaktywne z wyjątkiem przycisku Power i przycisku blokady.

-  Jeżeli system zostanie wyłączony przy aktywnej blokadzie obsługi, to po kolejnym włączeniu blokada obsługi nie będzie już aktywna.

Dezaktywacja blokady obsługi


- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.
- Przycisk blokady zostaje przyciemniony.

5.4.5 Blokada czyszczenia

Blokada czyszczenia zapobiega niezamierzonemu wprowadzeniu wartości przy wycieraniu panelu sterowania podczas gotowania. Przy aktywacji panel sterowania jest zablokowany na 10 sekund.

Wyświetlany jest pozostały czas. Wszystkie ustawienia urządzenia pozostają w tym czasie niezmienione.


Aktywacja blokady czyszczenia

- ▶ Dotknięcie przycisku czyszczenia .
- Przycisk czyszczenia zaczyna się świecić.
- Panel sterowania jest blokowany na 10 sekund.
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się timer i nastąpi automatyczne odliczanie czasu.

Dezaktywacja blokady czyszczenia

- Po upływie czasu timera wykonywanie czynności jest ponownie możliwe.





lub

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku czyszczenia .
- Przycisk czyszczenia zostaje przyciemniony.
- Panel sterowania jest odblokowany.

5.5 Funkcje wyciągu oparów

5.5.1 Ustawianie stopni mocy wentylatora



Stopnie mocy wentylatora można regulować na różne sposoby:

- ▶ Dotknięcie  lub .
- ▶ Regulacja za pomocą suwaka .
- ▶ Dotknięcie określonej pozycji suwaka .

5.5.2 Stopień POWER wentylatora

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc wyciągu przez wstępnie zdefiniowany czas. Za pomocą stopnia POWER opary kuchenne mogą zostać szybciej odesane. Po 5 minutach stopień POWER zostaje automatycznie przełączony z powrotem na stopień mocy 9.

Aktywacja stopnia POWER wentylatora

- ▶ Dotknąć  przy aktywnym stopniu mocy 9.
- W obszarze wskaźnika wentylatora pojawia się .

Dezaktywacja stopnia POWER wentylatora

Stopień POWER wentylatora zostanie przedwześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.

5.5.3 Automatyka wyciągu



Moc wyciągu reguluje się automatycznie, na podstawie aktualnych ustawień płyt grzewczych. Nie jest konieczna ręczna ingerencja w sterowanie wentylatora, choć jest możliwa w dowolnym momencie. Moc wyciągu jest automatycznie dostosowywana do najwyższego używanego stopnia mocy wszystkich pracujących pól grzewczych.

Funkcja	Stopnie mocy									
Stopień gotowania	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Moc wyciągu	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P


Tab. 5.4 Moc wyciągu i stopień gotowania

- Jeśli stopień mocy w polu grzewczym zostanie zmieniony, moc wyciągu dostosuje się automatycznie. Dostosowanie mocy wyciągu następuje z 20-sekundowym opóźnieniem.

Aktywacja automatyki na czas jednego procesu gotowania:



- ▶ Dotknięcie przycisku wentylatora .
- Symbol wentylatora zaświeci się.
- Animacja zostaje wyświetlona na suwaku.
- Zostanie wyświetlony symbol .

Dezaktywacja automatyki wyciągu:

- ▶ Przesunąć na stopień mocy wentylatora.
- lub
- ▶ Dotknięcie przycisku wentylatora .

5.5.4 Wyłączanie wentylatora

Wyłączanie wentylatora


- ▶ Przesunąć w dół do pożądanego stopnia mocy na 0.
- lub
- ▶ Dotknięcie , aż stopień mocy wynosił będzie 0.
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku wentylatora .
- lub
- ▶ Długo naciskać stopień mocy wentylatora na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia zostaje włączona.


5.5.5 Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia

Wyciąg oparów wyłącza się z opóźnieniem na niskim stopniu i wyłącza się automatycznie po określonym czasie. Czas trwania opóźnienia wyłączenia można ustawić w menu (10, 15 lub 20 minut). Fabrycznie przewidziano 20-minutowe opóźnienie wyłączenia.

- Po zakończeniu pracy wyciągu aktywowana jest funkcja automatyczne opóźnienie wyłączenia.
- Po upływie czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia wyciąg oparów sam się wyłączy.


Wcześniejsze zakończenie funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku wentylatora .
- Opóźnienie wyłączenia wyciągu oparów zostaje zakończone.

-  BORA wyraźnie zaleca stosowanie opóźnienia wyłączenia wyciągu oparów.


5.5.6 Wskaźnik zużycia filtra

Wskaźnik zużycia filtra wyciągu oparów włącza się automatycznie po osiągnięciu żywotności filtra z węglem aktywnym (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym).

- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się .



- Wskaźnik zużycia filtra pojawia się przy każdym włączeniu wyciągu oparów i pozostaje aktywny do momentu przeprowadzenia wymiany filtra i zresetowania wskaźnika zużycia filtra (patrz "6.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra").

- Eksploatacja jest nadal możliwa bez ograniczeń.

-  Niezależnie od wskazania wskaźnika zużycia filtra elementy filtra tłuszczowego wymagają regularnego czyszczenia, patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja”.

5.6 Funkcje płyty grzewczej

5.6.1 Rozpoznawanie naczynia


W indukcyjnych płytach grzewczych pole grzewcze automatycznie wykrywa wielkość naczynia i oddaje energię tylko na tę powierzchnię. Także brakujące, nieodpowiednie lub zbyt małe naczynia są automatycznie wykrywane. Pole grzewcze nie pracuje, jeśli naprzemiennie wyświetlane są wskazania  / . Dzieje się tak wtedy, gdy:

- pole grzewcze zostało włączone bez naczynia lub z nieodpowiednim naczyniem.
- średnica dna naczynia do gotowania jest zbyt mała;
- naczynie jest zdejmowane z włączonego pola grzewczego.


Jeśli po upływie 10 minut od ustawienia danego stopnia mocy nie zostanie wykryty żaden garnek, pole grzewcze wyłączy się automatycznie.

Stałe rozpoznawanie naczynia

Urządzenie automatycznie rozpoznaje ustawione naczynie i włącza obsługę odpowiedniego pola grzewczego. Nie trzeba ręcznie wybierać pola grzewczego (patrz "6.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia").

-  W przypadku indukcyjnych płyt grzewczych nie polegać na funkcji rozpoznawania naczynia i zawsze wyłączać urządzenie po użyciu.

5.6.2 Wybór pola grzewczego



- ▶ Dotknąć wskaźnika pola grzewczego.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Obsługa pól grzewczych zostaje włączona na 2 sekundy i można wprowadzić ustawienia dla wybranego pola grzewczego.
- ▶ Powtórzyć tę czynność, aby w razie potrzeby uruchomić kolejne pola grzewcze.

5.6.3 Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
- Obsługa zostaje włączona na 2 sekundy i można ustawić stopień mocy dla wybranego pola grzewczego.

Stopnie mocy pola grzewczego można ustawiać na 3 różne sposoby:

- ▶ Dotknąć określonej pozycji suwaka.
- lub
- ▶ Przesunąć do pożądanego stopnia mocy.
- lub

- ▶ Dotknięcie  lub .
- ▶ Powtórzyć tę czynność, aby w razie potrzeby uruchomić kolejne pola grzewcze.


i Stopnie mocy wyświetlane są przy polach grzewczych na poszczególnych wyświetlaczach pól grzewczych w postaci 7-segmentowego napisu.

i Dwie sekundy po zmianie stopnia mocy wyświetlacz panelu sterowania automatycznie powraca do wyświetlania standardowego.

5.6.4 Stopień POWER pól grzewczych

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc pól grzewczych przez wstępnie zdefiniowany czas.



Dostępna moc koncentruje się na polu grzewczym, co oznacza, że maks. moc drugiego pola grzewczego po tej stronie jest tymczasowo automatycznie zmniejszana:

- Jeśli przednie pole grzewcze pracuje na stopniu POWER, wówczas dla tylnego pola grzewczego można wybrać maksymalny stopień mocy 7.
- Jeśli tylne pole grzewcze pracuje na stopniu POWER, wówczas dla przedniego pola grzewczego można wybrać maksymalny stopień mocy 7 (w modelach Pure: maksymalny stopień mocy 8).
- Jeśli w przypadku drugiego pola grzewczego zostanie wybrany zbyt wysoki stopień mocy, wskaźnik  mignie trzy razy, a stopień POWER zmieni się na stopień mocy 9.

Po 5 minutach pole grzewcze zostaje automatycznie przełączone z powrotem na stopień mocy 9.

i Nie należy nigdy podgrzewać oleju, tłuszczu itp. przy użyciu stopnia POWER. Ze względu na wysoką moc dno garnka może się przegrzać.

Aktywacja stopnia POWER dla pola grzewczego

- ▶ Dotknąć  przy aktywnym stopniu mocy 9.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .

Dezaktywacja stopnia POWER

Stopień POWER zostanie przedwcześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.


5.6.5 Funkcja automatycznego zagotowania

Po aktywacji funkcji automatycznego zagotowania pole grzewcze pracuje z pełną mocą przez określony czas, a następnie automatycznie powraca na ustawiony stopień dalszego gotowania.

Stopień mocy (poziom dalszego gotowania)	Czas zagotowania w min:sek.
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tab. 5.5 Przegląd czasu gotowania

Aktywacja funkcji automatycznego zagotowania

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
- ▶ Ustawianie stopnia mocy.
- ▶ Długie naciśnięcie suwaka  w pozycji niższej niż stopień mocy 9
 - Funkcja automatycznego zagotowania zostanie aktywowana.
 - Podczas gdy funkcja automatycznego zagotowania jest aktywna, wyświetlany stopień mocy miga.
 - Po upływie czasu zagotowania pole grzewcze zmienia wcześniej nastawiony stopień mocy (stopień dalszego gotowania).

Przedwczesna dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania

Funkcja automatycznego zagotowania zostanie przedwcześnie dezaktywowana, gdy tylko zostanie ustawiony niższy stopień mocy.

i Jeżeli stopień mocy dla pola grzewczego zostanie podwyższony, funkcja automatycznego zagotowania pozostaje nadal aktywna. Czas zagotowania zostaje dopasowany.




i Jeśli stopień mocy pola grzewczego zostanie zredukowany, gdy aktywna jest funkcja automatycznego zagotowania, wówczas następuje dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania.

5.6.6 Timer pola grzewczego

Automatyka wyłączania automatycznie wyłącza wybrane pole grzewcze po upływie wstępnie nastawionego czasu. Funkcja timera może być używana dla kilku używanych pól grzewczych (multi-timer).





i Aby móc aktywować timer pola grzewczego, trzeba najpierw ustawić stopień mocy dla danego pola grzewczego.

Aktywacja wyłącznika czasowego pól grzewczych

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy ) , można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknąć przycisku timera .
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nad suwakiem miga informacja o czasie w minutach (.

Ustawienie czasu



- ▶ Ustawić pożądany czas:

Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)

Tab. 5.6 Ustawienie czasu

- Symbol timera  zacznie migać.

Uruchamianie timera

- ▶ Dotknąć migającego przycisku timera .
- Ustawiony czas zaczyna biec.
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol timera .
- Po 2 sekundach wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na wyświetlacz standardowy.
- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.


- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.

Wyświetlanie pozostałego czasu




Timer pola grzewczego jest aktywny, a czas się kończy:

- ▶ Dotknąć pola grzewczego
- Pozostały czas jest wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.


Zmiana aktywnego timera

- ▶ Dotknięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Wyświetlany jest pozostały czas.
- ▶ Dotknięcie przycisku timera 
- Timer zostaje zatrzymany.
- Pozostały czas wyświetlany jest miganiem.
- System przechodzi w tryb edycji timera.
- ▶ Zmienić ustawiony czas.
- ▶ Potwierdzić nowo nastawiony czas i uruchomić timer.




Multi-Timer

- ▶ Dotknięcie kolejnych pól grzewczych
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy ) , można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknięcie przycisku timera 
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nad suwakiem miga informacja o czasie w minutach () .
- Teraz można nastawić czas i uruchomić timer.

Wcześniejsze kończenie funkcji timera

- ▶ Dotknięcie wskaźnika pola grzewczego z aktywnym timerem
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku timera 
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie wskaźnika pola grzewczego z aktywnym timerem
- Timer pola grzewczego zostanie wyłączony.
- System przechodzi do standardowego wskazania.
- Pole grzewcze pozostaje aktywne w nastawionym stopniu mocy.

Czas minął


- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu  i przycisk timera  migają.
- Po upływie ustawionego czasu pole grzewcze zostaje automatycznie wyłączone (= stopień mocy ) .

5.6.7 Funkcja pauzy

- i** Podczas pauzy praca wentylatora nie zostaje przerwana. Aktywne funkcje Bridge i minutnika pozostają zachowane. Działanie aktywnych timerów pól grzewczych zostaje przerwane.


Funkcja pauzy tymczasowo dezaktywuje wszystkie pola grzewcze w szybki i łatwy sposób. Gdy funkcja zostanie anulowana, praca będzie kontynuowana z pierwotnymi ustawieniami. Proces gotowania może zostać przerwany na maks. 10 minut. Po upływie 10 minut proces gotowania zostanie automatycznie zakończony.

Aktywacja funkcji pauzy

- ▶ Dotknięcie przycisku pauzy 
- Przycisk Pauza zaświeci się, wszystkie czynności gotowania zostaną przerwane i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Wskaźniki pól grzewczych zostaną przyciemnione.

- Timer pauzy zostaje uruchomiony (maks. 10 min).

Dezaktywacja funkcji pauzy




- ▶ Długie naciśnięcie przycisku pauzy 
- Przycisk Pauza zostanie przyciemniony.
- Wskaźniki pól grzewczych zaświecą się.
- Wszystkie czynności gotowania będą kontynuowane zgodnie ze stopniami mocy ustawionymi przed przerwą.
- Działanie aktywnych timerów pól grzewczych będzie kontynuowane.

5.6.8 Funkcja trzymania ciepła


- i** Tylko w modelach Pure

Dzięki funkcji trzymania ciepła ugotowane potrawy mogą być utrzymywane w ciepłe w niskiej temperaturze i bez ryzyka przypalenia. Maksymalny czas działania funkcji trzymania ciepła jest fabrycznie ustawiony na 8 godzin.

Aktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Dotknięcie przycisku trzymania ciepła 
- Funkcja trzymania ciepła zostanie aktywowana.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się  .
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła  .

Dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
 - ▶ Dotknięcie przycisku trzymania ciepła 
 - lub
 - ▶ Przesunąć całkiem w dół (stopień mocy 0).
 - Funkcja trzymania ciepła zostanie dezaktywowana.
- Wybór stopnia mocy również dezaktywuje funkcję trzymania ciepła.

5.6.9 Zmienna funkcja trzymania ciepła

- i** Tylko w modelach X Pure

W zależności od zastosowania lub gotowanej żywności można wybrać jeden z 3 poziomów trzymania ciepła o różnych temperaturach:




Poziom trzymania ciepła	Symbol	Temperatura
1 (topienie)	—	≈ 42°C
2 (utrzymywanie ciepła)	≡	≈ 74°C
3 (gotowanie na wolnym ogniu)	≡	≈ 94°C

Tab. 5.7 Poziomy trzymania ciepła



- Maksymalny czas działania funkcji trzymania ciepła wynosi 8 godzin.

- i** W praktyce temperatury poziomów trzymania ciepła mogą się nieco różnić, ponieważ mają na to wpływ naczynia kuchenne, stopień napełnienia i różne technologie grzewcze. Temperatury mogą się również różnić w zależności od wpływu wyciągu oparów.


Aktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
 - Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Dotknięcie przycisku trzymania ciepła .
 - Funkcja trzymania ciepła zostanie aktywowana.
 - Wyświetlany jest 1. poziom trzymania ciepła .
 - Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła .


Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu trzymania ciepła

- ▶ Przesunąć w górę lub w dół do pożądanego poziomu trzymania ciepła.
- lub
- ▶ Dotknąć  lub  i przytrzymać do osiągnięcia pożądanego poziomu trzymania ciepła.
- lub
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła i przytrzymać do osiągnięcia pożądanego poziomu trzymania ciepła.



Dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć odpowiedniego wskaźnika pola grzewczego.
 - ▶ Długie naciśnięcie przycisku trzymania ciepła .
- lub
- ▶ Przesunąć całkiem w dół (stopień mocy 0).
 - Funkcja trzymania ciepła zostanie dezaktywowana.
 - W obszarze wskaźnika pola grzewczego pojawia się również wskaźnik ciepła resztkowego H.
- Wybór stopnia mocy również dezaktywuje funkcję trzymania ciepła.

5.6.10 Funkcja Bridge

 Tylko w modelach X Pure

Dwa pola grzewcze można łączyć z funkcją Bridge, aby utworzyć pole grzewcze o dużej powierzchni. Sterowanie mocą dla strefy kombinowanej odbywa się za pomocą elementu obsługi. Regulacja mocy jest synchroniczna (obydwa pola grzewcze są eksploatowane z tym samym stopniem mocy). Funkcja mostkowania jest odpowiednia do podgrzewania potraw, np. w brytfannie.

-  Jeżeli przed aktywacją funkcji Bridge oba pola grzewcze są włączone, dla obu pól przejęty zostaje niższy stopień mocy. Jeżeli aktywne są timery pól grzewczych, to dla obu pól przejęta zostanie niższa wartość timera.
-  Jeśli przy aktywnej funkcji Bridge przez 10 sekund nie zostaną wykryte odpowiednie naczynia kuchenne (rozpoznanie naczynia), funkcja Bridge zostanie zakończona, a pola grzewcze zostaną wyłączone.


Aktywacja funkcji Bridge

- ▶ Jednocześnie dotknąć obu pól grzewczych.
 - Funkcja Bridge jest teraz aktywna.
 - Linia oddzielająca wskaźniki pól grzewczych zanika.
 - Wyświetlane są dodatkowe funkcje.
 - Obydwa wyświetlacze pól grzewczych pokazują ten sam stopień mocy.
 - Aktywne dodatkowe funkcje pól grzewczych są przejmowane (podwójne wyświetlanie).
 - Zmiany stopnia mocy oddziałują teraz równocześnie na oba pola grzewcze.


Dezaktywacja funkcji Bridge

- ▶ Nacisnąć długo na jeden z dwóch wskaźników pól grzewczych z aktywną funkcją Bridge.
- lub
- ▶ Jednocześnie dotknąć obu pól grzewczych z aktywną funkcją Bridge.
 - Funkcja Bridge zostaje dezaktywowana.
 - Pojawia się linia oddzielająca wskaźniki pól grzewczych.
 - Stopnie mocy zostają ustawione na 0.
 - Jeżeli aktywny był timer pola grzewczego, zostaje on wyłączony.
 - Jeżeli naczynie wykryte zostanie tylko na jednym z obu pól grzewczych, to po dziesięciu sekundach funkcja Bridge zostanie dezaktywowana, a pole grzewcze zostanie wyłączone.





5.6.11 Automatyczna funkcja Bridge

 Tylko w modelach X Pure

Jeżeli na dwóch sąsiadujących polach grzewczych umieszczony zostanie wystarczająco duży garnek lub brytfanna, zostaną one automatycznie połączone w jedno większe pole grzewcze. Nie ma konieczności łączenia ręcznego.

 Jeżeli stałe rozpoznawanie naczyń jest włączone (patrz "6.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyń"), to aktywna jest także automatyczna funkcja Bridge.


5.6.12 Wyłączanie pola grzewczego

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
 - ▶ Przesunąć całkowicie w dół, aż na wyświetlaczu pola grzewczego pojawi się .
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie pola grzewczego
 - Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .
 - Po 2 sekundach pojawi się standardowe wyświetlenie.
- lub
- ▶ Dotknięcie , aż pojawi się wskazanie pola grzewczego .

5.7 Urządzenia zabezpieczające

5.7.1 Zabezpieczenie przed dziećmi


Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega niezamierzonemu lub nieuprawnionemu włączeniu urządzeń.

- Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu panelu sterowania świeci się symbol blokady .

Trwała aktywacja/dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

(patrz "6.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi")

Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi na czas jednego procesu gotowania

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.

5.7.2 Wskaźnik ciepła resztkowego

Jeśli po wyłączeniu pole grzewcze jest nadal gorące, zachodzi ryzyko poparzenia lub pożaru. Dopóki dla danego pola grzewczego wyświetlany jest symbol **H** (wskaźnik ciepła resztkowego), nie wolno dotykać tego pola grzewczego i nie wolno na nim umieszczać przedmiotów wrażliwych na ciepło.

- Symbol **H** wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia: bardzo wysoka temperatura.
- Symbol **H** wyświetlany jest z 50-procentową siłą świecenia: wysoka temperatura.

Po ostygnięciu płyty (temperatura < 55°C) symbol na wyświetlaczu znika.

5.7.3 Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyciąg oparów

Po 120 min bez żadnych poleceń bądź zmiany stopnia mocy wyciąg oparów przełącza się na tryb automatyczny.


Płyty grzewcze

Każde pole grzewcze jest automatycznie wyłączane po wstępnie zdefiniowanym czasie pracy bez zmiany stopnia mocy. Na czas trwania do wyłączenia bezpieczeństwa dostępne są 3 stopnie.

- Wyłącznik bezpieczeństwa jest fabrycznie nastawiony na stopień 2.
- Stopień można zmienić w menu klienta.

Stopnie mocy	Wyłącznik bezpieczeństwa po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
1	12:00	8:24	6:00
2	10:00	6:24	4:00
3	9:00	5:12	2:30
4	8:00	4:12	2:00
5	6:00	3:18	1:30
6	4:00	2:12	1:00
7	4:00	2:12	1:00
8	3:00	1:48	00:45
9	2:00	1:18	00:30
P	00:05	00:05	00:05


Tab. 5.8 Zadziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych stopni mocy

Stopień mocy	Wyłącznik bezpieczeństwa po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
	12:00	8:00	4:00

Tab. 5.9 Zadziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych poziomów trzymania ciepła

► W celu użycia pola grzewczego należy je ponownie włączyć.

5.7.4 Ochrona przed przegrzaniem

-  W przypadku przegrzania moc płyty grzewczej zostanie zmniejszona lub urządzenie zostanie całkowicie wyłączone.

Urządzenie zostało wyposażone w ochronę przed przegrzaniem.

Ochrona przed przegrzaniem może zostać uruchomiona, gdy:

- naczynia do gotowania są podgrzewane bez zawartości;


- olej lub tłuszcz jest podgrzewany na wysokim stopniu mocy;
 - po awarii zasilania ponownie włączy się gorące pole grzewcze.
- Ochrona przed przegrzaniem inicjuje jedną z poniższych czynności:
- Aktywowany stopień POWER zostaje zredukowany.
 - Stopień POWER nie może być już włączony.
 - Ustawiony stopień mocy zostanie obniżony.
 - Płyta grzewcza zostanie całkowicie wyłączona.
- Po odpowiednim czasie schłodzenia płyta grzewcza może być ponownie używana w pełnym zakresie.

6 Menu klienta

W menu klienta można ustawiać określone funkcje.

- i** Menu można otworzyć tylko wtedy, gdy wszystkie pola grzewcze i wyciąg oparów są nieaktywne. Ponadto nie może być obecne żadne ciepło resztkowe.


Wywołanie menu klienta

- ▶ Włączyć urządzenie przyciskiem Power .
 - Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.
- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - Zostanie wywołane menu i wyświetlony zostanie pierwszy punkt menu.

Menu klienta – Nawigacja

- ▶ Dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - System przechodzi do następnego punktu menu.
 - System przyjmuje i zapisuje ustawione wartości automatycznie po przejściu do innego punktu menu lub po zakończeniu pracy w menu.

Zamykanie menu klienta

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - Menu zostaje zamknięte, a urządzenie zostaje wyłączone.
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Power .
 - Menu zostaje zamknięte, a urządzenie zostaje wyłączone.

Przegląd menu klienta

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
1 Głośność dźwięków (0-9)	4
2 Zabezpieczenie przed dziećmi (Wł./Wył.)	Wył.
3 Wyświetlanie stanu filtra (resetowanie wskaźnika zużycia filtra)	
4 Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia (10, 15, 20 minut)	20 min
5 Szybkość reakcji obszarów dotykowych (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża)	2
6 Test LED	
7 Stałe rozpoznawanie naczynia	Wył.
8 Wersja oprogramowania/sprzętu	
9 Wyłącznik bezpieczeństwa (1 - długie, 2 - średnie, 3 - krótkie)	2
A Super Simple Mode	Wył.
0 Resetowanie do ustawień fabrycznych	


Tab. 6.1 Przegląd menu klienta

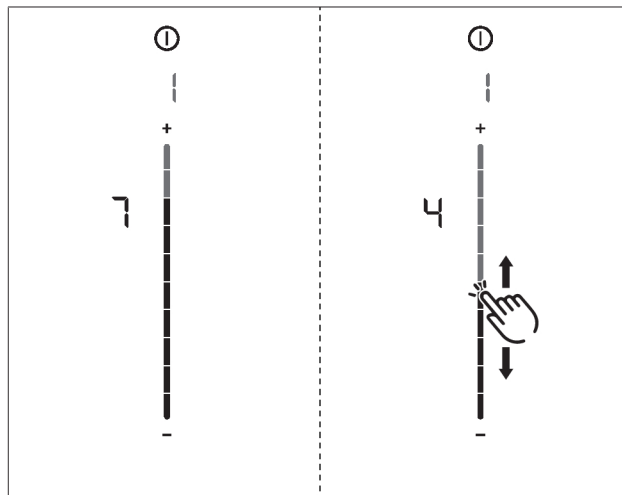
6.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

- i** Sygnały związane z bezpieczeństwem są zawsze wydawane z pełną głośnością.
- i** Sygnał dźwiękowy dla przycisku Power nie może zostać ustawiony na 0.

- i** Aktualnie ustawiona głośność jest wyświetlana po wywołaniu punktu menu na lewym, tylnym wskaźniku pól grzewczych.

Ustawianie głośności sygnału dźwiękowego:

- ▶ Przesunąć  w górę lub w dół do osiągnięcia wymaganej głośności.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.





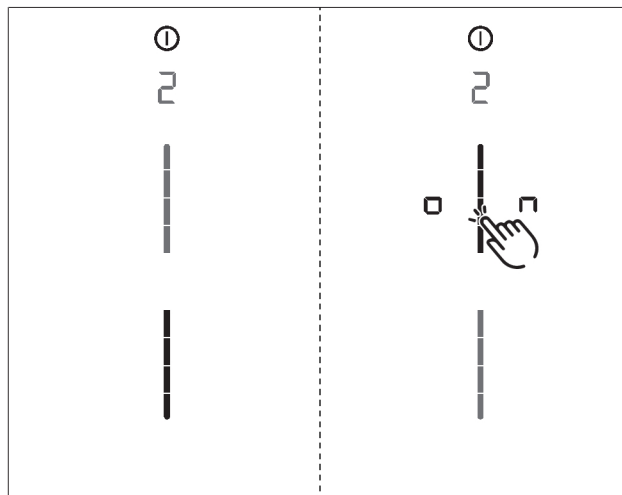
Rys. 6.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

6.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi

- i** W pozycji menu 2 można na stałe włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi. To ustawienie jest przejmowane dla każdej nowej czynności gotowania.


Trwała aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka .
 - Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
 - Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale aktywowane.



Rys. 6.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi


Trwała dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

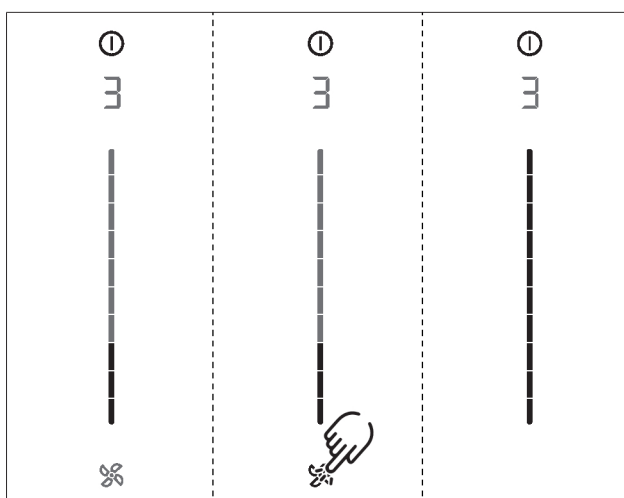
- ▶ Dotknąć dolnego obszaru suwaka .
 - Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
 - Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale dezaktywowane.

6.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra

i Jeżeli zostanie wywołany punkt menu 3, automatycznie zostanie wyświetlony aktualny stan filtra (tylko w przypadku obiegu zamkniętego).

Resetowanie wskaźnika zużycia filtra

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku wentylatora .
- Wszystkie elementy suwaka ponownie wyświetlane są ze 100-procentową jasnością.
- Wskaźnik zużycia filtra **F** nie będzie już wyświetlany po włączeniu wyciągu oparów.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.



Rys. 6.3 Punkt menu 3: Stan filtra

6.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia


i W punkcie 4 menu można nastawić czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia.

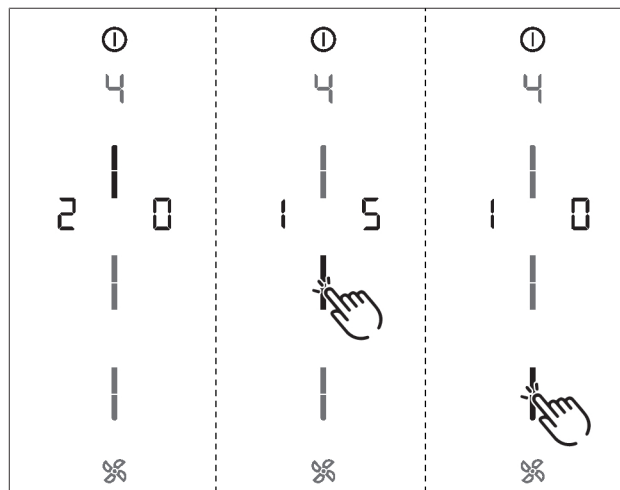
Do wyboru są 3 czasy:

- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut

Na 2 sekundy wyświetlany jest aktualny czas trwania.

Wybór czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.




Rys. 6.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

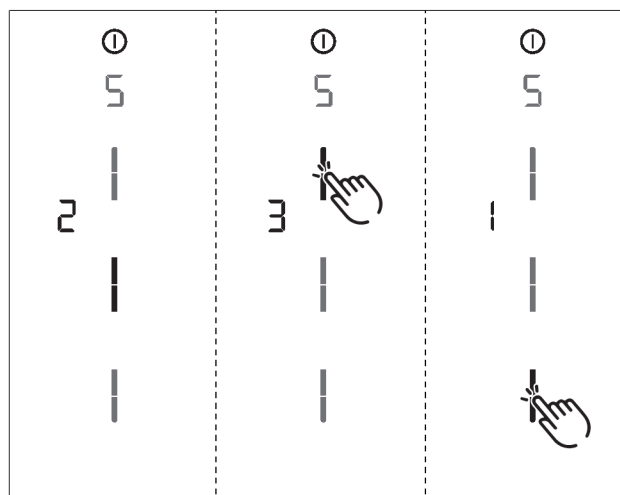
6.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych

i W pozycji menu 5 można wybrać szybkość reakcji obszarów dotykowych.

- Szybkość reakcji **1**: mała
- Szybkość reakcji **2**: średnia
- Szybkość reakcji **3**: duża
- Zostanie wyświetlona aktualna szybkość reakcji.

Wybór szybkości reakcji

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.




Rys. 6.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji

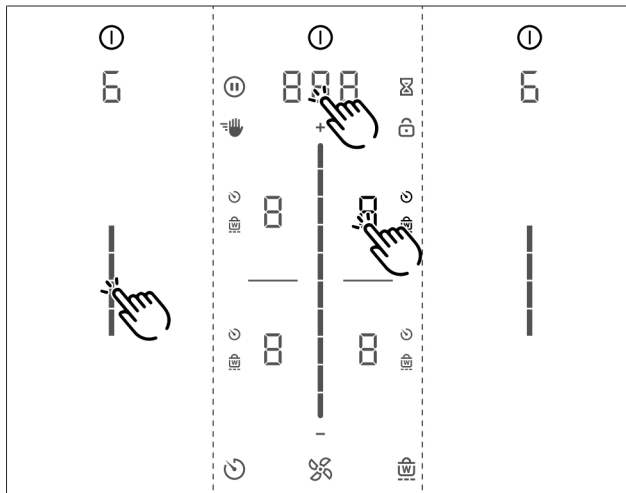
6.6 Punkt menu 6: Test LED

i W punkcie menu 6 można sprawdzić wszystkie diody LED poszczególnych obszarów dotykowych pod kątem działania.

Uruchamianie testu LED

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka .
- Wszystkie wyświetlenia pojawiają się z 50-procentową siłą świecenia.

- ▶ Dotknąć dowolnego wskaźnika.
- Wybrany wskaźnik wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia przez jedną sekundę.
- Kolejne dowolne wyświetlenia można przetestować za pomocą dotknięcia.



Rys. 6.6 Punkt menu 6: Test LED




Kończenie testu LED

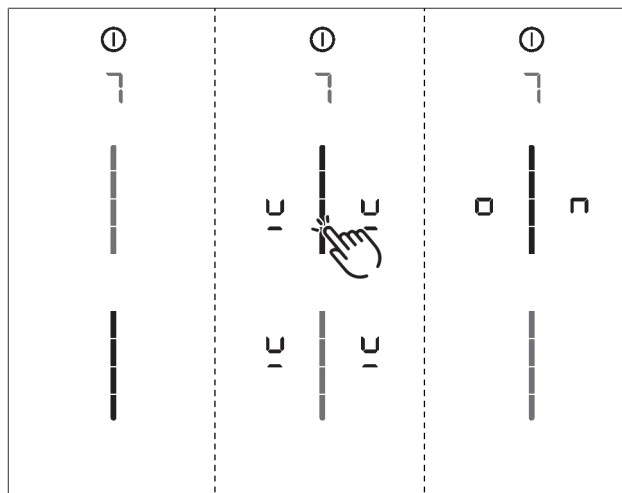
- Po 5 sekundach bez obsługi test LED zostanie automatycznie zakończony.
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - Test LED zostanie zakończony.
 - ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

6.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyń

- i** W punkcie menu 7 można na stałe włączyć lub wyłączyć funkcję stałego rozpoznawania naczyń.


Aktywacja stałego rozpoznawania naczyń

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka .
- Symbol rozpoznawania naczyń  wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.



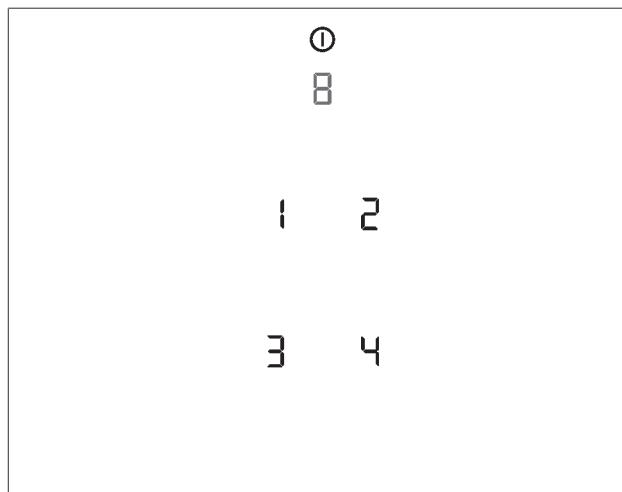
Rys. 6.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyń

Dezaktywacja stałego rozpoznawania naczyń

- ▶ Dotknąć dolnego obszaru suwaka .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

6.8 Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/sprzętu

- Wersja oprogramowania/sprzętu wyświetlana jest przez 4 wyświetlacze 7-segmentowe pół grzewczych.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.



Rys. 6.8 Punkt menu 8: Wersja oprogramowania/sprzętu

6.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa


- i** W punkcie 9 menu można wybrać przedział czasowy (stopień) dla automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa pół grzewczych.

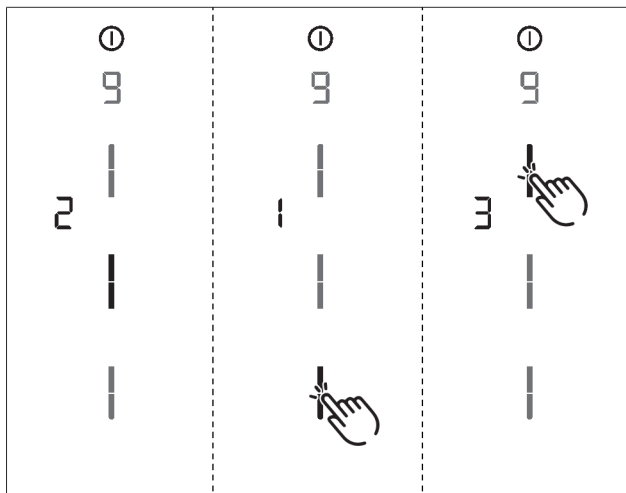
- Stopień 1: długi przedział czasu do zadziałania wyłącznika bezpieczeństwa
- Stopień 2: średni przedział czasu do zadziałania wyłącznika bezpieczeństwa
- Stopień 3: krótki przedział czasu do zadziałania wyłącznika bezpieczeństwa

(patrz "5.7.3 Wyłącznik bezpieczeństwa")

- Zostanie wyświetlony aktualny stopień.

Wybór stopnia

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.



Rys. 6.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa



6.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

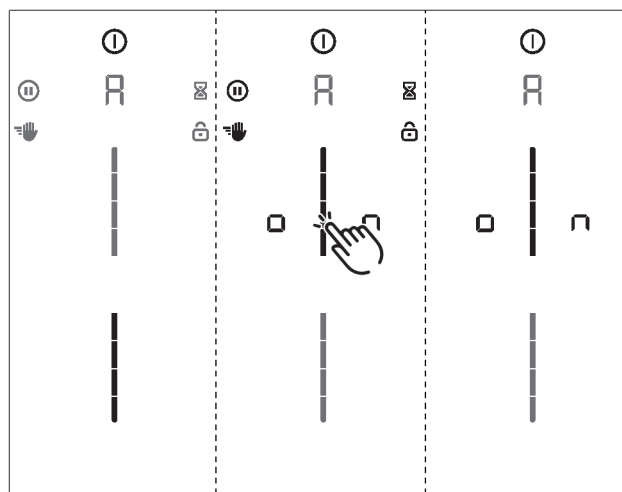
- i** W trybie Super Simple Mode wyłączane są określone funkcje dodatkowe, a ich wskaźniki są ukryte.

W trybie Super Simple dezaktywowane są następujące funkcje dodatkowe:

- Timer pola grzewczego
- Minutnik
- Blokada czyszczenia
- Blokada obsługi
- Funkcja trzymania ciepła
- Funkcja pauzy

Aktywacja trybu Super Simple Mode

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka .
- Wskaźniki funkcji dodatkowych, które są dezaktywowane, migają i bledną.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Funkcje dodatkowe pozostają trwale nieaktywne i nie są wyświetlane.




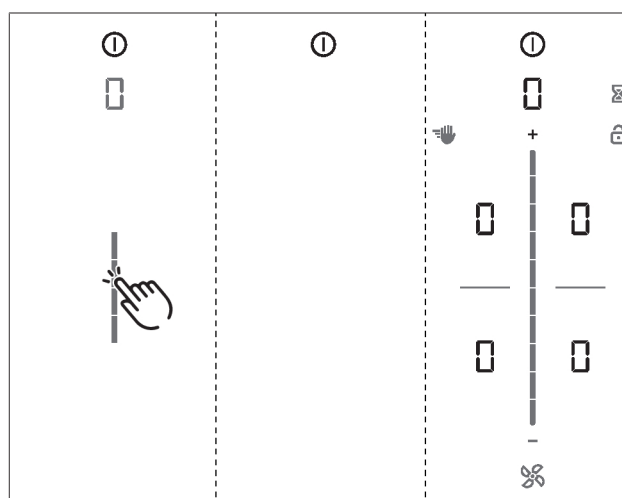
Rys. 6.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

6.11 Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych

- i** W punkcie menu 0 wszystkie ustawienia w menu klienta resetowane są do ustawień fabrycznych.

Resetowanie do ustawień fabrycznych (reset)

- ▶ Długie naciśnięcie obszaru suwaka .
- Po ukończonym resetowaniu urządzenie zostaje wyłączone.



Rys. 6.11 Punkt menu 0: Ustawienia fabryczne

7 Czyszczenie i pielęgnacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").
- ▶ W celu uniknięcia oparzenia i skaleczenia przed czyszczeniem należy się upewnić, że płyta grzewcza z wyciągiem oparów została całkowicie wyłączona i ochłodzona.
- Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewnią dłuższy okres żywotności oraz optymalne działanie.
- ▶ Należy dotrzymywać podanych poniżej wytycznych dotyczących częstości czyszczenia i pielęgnacji.

Komponenty	Przedziały czasu dla czyszczenia
Panel sterowania	Natychmiast po każdym zabrudzeniu
Płyta grzewcza	Natychmiast po każdym zabrudzeniu dokładnie wyczyścić przy użyciu standardowo dostępnych środków czyszczących
Wyciąg oparów	Co tydzień
Demontaż dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej	<ul style="list-style-type: none"> • Po każdym przygotowaniu posiłków o dużej zawartości tłuszczu, ale co najmniej raz w tygodniu • Jeśli wyświetla się wskaźnik zużycia filtra F • ręcznie lub w zmywarce (maks. temp. 65°C) • Powierzchnie ze stali szlachetnej czyścić tylko w kierunku szlif!
Obudowa kanału powietrza	Co 6 miesięcy lub przy wymianie filtra z węglem aktywnym
Filtr z węglem aktywnym (tylko z trybem pracy w obiegu zamkniętym)	Wymienić przy powstawaniu zapachów, zmniejszeniu się mocy wyciągu lub gdy wyświetla się wskaźnik zużycia filtra F

Tab. 7.1 Przedziały czasu dla czyszczenia

7.1 Środek czyszczący

- i** Używanie agresywnych środków czyszczących oraz naczyń z chropowatymi dnami powoduje zniszczenie powierzchni i powstawanie ciemnych plam.

Do czyszczenia płyty grzewczej używać specjalnego skrobaka do ceramiki i odpowiedniego środka czyszczącego.

- ▶ Nigdy nie używać myjek parowych, ostrych gąbek, środków do szorowania i agresywnych chemicznie środków czyszczących (np. spray do piekarnika).
- ▶ Zwrócić uwagę, aby środek czyszczący w żadnym wypadku nie zawierał piasku, sody, kwasów, ługów oraz chlorków.

Środek do czyszczenia dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- ▶ Nie używać agresywnych, zawierających kwasy lub ługi środków czyszczących.

7.2 Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów

- ▶ Urządzenia nie należy używać jako powierzchni do pracy ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Nie przesuwać naczyń po urządzeniu.
- ▶ Garnki i patelnie należy zawsze podnosić.
- ▶ Utrzymywać urządzenie w czystości.
- ▶ Natychmiast usuwać każde zabrudzenie.
- ▶ Używać wyłącznie naczyń do gotowania pasujących do urządzenia.

7.3 Czyszczenie płyty grzewczej

- i** Podczas pracy wyciągu oparów trzeba zainstalować dyszę wlotową, aby zapobiec zasysaniu małych i lekkich przedmiotów, takich jak ściereczki do czyszczenia z tkaniny lub papieru.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza jest wyłączona.
- ▶ Odczekać, aż wszystkie pola grzewcze będą zimne.
- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki usunąć wszystkie większe zabrudzenia z płyty grzewczej.
- ▶ Nanieść środek czyszczący na zimną płytę grzewczą.
- ▶ Przy pomocy papierowego ręcznika lub czystej szmatki rozprowadzić środek czyszczący.
- ▶ Wyrzeć na mokro płytę grzewczą.
- ▶ Wysuszyć płytę grzewczą przy pomocy czystej szmatki.

Gdy płyta grzewcza jest gorąca:

- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki natychmiast usunąć z gorącego pola grzewczego klejące się resztki tworzyw sztucznych, folii aluminiowych, cukru lub potraw zawierających cukier. Dzięki temu unika się ich przypalania.

Silne zabrudzenia

- ▶ Silne zanieczyszczenia i plamy (wapno, plamy świecące się niczym masa perłowa) usuwać przy użyciu środka czyszczącego, gdy płyta grzewcza jest jeszcze ciepła.
- ▶ Resztki wylanych z naczyń potraw namoczyć przy użyciu mokrej szmatki.
- ▶ Resztki zanieczyszczeń usunąć przy użyciu skrobaka do ceramiki.
- ▶ Ziarna, okruchy itp., które dostają się na płytę grzewczą podczas pracy w kuchni, usuwać natychmiast. Dzięki temu zapobiega się porysowaniu powierzchni.

Odbarwienia i błyszczące miejsca nie są uszkodzeniami płyty grzewczej. Nie mają one wpływu na działanie płyty grzewczej oraz na trwałość płyty ceramicznej.

Odbarwienia płyty grzewczej powstają w wyniku przypalania się nieusuniętych resztek.

Błyszczące miejsca powstają w wyniku ścierania się dna garnków, zwłaszcza aluminiowych, oraz w wyniku używania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Usuwanie takich śladów jest bardzo pracochłonne.

7.4 Czyszczenie wyciągu oparów

Dysza wlotowa i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej wchłaniają tłuszcz zawarty w oparach.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik wentylatora wskaże \square .
- ▶ Wyciąg oparów czyścić zgodnie z cyklami czyszczenia.

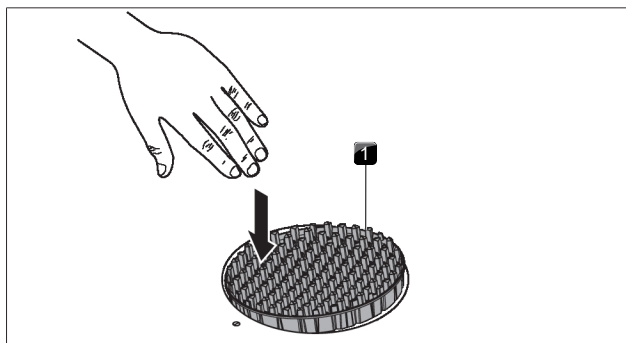
- ▶ Oczyszczyć powierzchnie systemu wywiewu miękką, wilgotną ściereczką, płynem do mycia naczyń lub łagodnym środkiem do mycia okien.
- ▶ Namoczyć wysuszony brud wilgotną ściereczką (nie skrobać!).

7.4.1 Demontaż komponentów

Zdejmowanie dyszy wlotowej X Pure

Warunek: Wskaźnik wentylatora wskazuje □.

- ▶ Odchylić dyszę wlotową od pozycji wkładania.
- ▶ Wyjąć dyszę wlotową drugą ręką.



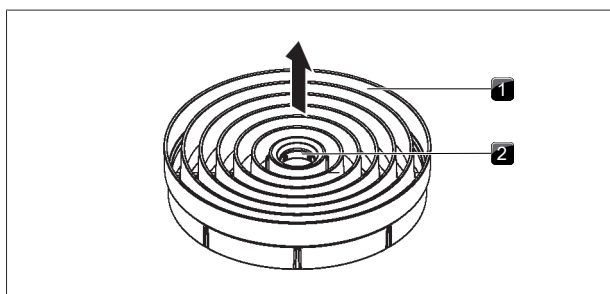
Rys. 7.1 Zdejmowanie dyszy wlotowej PUXA, PUXU

- [1] Dysza wlotowa

Zdejmowanie dyszy wlotowej Pure

Warunek: Wskaźnik wentylatora wskazuje □.

- ▶ Włożyć palec w otwór dostępu dyszy wlotowej.
- ▶ Wyciągnąć dyszę wlotową do góry.

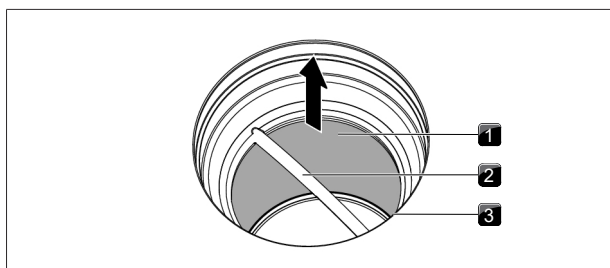


Rys. 7.2 Zdejmowanie dyszy wlotowej PURA, PURU

- [1] Dysza wlotowa
- [2] Otwór umożliwiający dostęp

Zdejmowanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt.
- ▶ Pociągnąć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej do góry, wyciągając go z otworu zasysania.



Rys. 7.3 Demontaż filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- [1] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [2] Uchwyt
- [3] Otwór wlotowy

7.4.2 Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- i** Jeśli nie można już całkowicie wyczyścić filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej, należy go wymienić (Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe).

Czyszczenie ręczne

- ▶ Używać środka czyszczącego zmywającego tłuszcz.
- ▶ Oplukać komponenty gorącą wodą.
- ▶ Wyczyścić komponenty miękką szczotką.
- ▶ Po czyszczeniu komponenty dokładnie wypłukać.

Mycie w zmywarce do naczyń

- ▶ Usunąć duże resztki jedzenia z komponentów.
- ▶ Umieścić komponenty w zmywarce.
- ▶ W elementach komponentów nie powinna gromadzić się stojąca woda.
- ▶ Umyć komponenty w zmywarce, stosując program o maks. temperaturze 65°C.

- i** W celu uniknięcia wilgoci w urządzeniu zaleca się dokładne otrząśnięcie dyszy po wyjęciu ze zmywarki i ewentualnie wytarcie ściereczką.

7.4.3 Montaż komponentów

Wkładanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej w otwór wlotowy. Blokada nie jest przewidziana, a także nie jest konieczna.

Zakładanie dyszy wlotowej

- ▶ Włożyć dyszę wlotową w otwór wlotowy.
- ▶ Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję.

7.4.4 Usuwanie płynów w urządzeniu

Płyny przepływające przez otwór wlotowy do urządzenia są pochłaniane przez filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej (do 150 ml) i obudowę kanału powietrza.

Należy postępować w następujący sposób:

- ▶ Wyłączyć wentylator i dezaktywować opóźnienie wyłączenia.
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Opróżnić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Sprawdzić, czy na dnie obudowy kanału powietrza nagromadziły się płyny.
- ▶ Jeśli to konieczne, zetrzeć gąbką lub ściereczką płyn od góry przez otwór wlotowy na spodzie obudowy.
- ▶ Wyczyścić obudowę kanału powietrza.
- ▶ Włączyć wyciąg oparów na minimalny stopień mocy 5, aby osuszyć filtr z węglem aktywnym lub części kanału.
- Po 120 minutach wyciąg oparów automatycznie przełączy się na funkcję automatycznego opóźnienia wyłączenia.

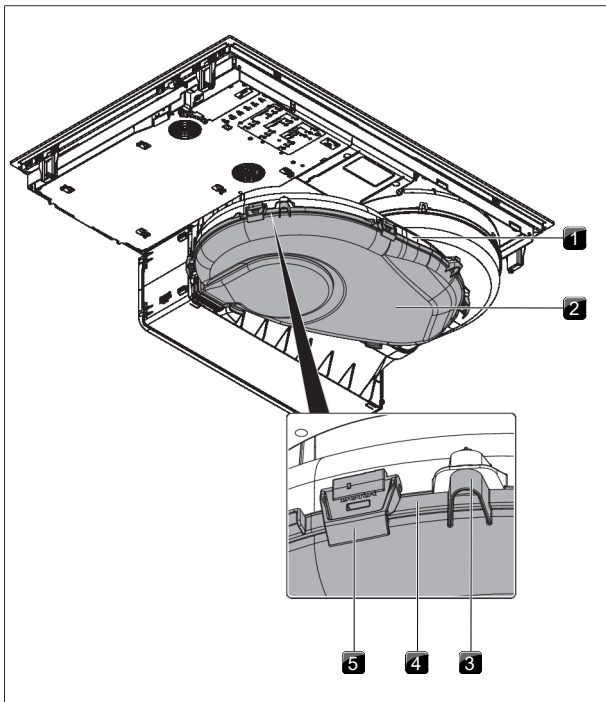
7.5 Czyszczenie obudowy kanału powietrza

Na powierzchni obudowy kanału powietrza mogą gromadzić się tłuste składniki i pozostałości kamienia z oparów kuchennych. Z tego powodu konieczne jest jej regularne czyszczenie.

Obudowa kanału powietrznego znajduje się w dolnej stronie płyty grzewczej w szafce dolnej.

Otwieranie obudowy kanału powietrza

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik wentylatora wskaże □.
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego wyciągnąć klapę wymiany filtra z otworu obudowy filtra.
- ▶ Przytrzymać dno obudowy jedną ręką.
- ▶ Otworzyć 6 umieszczonych na obwodzie blokad.
- ▶ Zdjąć dno obudowy.
- ▶ Wyczyścić obudowę kanału powietrza i dno obudowy łagodnym środkiem czyszczącym.



Rys. 7.4 Obudowa kanału powietrza

- [1] Obudowa kanału powietrza
- [2] Dno obudowy
- [3] Czop centrujący
- [4] Rowek uszczelniający
- [5] Blokada

Zamykanie obudowy kanału powietrza

- ▶ Ustawić dno obudowy za pomocą 3 obwodowo usytuowanych czopów centrujących pod obudową kanału powietrza.
- ▶ Wcisnąć dno obudowy do góry w rowek uszczelniający.
- ▶ Zamknąć 6 blokad.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie dna obudowy.
- ▶ Wcisnąć do oporu klapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapę wymiany filtra.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.

7.6 Wymienić filtr z węglem aktywnym

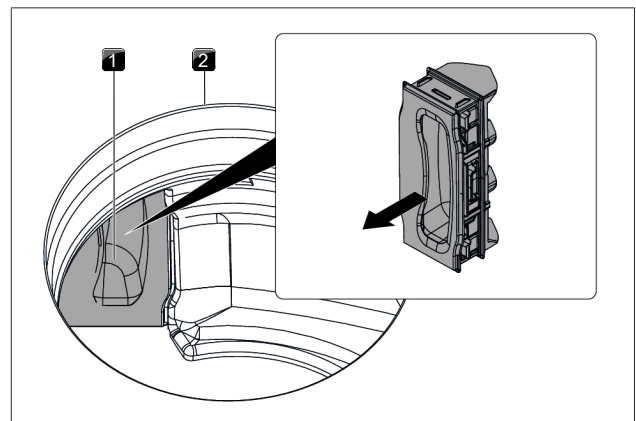
Wyłącznie gdy wyciąg oparów pracuje w trybie pracy w obiegu zamkniętym, dodatkowo do filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej stosowany jest filtr z węglem aktywnym. Filtr z węglem aktywnym wiąże zapachy powstające podczas czynności gotowania. Filtr z węglem aktywnym trzeba wymienić, gdy wskaźnik wentylatora pokazuje F (wskaźnik zużycia filtra).

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone.
- ▶ Odczekać, aż na wskaźniku wentylatora pojawi się □.

i Filtr z węglem aktywnym można uzyskać u dystrybutora lub w sklepie BORA na stronie www.mybora.com.

Wymywanie filtra z węglem aktywnym

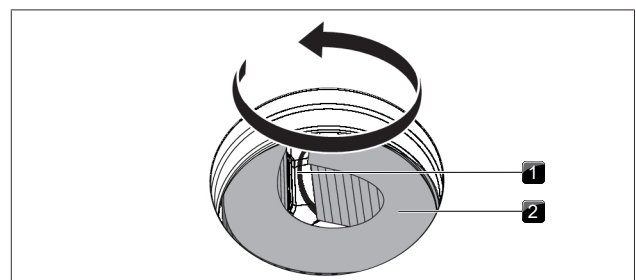
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego wyciągnąć klapę wymiany filtra z otworu obudowy filtra.



Rys. 7.5 Wymywanie klapę wymiany filtra

- [1] Kłapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

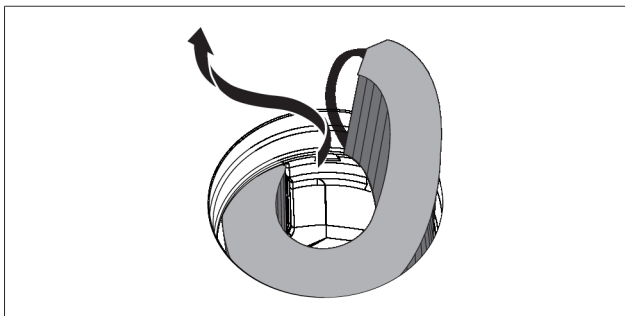
- ▶ Chwycić filtr z węglem aktywnym za pętlę uchwyty i wyciągnąć go możliwie daleko z otworu obudowy filtra.



Rys. 7.6 Wymywanie filtra z węglem aktywnym z obudowy filtra

- [1] Pętla uchwyty
- [2] Filtr z węglem aktywnym

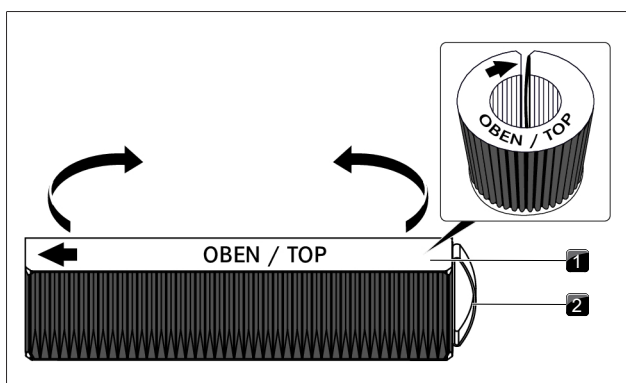
- ▶ Chwycić koniec filtra z węglem aktywnym i wyciągnąć go do góry i całkowicie z otworu wlotowego, obracając go w lewo.



Rys. 7.7 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym z otworu wlotowego

Wkładanie filtra z węglem aktywnym

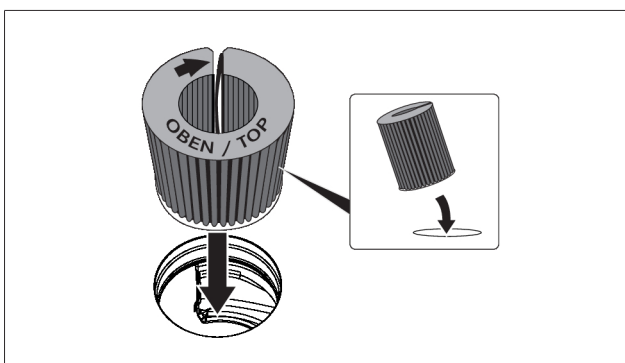
- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwytu w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwa końce filtra były zwrócone do siebie.



Rys. 7.8 Filtr z węglem aktywnym

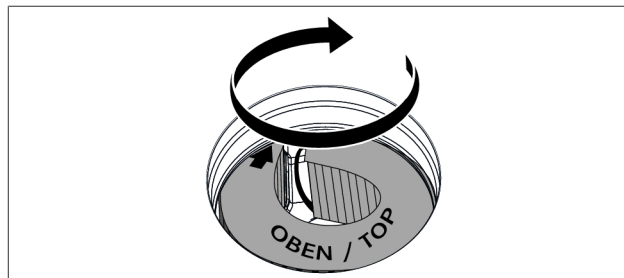
- [1] Filtr z węglem aktywnym
- [2] Pętla uchwytu

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



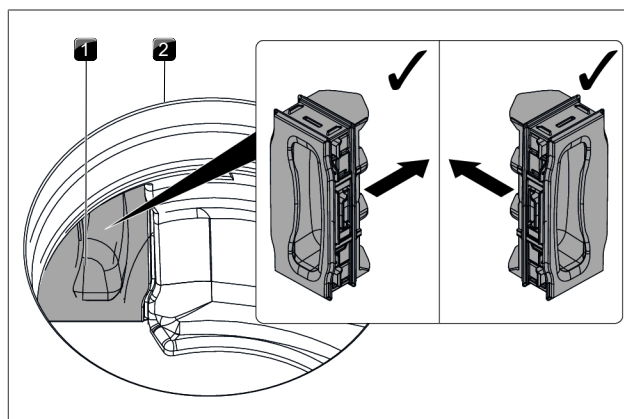
Rys. 7.9 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Rys. 7.10 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wcisnąć do oporu klapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapy wymiany filtra.



Rys. 7.11 Wkładanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.
- ▶ Zresetować wskaźnik zużycia filtra (patrz "6.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra").

8 Usuwanie zakłóceń

i Często można samodzielnie usuwać usterki i błędy, które mogą wystąpić podczas codziennej pracy. Pozwala to zaoszczędzić czas i pieniądze, ponieważ nie ma wówczas konieczności zwracania się o pomoc do działu obsługi klienta.

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").

Sytuacja	Przyczyna	Środki zaradcze
Urządzenie nie daje się włączyć.	Uszkodzony bezpiecznik lub bezpiecznik samoczynny instalacji mieszkania lub domu.	Wymienić bezpiecznik. Ponownie włączyć bezpiecznik samoczynny.
	Kilkukrotne zadziałanie bezpiecznika / bezpiecznika samoczynnego.	BORA Skontaktować się z serwisem.
	Zasilanie zostało przerwane.	Zlecić kontrolę zasilania wykwalifikowanemu elektrykowi.
Powstawanie zapachów podczas pracy nowego wyciągu oparów	Takie zjawisko jest normalne w przypadku fabrycznie nowych urządzeń	Powstawanie zapachów ustaje po kilku godzinach pracy
Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się	Brak naczynia lub niewłaściwe naczynie do gotowania na polu grzewczym	Użyć odpowiedniego naczynia do gotowania. Wybrać naczynie odpowiadające wielkością polu grzewczemu.
Symbol kłódki jest jaśniejszy niż pozostałe wskazania.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone	Wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi
Jedno pole grzewcze lub cała płyta grzewcza wyłącza się automatycznie.	Przekroczono maksymalny czas pracy pola grzewczego.	Ponownie uruchomić pole grzewcze.
Stopień POWER zostanie automatycznie anulowany przedwcześnie	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem	patrz "5.7.4 Ochrona przed przegrzaniem"
Wentylator chłodzący płyty grzewczej nadal działa po wyłączeniu	Wentylator chłodzący kontynuuje pracę, dopóki płyta grzewcza się nie ochłodzi	Odczekać, aż wentylator automatycznie się wyłączy
Moc wyciągu oparów osłabła	Filtr tłuszczowy jest silnie zanieczyszczony	Oczyścić lub wymienić filtr tłuszczowy
	Filtr z węglem aktywnym jest mocno zanieczyszczony (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym)	Wymienić filtr z węglem aktywnym
	W obudowie kanału powietrza znajduje się przedmiot (np. ściereczka do czyszczenia)	Usunąć przedmiot
Symbol jest wyświetlany na wskaźniku wentylatora.	Zastosowanie wyłącznika okiennego z oddzieleniem faz	Otworzyć okno
	Wentylator jest uszkodzony lub poluzowało się połączenie kablowe.	BORA Skontaktować się z serwisem.
Symbol jest wyświetlany w polu grzewczym.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem	patrz "5.7.4 Ochrona przed przegrzaniem"
Wyświetlany jest symbol na wskaźniku wentylatora, w tylnych polach grzewczych	Przedmiot na panelu sterowania	Usunąć przedmiot z panelu sterowania
	Panel sterowania zabrudzony	Oczyścić panel sterowania
Symbol jest wyświetlany na wskaźniku wentylatora.	Zastosowanie wyłącznika okiennego z oddzieleniem faz	Otworzyć okno
	Wentylator jest uszkodzony lub poluzowało się połączenie kablowe.	BORA Skontaktować się z serwisem.
Symbol jest wyświetlany na wskaźniku wentylatora (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym).	Upłynął okres żywotności filtra z węglem aktywnym.	Założyć nowy filtr z węglem aktywnym (patrz "7.6 Wymienić filtr z węglem aktywnym").

Tab. 8.1 Usuwanie usterek

Usterki i błędy, które nie zostały tu opisane:

- Wyłączyć urządzenie.
- Powiadomić Zespół serwisowy BORA (patrz patrz "11 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe") i podać wyświetlany numer błędu oraz typ urządzenia.

9 Montaż

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

9.1 Ogólne wskazówki dotyczące montażu

- i** Kabel zasilania dostarcza klient.
- i** Urządzenie nie może być zamontowane nad chłodziarkami, zmywarkami, piecami, piekarnikami oraz pralkami i suszarkami.
- i** Powierzchnie oparcia blatu oraz listwy przyścienne muszą być wykonane z materiału odpornego na działanie temperatury (do ok. 100°C).
- i** Wycięcia w blacie należy uszczelnić przy pomocy odpowiednich środków przeciw wilgoci, a także ewentualnie zaizolować cieplnie.
- i** Zintegrowany wyciąg oparów nie może pracować z innymi płytami grzewczymi.

Ogólne wskazówki dotyczące montażu płyt grzewczych

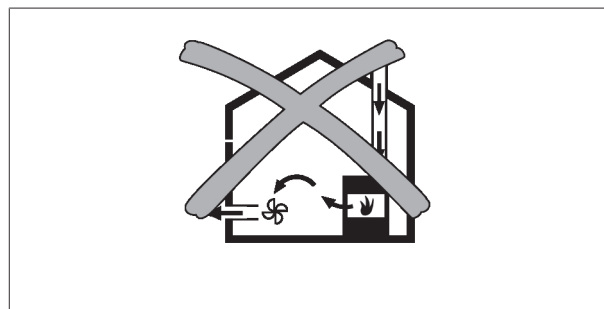
- ▶ Należy zapewnić odpowiednią wentylację pod płytą grzewczą.
- i** Aby cały czas utrzymywać pełną wydajność płyt grzewczych, należy zapewnić wystarczającą wentylację pod płytą.
- i** Wydajność płyty grzewczej może być obniżona lub może dochodzić do jej przegrzania, jeśli ciepłe powietrze nie może być odprowadzone pod płytę.
- i** W przypadku przegrzania moc płyty grzewczej zostanie zmniejszona lub urządzenie zostanie całkowicie wyłączone.
- i** Jeżeli pod urządzeniem została zaplanowana osłona kabli (płyta pośrednia), nie może ona utrudniać wystarczającego dopływu powietrza.

9.1.1 Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania

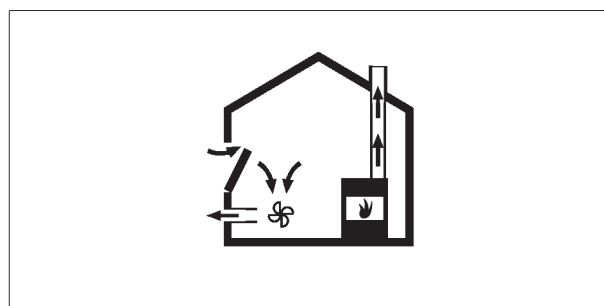
- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.

Paleniska z otwartą komorą spalania (np. urządzenia grzewcze, ogrzewacze przepływowe, podgrzewacze do wody opalane gazem, olejem, drewnem lub węglem) pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są ustawione, i wyprowadzają spaliny przez instalację spalinową (np. komin) na zewnątrz.

Przy zastosowaniu wyciągu oparów z odprowadzeniem na zewnątrz powietrze jest pobierane z pomieszczenia, w którym znajduje się płyta, oraz z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. Toksyczne gazy z kominą lub kanału wylotowego zostałyby zassane z powrotem do pomieszczeń mieszkalnych.



Rys. 9.1 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – niedozwolony



Rys. 9.2 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – prawidłowy

- ▶ Przy jednoczesnej eksploatacji wyciągu oparów w pomieszczeniu, w którym znajduje się palenisko, należy upewnić się, że:
 - podciśnienie wynosi maksymalnie 4 Pa (4 x 10–5 barów);
 - zastosowane jest urządzenie zabezpieczające (np. wyłącznik okienny, czujnik podciśnienia), gwarantujące wystarczający dopływ świeżego powietrza;
 - powietrze wychodzące nie zostało odprowadzone do komin, w którym znajdują się gazy lub spaliny z innych paliw;
 - zamontowane urządzenie zostało sprawdzone i odebrane przez autoryzowanego fachowca (np. kominiarza).

- i** Jeśli wyciąg oparów jest używany wyłącznie w trybie pracy w obiegu zamkniętym, praca z otwartym paleniskiem jest możliwa bez dodatkowych środków bezpieczeństwa.

9.2 Zakres dostawy

Zakres dostawy	Liczba
Płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów	1
Dysza wlotowa	1
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej	1
Instrukcja obsługi i montażu	1
Zaciski montażowe	4
Taśma uszczelniająca	1
Zestaw podkładek wyrównujących	1
Torba z różnymi częściami drobnymi do montażu	1
Dodatkowy zakres dostawy PURU, PUXU	
Filtr z węglem aktywnym	1
Szablon do wycięcia ściany tylnej	1

Tab. 9.1 Zakres dostawy

Sprawdzenie zakresu dostawy

- ▶ Sprawdzić zakres dostawy pod względem kompletności i uszkodzeń.
- ▶ Bezwzględnie poinformować Zespół serwisowy BORA, jeżeli elementy dostawy są brakujące lub uszkodzone.
- ▶ W żadnym wypadku nie wolno montować uszkodzonych części.
- ▶ Opakowanie należy usunąć we właściwy sposób (patrz "10 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja").

9.3 Narzędzia i materiały pomocnicze

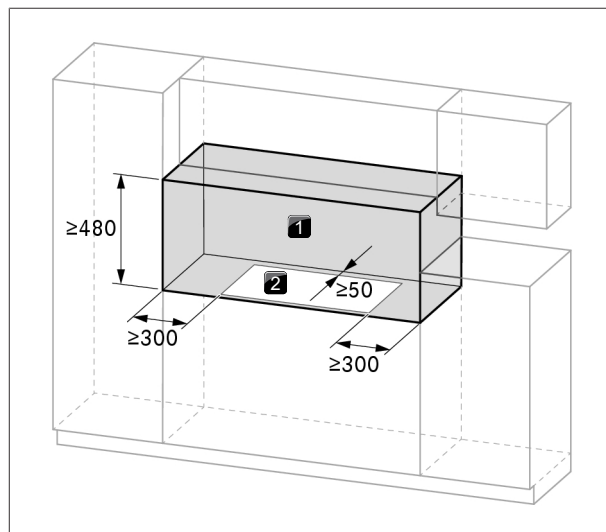
Do profesjonalnego montażu płyty grzewczej potrzebne są m.in. następujące narzędzia:

- Wyrzynarka lub piła ręczna
- Szablon do wykonania wycięcia w tylnej ścianie (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym; w zestawie)
- Śrubokręt/klucz inbusowy (Torx) 20
- Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

9.4 Zalecenia dla montażu

9.4.1 Odstępy montażowe

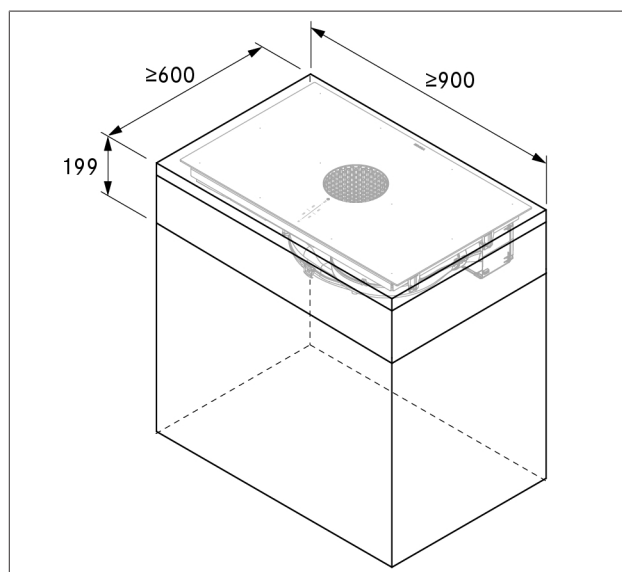
- ▶ Należy zachować wymagane odstępy wokół wycięcia w blacie.



Rys. 9.3 Wymagane odstępy

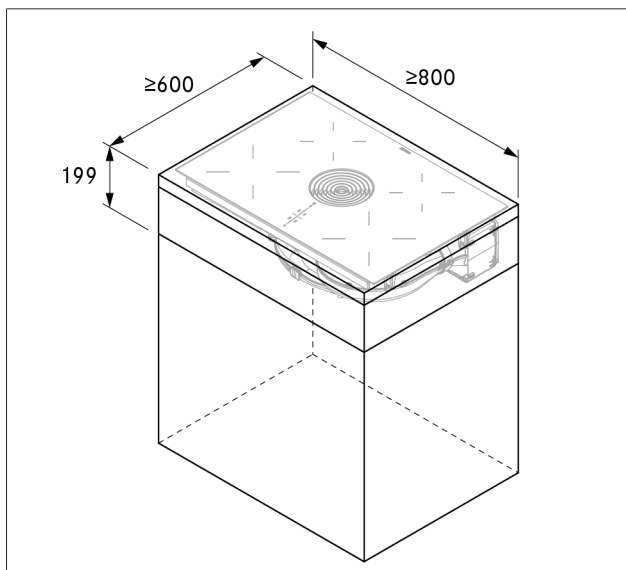
- [1] Wymagane odstępy
- [2] Wycięcie w blacie

9.4.2 Minimalne wymiary mebli dla X Pure (PUXA, PUXU)



Rys. 9.4 Minimalne wymiary mebli dla X Pure

9.4.3 Minimalne wymiary mebli dla Pure (PURA, PURU)



Rys. 9.5 Minimalne wymiary mebli dla Pure

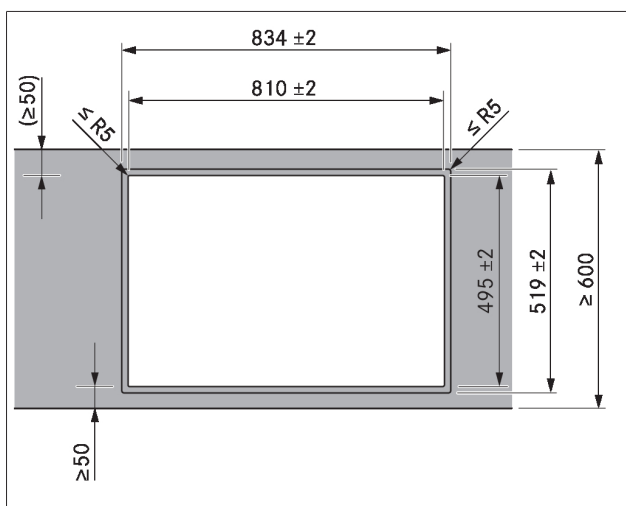
9.5 Wycięcie w blacie

i BORA zaleca zachowanie minimalnego odstępu 50 mm między przednią krawędzią blatu a wycięciem w blacie.

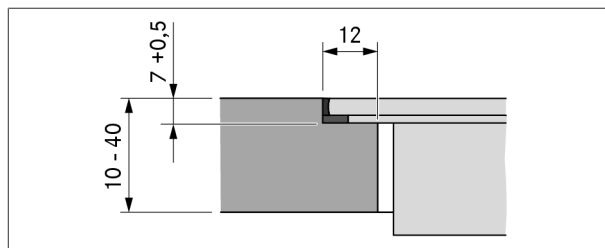
- ▶ Przy wykonywaniu wycięcia blatu należy uwzględnić podane wymiary wycięcia.
- ▶ Należy prawidłowo uszczelnić przecięte powierzchnie blatu.
- ▶ Przestrzegać wskazówek producenta płyt, z których wykonuje się blat.

9.5.1 Wymiary wycięcia X Pure (PUXA, PUXU)

Montaż z zachowaniem równej powierzchni X Pure (PUXA, PUXU)

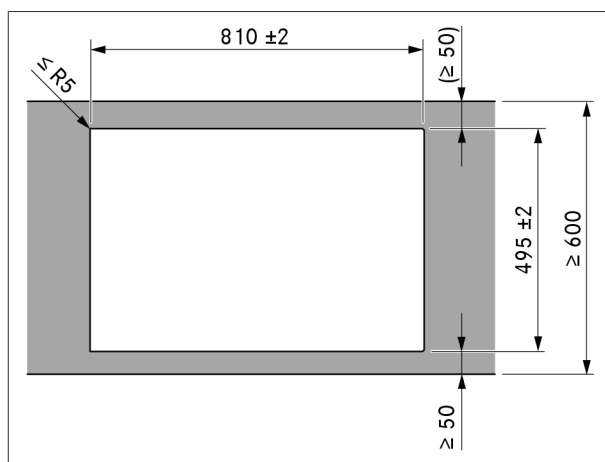


Rys. 9.6 Wymiary wycięcia dla montażu z zachowaniem równej powierzchni

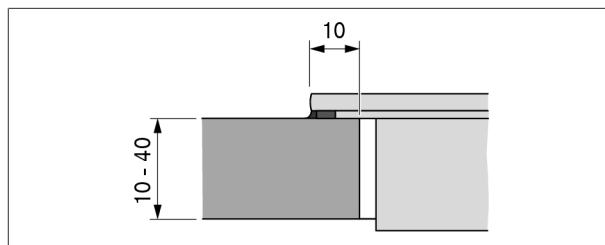


Rys. 9.7 Wielkość zakładki przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

Montaż elementu z uskokiem X Pure (PUXA, PUXU)



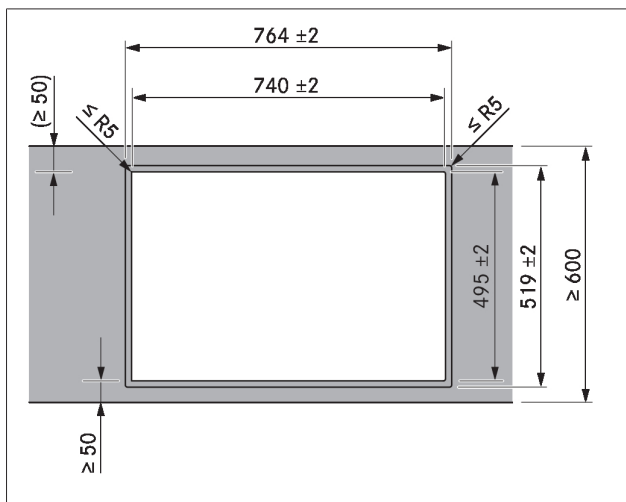
Rys. 9.8 Wymiary wycięcia dla montażu elementu z uskokiem



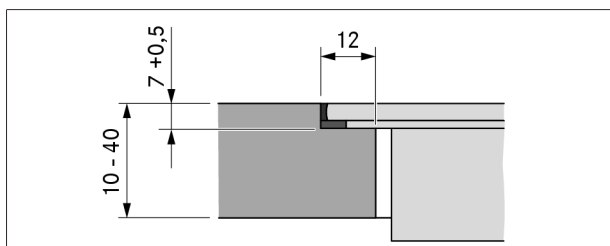
Rys. 9.9 Wymiary podparcia dla montażu elementu z uskokiem

9.5.2 Wymiary wycięcia Pure (PURA, PURU)

Montaż z zachowaniem równej powierzchni Pure (PURA, PURU)

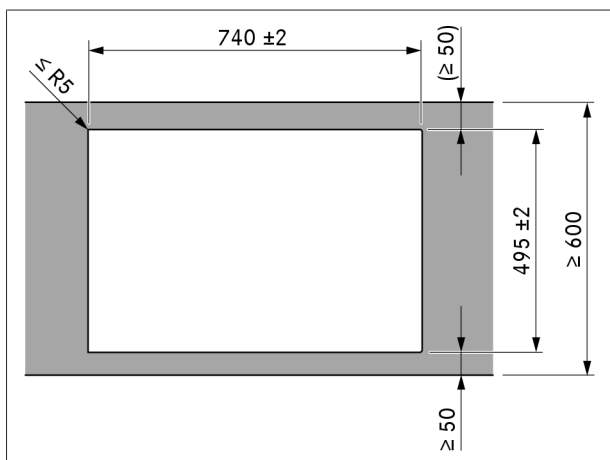


Rys. 9.10 Wymiary wycięcia dla montażu z zachowaniem równej powierzchni

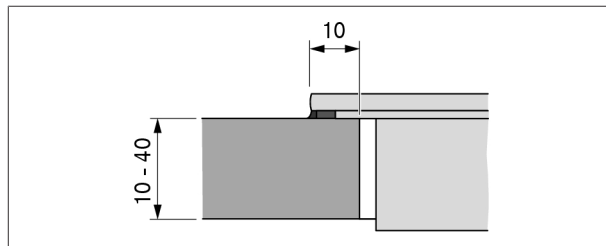


Rys. 9.11 Wielkość zakładki przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

Montaż elementu z uskokiem Pure (PURA, PURU)



Rys. 9.12 Wymiary wycięcia dla montażu elementu z uskokiem



Rys. 9.13 Wymiary podparcia dla montażu elementu z uskokiem

9.6 Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.
- i** Odprowadzane powietrze musi być kierowane na zewnątrz w odpowiednich kanałach odprowadzania powietrza.
- i** Minimalny przekrój kanałów odprowadzania powietrza musi wynosić 176 mm^2 , co odpowiada okrągłej rurze o średnicy 150 mm lub systemowi kanałów BORA Ecotube.
- i** Zasadniczo w połączeniu ze zintegrowanym wentylatorem możliwe jest wykonanie odcinków kanału o długości maks. 6 metrów z sześcioma kolankami 90° , maks. 8 metrów z czterema kolankami 90° lub maks. 10 metrów z dwoma kolankami 90° .
- i** Brak kompatybilności z uniwersalnymi wentylatorami BORA.
- i** Informacje dotyczące projektowania instalacji kanałów odprowadzania powietrza można znaleźć w podstawie projektowania BORA.

9.6.1 Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

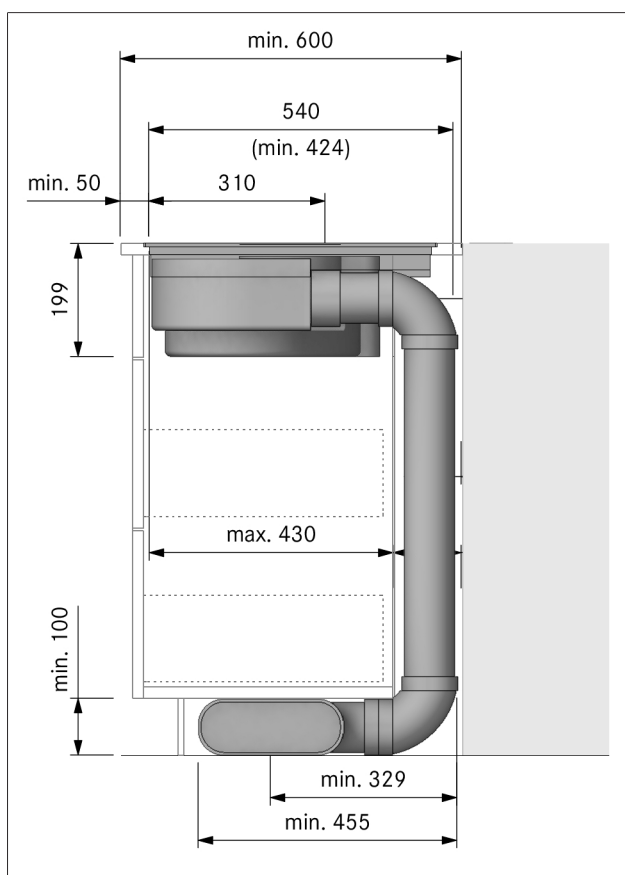
- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Tylna ściana dolnej szafki musi być dostosowana do kanału odprowadzania powietrza.
- Dla kanału odprowadzania powietrza między tylną ścianą korpusu a sąsiednim meblem lub ścianą pomieszczenia musi być zachowany minimalny odstęp wynoszący 120 mm.
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wymiwalna od dołu w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.

- Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szufłady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

9.6.2 Wymiary zabudowy

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- ▶ Przed montażem na dolnej szafce należy sprawdzić wymagane wymiary zabudowy dla urządzenia i planowanego systemu kanałów.
- ▶ W razie potrzeby dostosować pozycję tylnej ściany zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.

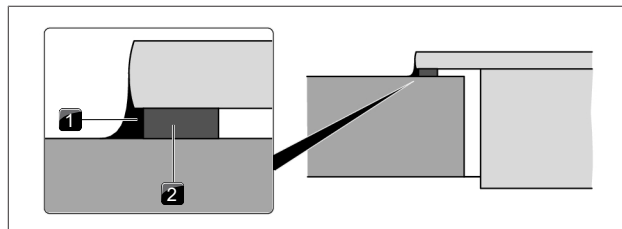


Rys. 9.14 Wymiary zabudowy w przypadku trybu pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz, głębokość blatu 600 mm

9.6.3 Przygotowanie płyty grzewczej

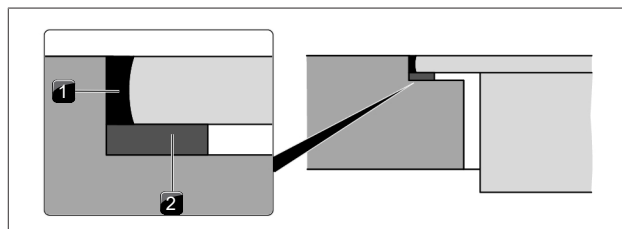
Nałożyć taśmę uszczelniającą

- ▶ W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą do dolnej strony płyty grzewczej po jej zewnętrznym obwodzie, nie pozostawiając żadnych szczelin.
- ▶ W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytą grzewczą silikonową masą uszczelniającą lub podobnym materiałem.



Rys. 9.15 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca



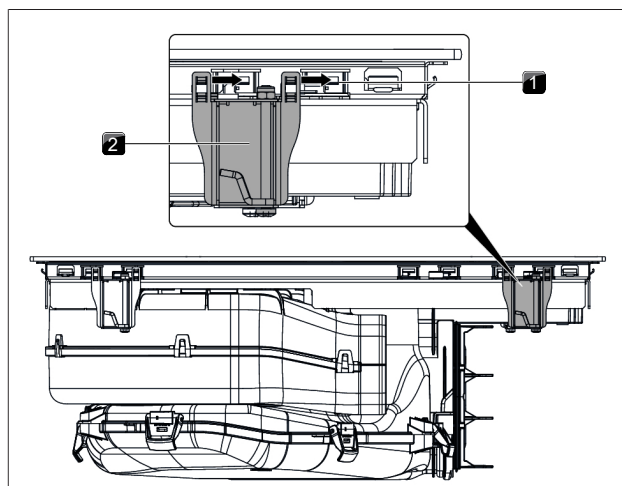
Rys. 9.16 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca

Zakładanie zacisków montażowych

- ▶ Wsunąć po 2 zaciski montażowe do przewidzianych nakładek mocujących aż do oporu po każdej stronie płyty grzewczej.

i Do każdej strony płyty grzewczej należy przymocować 2 zaciski montażowe.

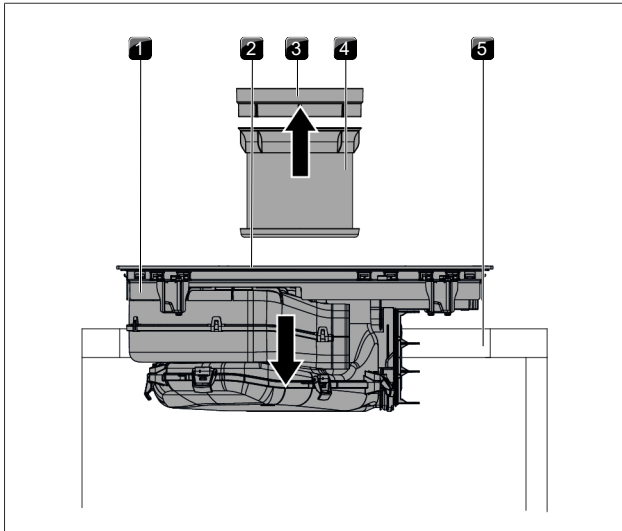


Rys. 9.17 Zakładanie zacisków montażowych

- [1] Nakładki mocujące
- [2] Zaciski montażowe

9.6.4 Wkładanie płyty grzewczej

- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Użyć otworu wlotowego jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą, umieszczając ją w wycięciu w blacie.
- ▶ Osadzić płytę grzewczą centralnie w wycięciu w blacie.
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.



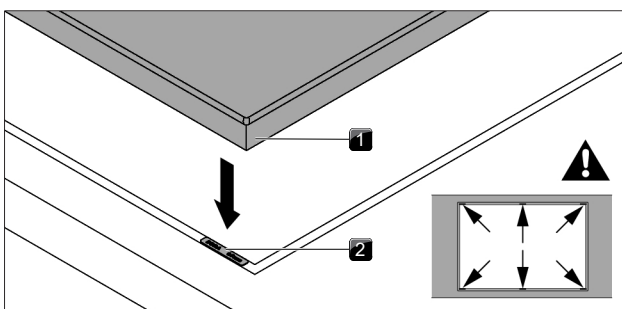
Rys. 9.18 Centralne ustawianie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie

- i** W przypadku montażu elementu z uskokiem upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.
- i** W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

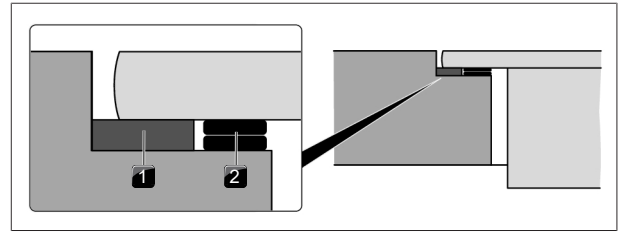
Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)

- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- ▶ Ewentualnie podłożyć podkładki wyrównujące.
- ▶ Podkładki wyrównujące umieścić obok paska taśmy uszczelniającej.



Rys. 9.19 Umiejscowienie podkładek wyrównujących

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Podkładka wyrównująca

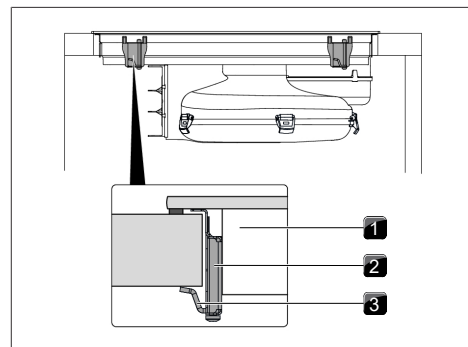


Rys. 9.20 Podkładki wyrównujące

- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Podkładka wyrównująca

9.6.5 Mocowanie płyty grzewczej

- ▶ Zamocować płytę grzewczą wspornikiem kątowym zacisku montażowego na blacie.
- ▶ Moment dokręcający: maks. 2,2 Nm.



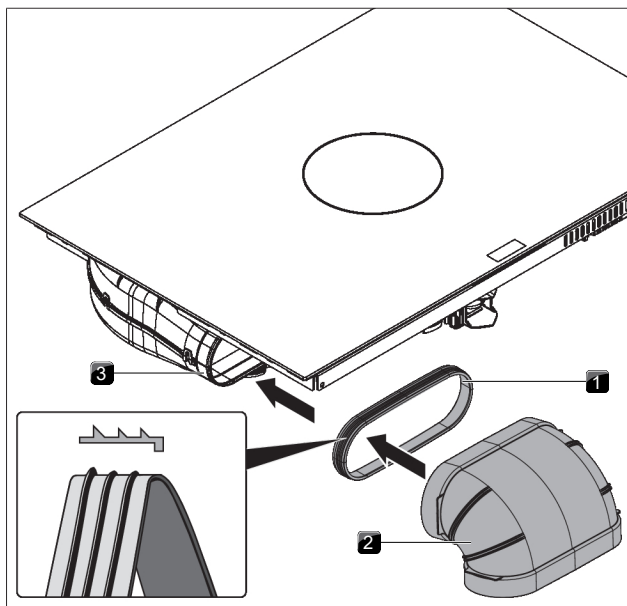
Rys. 9.21 Centralne mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Zacisk montażowy
- [3] Wspornik kątowy

9.6.6 Łączenie urządzenia z systemem kanałów

- i** System kanałów musi być zamontowany na urządzeniu bez naprężeń i obciążeń.
- i** W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.
- i** Podczas zakładania uszczelek upewnić się, że są mocno ściśnięte i tworzą hermetyczne zamknięcie z odcinkiem kanału przyłączeniowego.

- ▶ Należy używać tylko części kanałów BORA Ecotube.
- ▶ Nie używać węży elastycznych (Flex) ani tkaninowych.
- ▶ Naciągnąć uszczelkę na otwór wydmuchujący urządzenia. W tym celu uszczelkę należy lekko rozciągnąć.
- ▶ Wsunąć przeznaczoną do połączenia część kanału ze złączką na otwór wydmuchujący z uszczelką.
- ▶ Uważać, aby uszczelka się nie przesunęła.



Rys. 9.22 Podłączenie do systemu kanałów

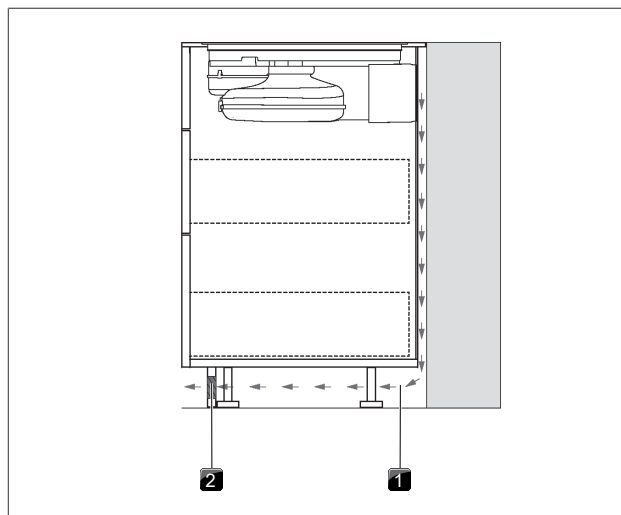
- [1] Uszczelka
- [2] Część kanału
- [3] Otwór wydmuchujący

9.7 Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym

9.7.1 Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych

W przypadku systemów pracujących w obiegu zamkniętym w meblach kuchennych musi znajdować się otwór na strumień zwrotny, aby możliwe było doprowadzanie oczyszczonego powietrza obiegowego z mebli kuchennych z powrotem do pomieszczenia. Otwór na strumień zwrotny można wytworzyć poprzez skróconą przesłonę cokołu. Można również zastosować podstawę lamelową o minimalnej odpowiedniej średnicy otworu.

- ▶ Skrócić osłony cokołowe na wysokość lub utworzyć odpowiednie otwory w cokole.
- ▶ Przekrój otworu na strumień zwrotny musi wynosić co najmniej 500 cm^2 na jeden wyciąg oparów.



Rys. 9.23 Otwór na strumień zwrotny w obszarze cokołu

- [1] Otwór na strumień zwrotny w osłonie cokołu (łączny przekrój otworu $\geq 500 \text{ cm}^2$)
- [2] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym

9.7.2 Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym

Dla urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym możliwe są 2 warianty montażowe: A oraz B

A: Szafka dolna z ciągłą ścianą tylną

Powietrze obiegowe prowadzone jest przez połączenie z tylną ścianą skrzynki filtra powietrza bezpośrednio za tylną ścianę korpusu. Przez otwór na strumień zwrotny powietrze obiegowe przedostaje się z powrotem do pomieszczenia.

Co oznacza to dla montażu:

- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

B: Szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą

Powietrze obiegowe jest wdmuchiwane do wolnej przestrzeni pomiędzy blatem a płytą pośrednią (brak połączenia skrzynki filtra powietrza z tylną ścianą). Powietrze obiegowe przepływa za tylną ścianą korpusu i przez otwór na strumień zwrotny z powrotem do pomieszczenia.

Co oznacza to dla montażu:

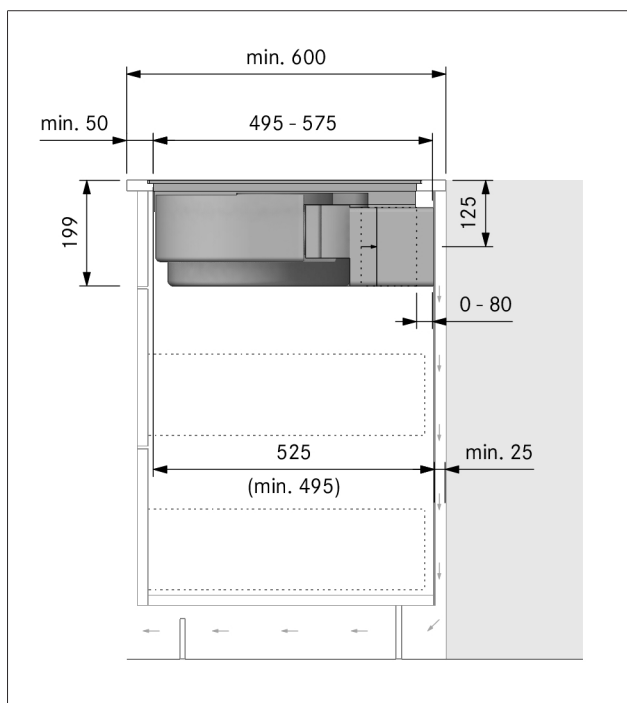
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą jest konieczna.
- Nie jest konieczne wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

9.7.3 Przygotowanie mebli kuchennych do wariantu montażowego A

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Jednostka podstawowa musi mieć ciągłą ścianę tylną, aby powietrze wsteczne nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie.

- Pomiędzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

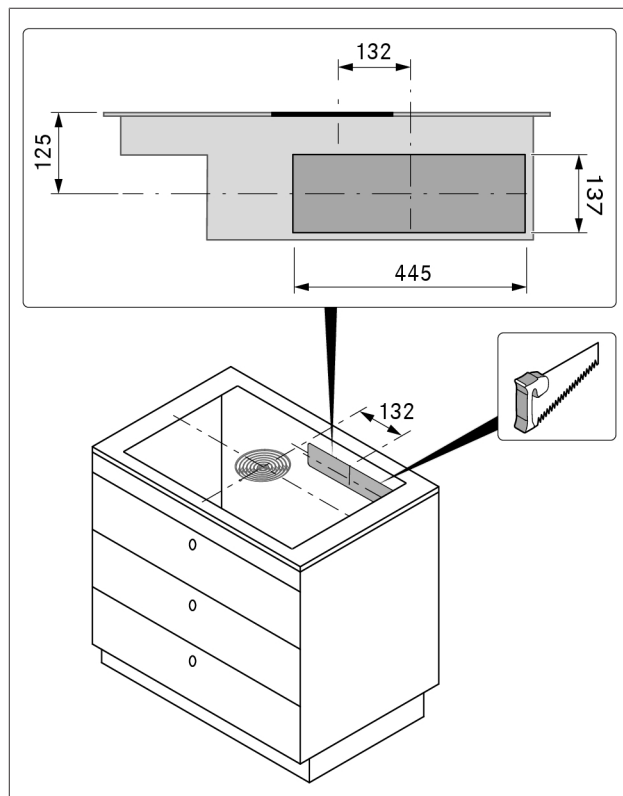
9.7.4 Wymiary zabudowy przy wariacie montażowym A



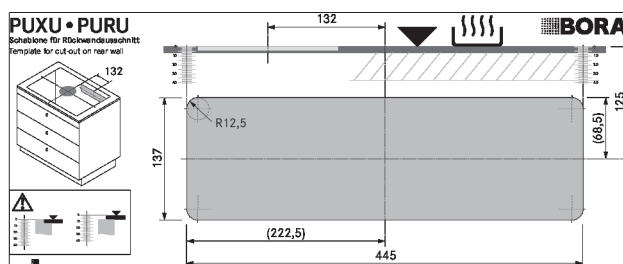
Rys. 9.24 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym, wariant montażowy A

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- ▶ Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- ▶ W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- ▶ W razie potrzeby przedłużyć wysokość tylnej ściany, tak aby korpus był zamknięty z przodu.



Rys. 9.25 Wycięcie ściany tylnej



Rys. 9.26 Szablon do wycięcia ściany tylnej

- ▶ Wyrównać szablon na tylnej ścianie mebla w oparciu o oznaczenia i informacje.

- ▶ Podczas ustawiania szablonu należy uwzględnić, czy wykonywany jest montaż z zachowaniem równej powierzchni, czy też montaż z uskokiem. 125 mm od góry krawędzi płyty grzewczej do środka wycięcia.

- ▶ Zarysować wycięcie ściany tylnej.
- ▶ Wykonać wycięcie w ścianie tylnej.

9.7.5 Przygotowanie mebli kuchennych do wariantu montażowego B

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Pod płytą grzewczą należy przewidzieć płytę pośrednią:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.

- Tylna ściana korpusu musi ściśle przylegać do górnej części płyty pośredniej, aby powracające powietrze obiegowe nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Pomiedzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

9.7.6 Wymiary zabudowy przy wariacie montażowym B

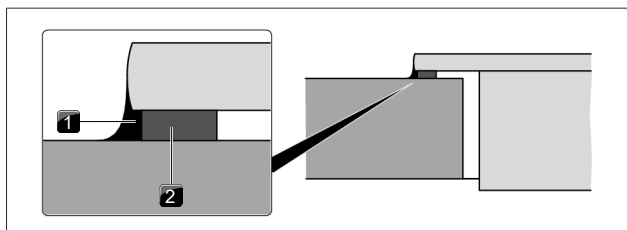
Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- ▶ Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- ▶ W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- ▶ Dostosować wysokość tylnej ścianki do płyty pośredniej, tak aby przylegała ona ściśle.

9.7.7 Przygotowanie płyty grzewczej

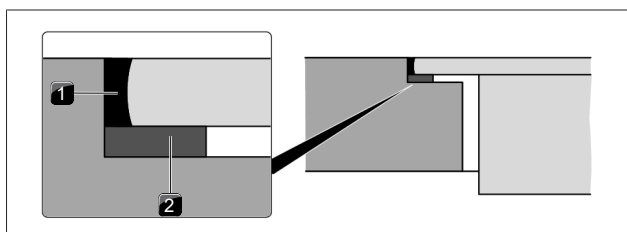
Nałożyć taśmę uszczelniającą

- ▶ W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą do dolnej strony płyty grzewczej po jej zewnętrznym obwodzie, nie pozostawiając żadnych szczelin.
- ▶ W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytę grzewczą silikonową masą uszczelniającą lub podobnym materiałem.



Rys. 9.27 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca



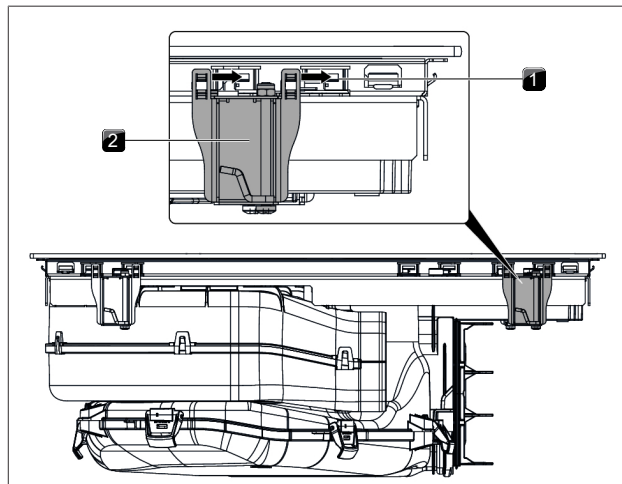
Rys. 9.28 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca

Zakładanie zacisków montażowych

- ▶ Wsunąć po 2 zaciski montażowe do przewidzianych nakładek mocujących aż do oporu po każdej stronie płyty grzewczej.

- i** Do każdej strony płyty grzewczej należy przymocować 2 zaciski montażowe.

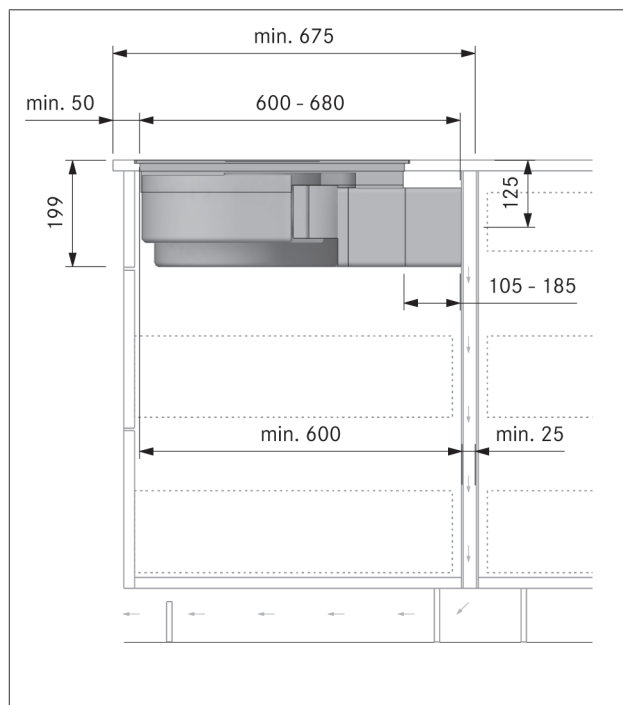


Rys. 9.29 Zakładanie zacisków montażowych

- [1] Nakładki mocujące
- [2] Zaciski montażowe

9.7.8 Rozłożyć wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza

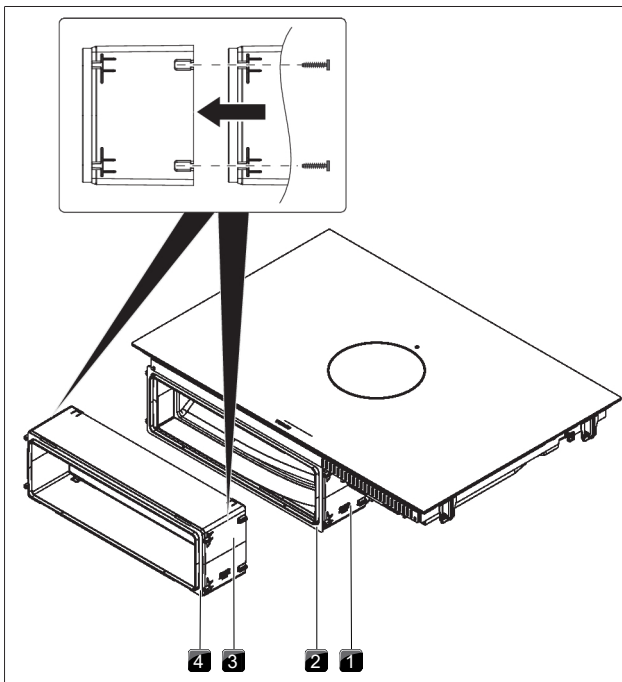
Od głębokości blatu 675 mm w wariacie montażowym A wysięgnik teleskopowy skrzynki filtra powietrza Ecotube musi być przedłużony artykułem PULBTA.



Rys. 9.30 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym - wariant montażowy A, głębokość blatu od 675 mm

- i** Za pomocą wysięgnika teleskopowego tworzone jest połączenie kanału do tylnej ścianki korpusu. Dzięki temu możliwe jest elastyczne zakrycie odstępu pomiędzy płytą grzewczą a tylną ścianą korpusu (maks. 80 mm). W razie

potrzeby wysięgnik teleskopowy może zostać przedłużony o kolejne 105 mm za pomocą przedłużenia PULBTA (dostępne jako osprzęt dodatkowy).

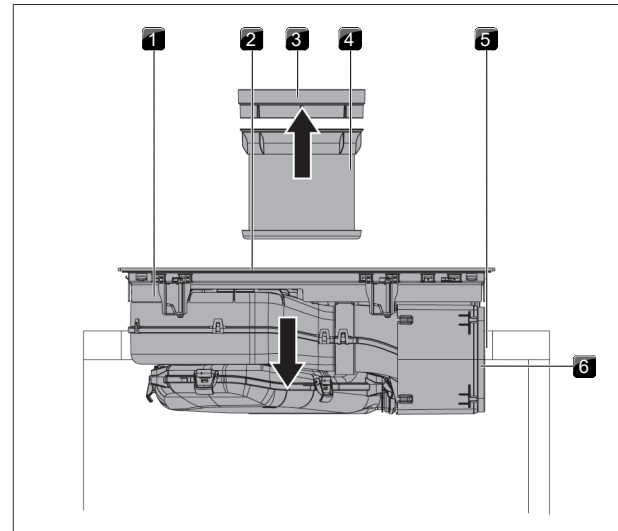


Rys. 9.31 Przedłużanie wysięgnika teleskopowego

- [1] Skrzynka filtra powietrza Ecotube z wysięgnikiem teleskopowym
- [2] Taśma klejąca na wysięgniku teleskopowym
- [3] Przedłużenie wysięgnika teleskopowego PULBTA
- [4] Taśma klejąca na przedłużeniu wysięgnika teleskopowego PULBTA

- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej z przodu na wysięgniku teleskopowym.
- ▶ Zamontować przedłużenie PULBTA (dostępne jako wyposażenie dodatkowe wraz ze śrubami montażowymi) na wysięgniku teleskopowym.
- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej z przodu na przedłużeniu PULBTA.

9.7.9 Wkładanie płyty grzewczej w wersji z trybem pracy w obiegu zamkniętym



Rys. 9.32 Centralne ustawianie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie
- [6] Taśma klejąca

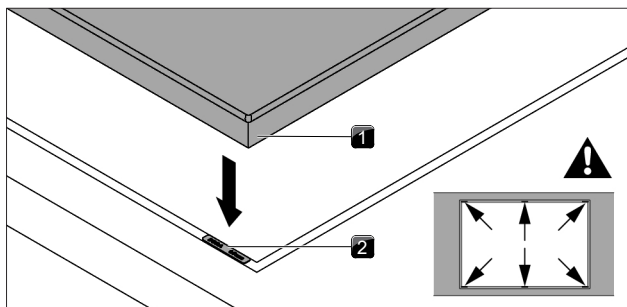
- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej z przodu na wysięgniku teleskopowym.
- ▶ Użyć otworu wlotowego jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą, umieszczając ją w wycięciu w blacie.
- ▶ Osadzić płytę grzewczą centralnie w wycięciu w blacie.
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.

i W przypadku montażu elementu z uskokiem upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

i W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

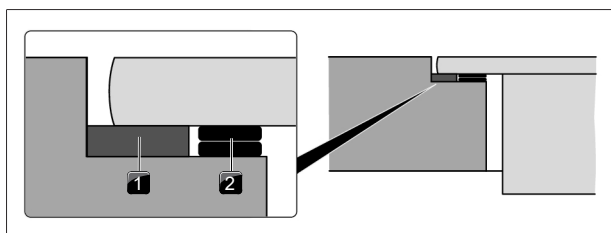
Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)

- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- ▶ Ewentualnie podłożyć podkładki wyrównujące.
- ▶ Podkładki wyrównujące umieścić obok paska taśmy uszczelniającej.



Rys. 9.33 Umiejscowienie podkładek wyrównujących

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Podkładka wyrównująca

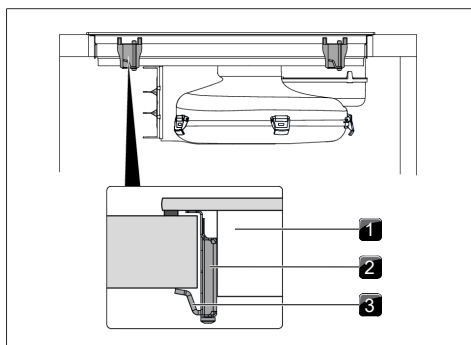


Rys. 9.34 Podkładki wyrównujące

- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Podkładka wyrównująca

9.7.10 Mocowanie płyty grzewczej

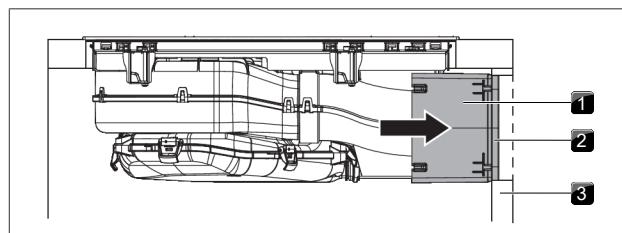
- ▶ Zamocować płytę grzewczą wspornikiem kątowym zacisku montażowego na blacie.
- ▶ Moment dokręcający: maks. 2,2 Nm.



Rys. 9.35 Centralne mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Zacisk montażowy
- [3] Wspornik kątowy

9.7.11 Wykonywanie połączenia z tylną ścianą – w wariantcie montażowym A



Rys. 9.36 Połączenie z tylną ścianą

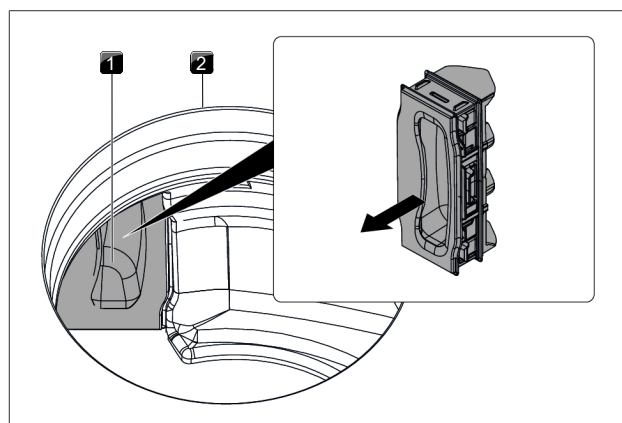
- [1] Wysięgnik teleskopowy
- [2] Taśma klejąca
- [3] Tylna ściana korpusu

- ▶ Przesunąć wysięgnik teleskopowy blisko tylnej ściany korpusu.
- Za pomocą wysięgnika teleskopowego odstęp od tylnej ściany mebla może zostać elastycznie zmostkowany.
- ▶ Sprawdzić, czy wysięgnik teleskopowy jest dokładnie dopasowany i kończy się w równej linii z wycięciem w tylnej ścianie korpusu.
- ▶ Przymocować wysięgnik teleskopowy do tylnej części korpusu za pomocą taśmy klejącej.

9.7.12 Wkładanie filtra z węglem aktywnym

i Wyjmowanie filtra – patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym”

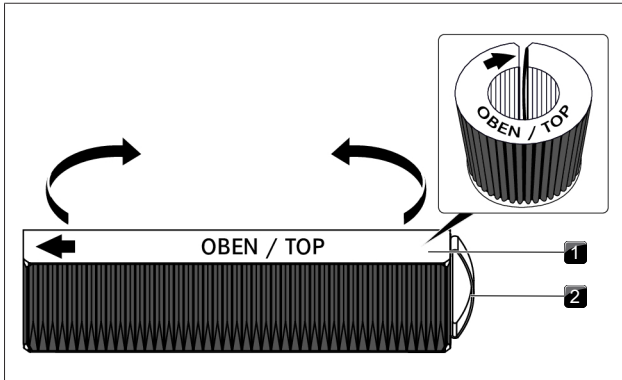
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego wyciągnąć klapę wymiany filtra z otworu obudowy filtra.



Rys. 9.37 Wyjmowanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

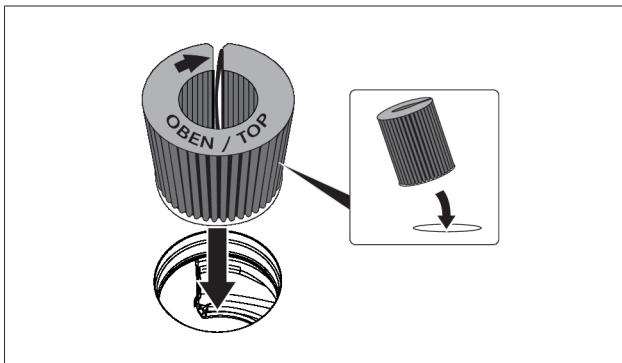
- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwytu w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtr z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwa końce filtra były zwrócone do siebie.



Rys. 9.38 Filtr z węglem aktywnym

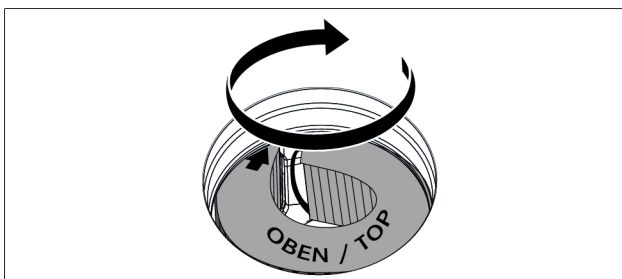
- [1] Filtr z węglem aktywnym
[2] Pętla uchwytu

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



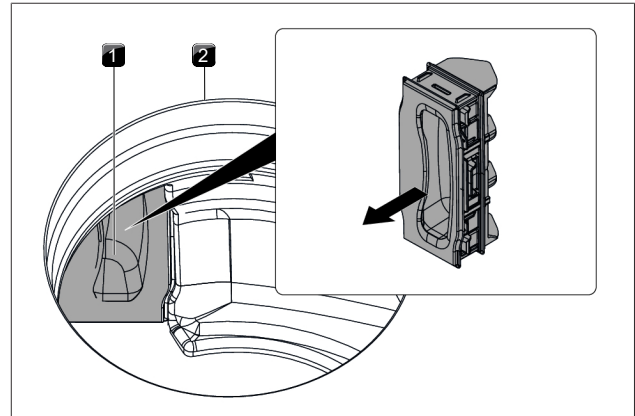
Rys. 9.39 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Rys. 9.40 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wcisnąć do oporu klapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapy wymiany filtra.



Rys. 9.41 Wymijowanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
[2] Otwór wlotowy

9.8 Podłączenie do prądu

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").

i Montaż, instalacja i uruchomienie mogą być wykonywane wyłącznie z uwzględnieniem obowiązujących krajowych ustaw, przepisów i norm. Prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów, którzy znają dodatkowe przepisy lokalnego zakładu energetycznego i przestrzegają ich.

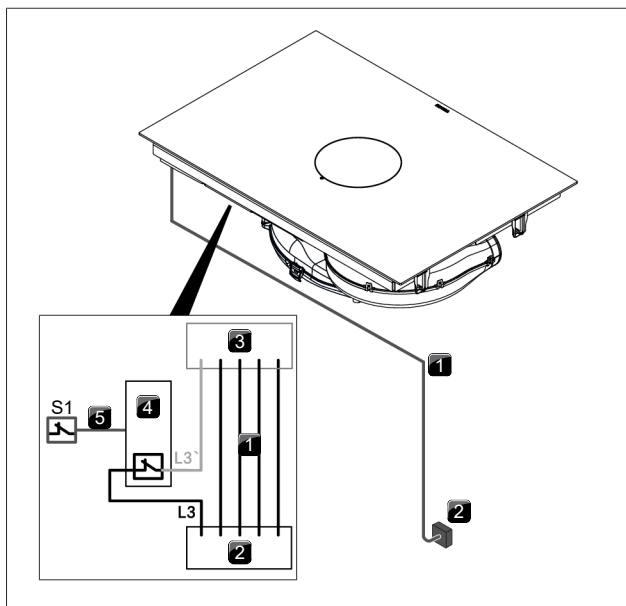
i Połączenia przez łączniki wtykowe (wtyczka Schuko) są niedopuszczalne.

i Przyłącze 1-fazowe. Urządzenie jest zgodne z wymaganiami normy IEC 61000-3-12.

- ▶ Przed podłączeniem wyłączyć wyłącznik główny/wyłącznik instalacyjny.
- ▶ Zabezpieczyć wyłącznik główny/wyłącznik instalacyjny przed nieuprawnionym włączeniem.
- ▶ Upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Podłączyć płytę grzewczą wyłącznie przez stałe połączenie do kabla sieciowego typu H 05 VV-F o odpowiednim przekroju minimalnym.

Przyłącze	Bezpiecznik	Minimalny przekrój
Połączenie trójfazowe	3 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie dwufazowe	2 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie jednofazowe	1 x 32 A	4 mm ²

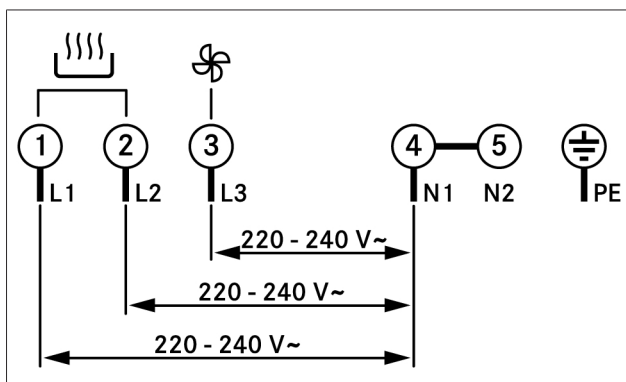
Tab. 9.2 Bezpiecznik i minimalny przekrój



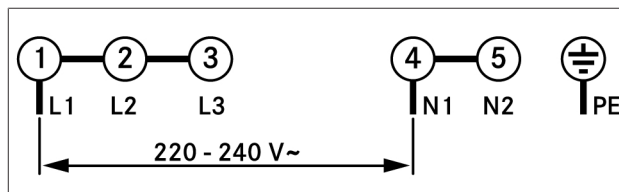
Rys. 9.42 Schemat podłączenia z zewnętrznym stykiem przełączającym

- [1] Kabel przyłączeniowy płyty grzewczej z wyciągiem oparów
- [2] Przyłącze sieciowe
- [3] Przyłącze sieciowe płyty grzewczej z wyciągiem oparów
- [4] Przełącznik przełączający
- [5] Połączenie przełączające S1 i przełącznik przełączający
- [S1] Zewnętrzny styk przełączający

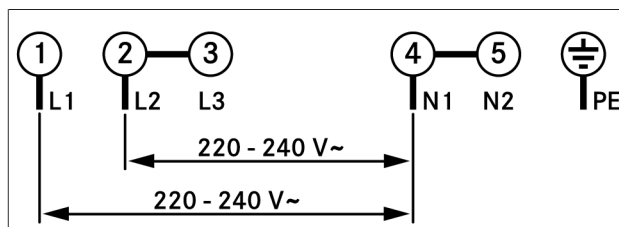
- ▶ Podłączyć kabel przyłączeniowy zgodnie z odpowiednim schematem połączeń (patrz rys. przedstawiający schemat podłączenia lub informacje na spodzie urządzenia) do przyłącza sieciowego urządzenia.
- ▶ W przypadku połączenia jedno- lub dwufazowego połączyć odpowiednie styki z mostkiem przyłączeniowym (w zestawie).
- ▶ Zacisnąć kabel przyłączeniowy za pomocą zacisku odciążającego (w zestawie).
- ▶ Połączyć obudowę przyłącza sieciowego z pokrywą przyłącza sieciowego (w zestawie).
- ▶ Poprowadzić kabel zasilający wzdłuż uch mocujących za pomocą opasek kablowych (w zestawie).
- ▶ Uważać, aby kabel nie został ściśnięty lub uszkodzony, przy czym nie może on dotykać gorących powierzchni przeznaczonych do gotowania.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość montażu.



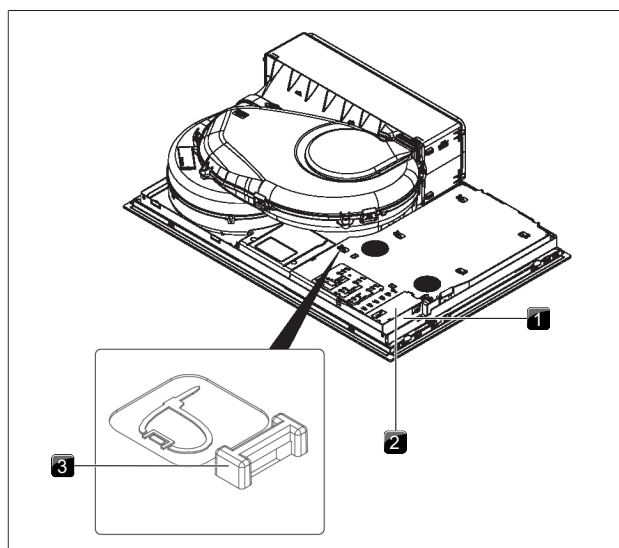
Rys. 9.43 Schemat podłączenia, przyłącze 3-fazowe



Rys. 9.44 Schemat podłączenia, przyłącze 1-fazowe



Rys. 9.45 Schemat podłączenia, przyłącze 2-fazowe



Rys. 9.46 Przyłącza elektryczne płyty grzewczej

- [1] Przyłącze sieciowe
- [2] Pokrywa przyłącza sieciowego
- [3] Ucha mocujące

9.9 Pierwsze uruchomienie

- i** Podczas pierwszego uruchomienia trzeba dokonać niektórych podstawowych ustawień (konfiguracja podstawowa) w menu dystrybutora i serwisu.

9.9.1 Menu dystrybutora i serwisu



- i** Menu dystrybutora i serwisu można wywołać do 2 minut po włączeniu zasilania urządzenia.
- i** System przejmuje i zapisuje ustawienia wprowadzone przy opuszczeniu danego punktu menu.
- i** Poniżej dostępne są objaśnienia dotyczące obsługi menu oraz opis najważniejszych punktów menu.

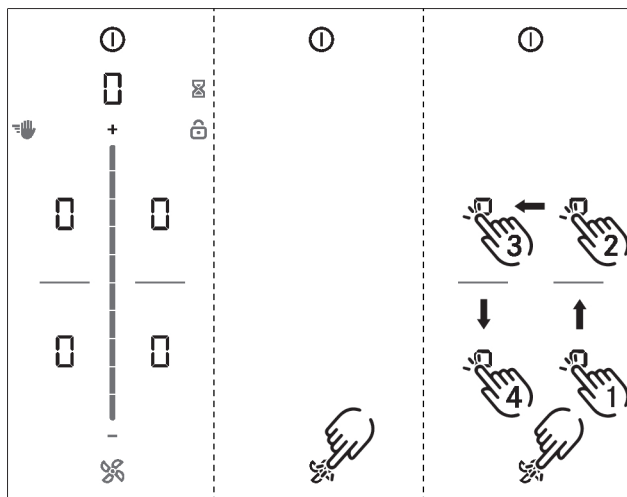
Przegląd menu dystrybutora i serwisu

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
B System wyciągowy (tryb pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz / tryb pracy w obiegu zamkniętym)	Tryb pracy w obiegu zamkniętym
C Zarządzanie mocą	☐
D Tryb DEMO	Wyt.

Tab. 9.3 Przegląd menu

Wywoływanie menu dystrybutora i serwisu

- ▶ Urządzenie podłączyć do zasilania.
- Wyświetlany jest ekran standardowy, a symbol wentylatora pulsuje przez 2 minuty.
- ▶ Dłgie naciśnięcie przycisku wentylatora .
- Wyświetlane są 4 punkty do wprowadzania danych ☐.
- ▶ Przytrzymać wciśnięty symbol wentylatora  i jednocześnie nacisnąć punkty do wprowadzania danych ☐ jeden po drugim w wyznaczonej kolejności.
- Zostanie wyświetlony punkt menu B.




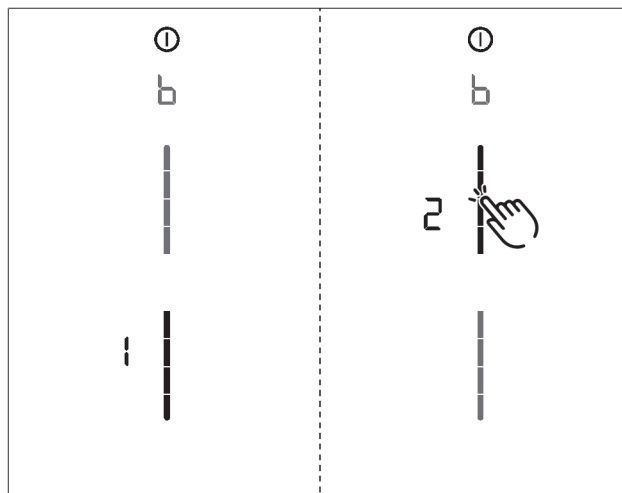
Rys. 9.47 Wywoływanie wyświetlenia menu dystrybutora i serwisu

9.9.2 Pozycja menu B: Konfiguracja systemu wyciągowego

System wyciągowy musi być skonfigurowany.

Do wyboru są dwa tryby pracy:

- Tryb pracy 1: Tryb pracy w obiegu zamkniętym (ustawienie fabryczne)
- Tryb pracy 2: Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz
- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego/wskazania ).



Rys. 9.48 Wyświetlenie punktu menu B: Konfiguracja systemu wyciągowego


9.9.3 Punkt menu C: Zarządzanie mocą


Całkowitą moc jednostki można zmniejszyć, jeśli wymagana moc elektryczna nie jest dostępna w instalacji.

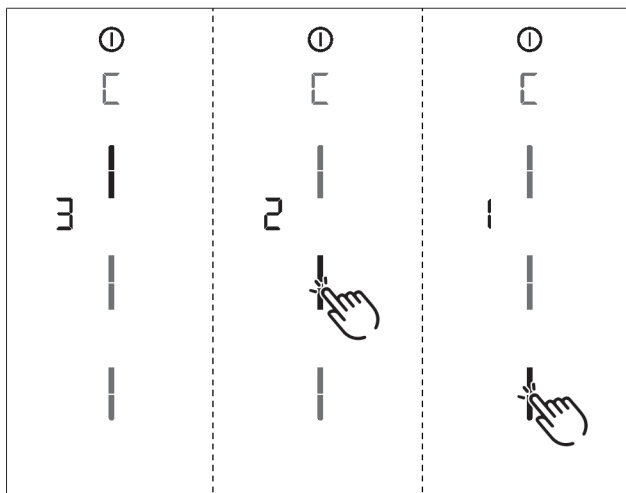
Do wyboru są trzy tryby pracy:

Zarządzanie mocą	Przyłącze	Maks. pobór mocy	Bezpiecznik
C3	trójfazowe	7600 W	3 x 16 A
C3	dwufazowe	7600 W	2 x 16 A
C3	jednofazowe	7600 W	1 x 32 A
C2	jednofazowe	4400 W	1 x 20 A
C1	jednofazowe	3600 W	1 x 16 A

Tab. 9.4 Zarządzanie mocą

- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego/wskazania .




 Ograniczenia mocy pól grzewczych automatycznie wykonywane przez urządzenie są dostosowywane do ustawionej mocy całkowitej.



Rys. 9.49 Wyświetlenie punktu menu C: Zarządzanie mocą

9.9.4 Punkt menu D: Tryb DEMO


Urządzenie można przełączyć w tryb demonstracyjny, w którym dostępne są wszystkie funkcje obsługi, ale funkcja grzania płyt grzewczych jest wyłączona.

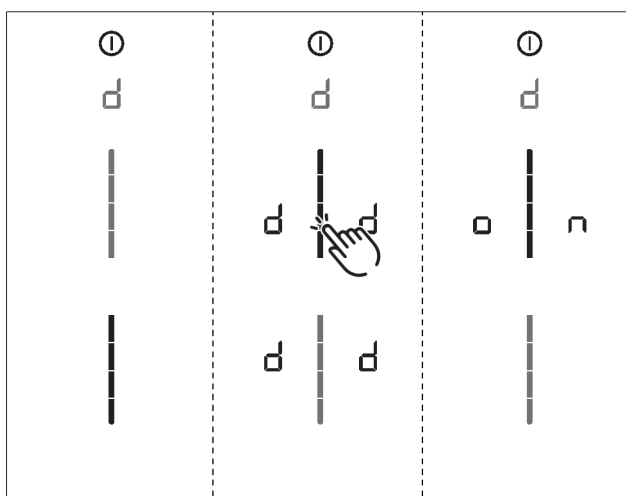
- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka.
- Symbol trybu DEMO  wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego/wskazania .

Kończenie menu dystrybutora i serwisu

Nastąpiło przejście przez wszystkie punkty menu konfiguracji podstawowej:

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- ▶ Pojawia się standardowe wyświetlenie.

 W trybie demonstracyjnym rozpoznawanie naczyńia zostaje wyłączone.



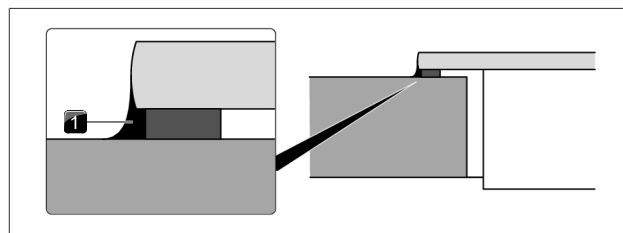
Rys. 9.50 Wyświetlenie punktu menu D: Tryb DEMO

9.9.5 Kontrola działania

- ▶ Poddać wszystkie urządzenia dokładnej kontroli działania.
- ▶ W razie pojawienia się komunikatów o błędach przeczytać rozdział Usuwanie zakłóceń.

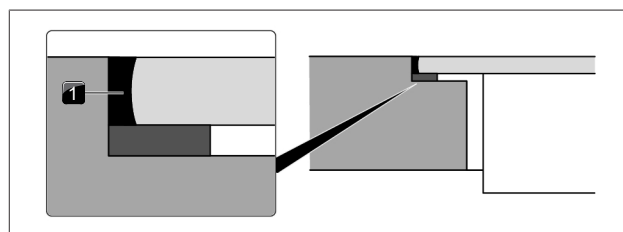
9.10 Uszczelnianie urządzenia

- ▶ Po zakończeniu czynności montażowych urządzenie uszczelniać przy użyciu czarnej, odpornej termicznie, silikonowej masy uszczelniającej.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby masa silikonowa nie dostała się pod urządzenie.



Rys. 9.51 Masa silikonowa przy montażu elementu z uskokiem

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)



Rys. 9.52 Masa silikonowa przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

9.11 Przekazanie użytkownikowi

Po zakończeniu montażu należy:

- ▶ Wyjaśnić użytkownikowi najważniejsze funkcje.
- ▶ Poinformować użytkownika o wszystkich istotnych dla bezpieczeństwa aspektach obsługi i użytkowania.
- ▶ Przekazać użytkownikowi do bezpiecznego przechowania wyposażenie dodatkowe oraz instrukcję montażu i obsługi.

10 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

10.1 Wycofanie z użytkowania

Wycofanie z użytkowania rozumiane jest jako finalne wyłączenie z eksploatacji oraz demontaż. Po wycofaniu z użytkowania urządzenie może zostać zamontowane w innej zabudowie, odsprzedane prywatnie lub zutylizowane.

- i** Odłączenie przyłączy zasilania i gazu może być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.
- ▶ W celu wycofania z użytkowania wyłączyć urządzenie (patrz instrukcja obsługi)
- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania.
- ▶ Odłączyć urządzenie od dopływu gazu.

10.2 Demontaż

Aby można było rozpocząć demontaż, urządzenie musi być dostępne i odłączone od zasilania.

- ▶ Poluzować mocowanie urządzenia.
- ▶ Usunąć uszczelki silikonowe.
- ▶ Wyjąć urządzenie do góry z blatu roboczego.
- ▶ Usunąć pozostałe akcesoria.
- ▶ Zutylizować stare urządzenie i zanieczyszczone akcesoria w sposób opisany w sekcji „Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska”.

10.3 Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska

10.3.1 Utylizacja opakowania transportowego

- i** Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami transportowymi. Materiały opakowaniowe zostały wybrane z uwzględnieniem przyjazności dla środowiska i możliwości utylizacji, dzięki czemu nadają się do recyklingu.

Ponowne wprowadzenie opakowań do obiegu materiałów oszczędza surowce i zmniejsza ilość odpadów. Materiały opakowaniowe można przekazać sprzedawcy.

- ▶ Przekazać materiały opakowaniowe sprzedawcy lub
- ▶ Zutylizować materiały opakowaniowe z uwzględnieniem lokalnych przepisów.

10.3.2 Utylizacja wyposażenia dodatkowego

Niepotrzebne lub zużyte elementy wyposażenia dodatkowego (filtr z węglem aktywnym itd.) należy utylizować w prawidłowy sposób z uwzględnieniem przepisów regionalnych.

10.3.3 Utylizacja zużytego urządzenia



Urządzenia elektryczne oznaczone tym znakiem nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi po zakończeniu eksploatacji. Muszą zostać oddane do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych w celu poddania recyklingowi. Informacje na ten temat można uzyskać od władz miejskich lub gminnych.

W zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych znajduje się wiele nadal wartościowych materiałów. Urządzenia te zawierają też jednak szkodliwe substancje, które są niezbędne dla jego działania i bezpieczeństwa. W przypadku przedostania się do odpadów komunalnych lub nieprawidłowego obchodzenia się, substancje te mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz dla środowiska.

- ▶ Pod żadnym pozorem nie utylizować zużytego urządzenia z odpadami komunalnymi.
- ▶ Oddać urządzenie do lokalnego punktu zajmującego się odbiorem i recyklingiem komponentów elektrycznych i elektronicznych oraz innych materiałów.

11 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz "2 Bezpieczeństwo").

11.1 Gwarancja producenta BORA

BORA udziela klientowi końcowemu gwarancji producenta na swoje produkty na okres 2 lat. Niniejsza gwarancja istnieje dla klienta końcowego dodatkowo do ustawowych roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy naszych produktów.

Gwarancja producenta obowiązuje dla wymienionych tutaj produktów BORA, które zostały nabyte u autoryzowanych dystrybutorów marki BORA lub od wykwalifikowanych sprzedawców produktów BORA i są instalowane na terenie krajów Unii Europejskiej (z wyjątkiem terytoriów zamorskich), Szwajcarii, Liechtensteinu, Ukrainy, Rosji, Norwegii, Serbii, Izraela, Wielkiej Brytanii, Islandii, Indii, Australii i Nowej Zelandii, z wyjątkiem produktów określanych przez firmę BORA jako artykuły uniwersalne lub akcesoria:

- Płyty grzewcze
- Systemy wyciągów oparów
- Wentylatory

Wraz z przekazaniem produktu BORA klientowi końcowemu gwarancja producenta staje się ważna i obowiązuje przez okres 2 lat. Dokonując rejestracji na stronie www.mybora.com, można przedłużyć gwarancję producenta do 3 lat.

Gwarancja producenta zakłada, że przeprowadzony został prawidłowy (według wytycznych z obowiązujących w momencie montażu, dostarczonych przez BORA opisów wentylacji i instrukcji obsługi) montaż produktów BORA przez autoryzowanego dystrybutora firmy BORA. Podczas użytkowania klient końcowy musi przestrzegać wytycznych i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

W przypadku chęci wysunięcia roszczeń z tytułu gwarancji producenta należy zgłosić wadę bezpośrednio do firmy BORA i przedłożyć potwierdzenie zakupu. Alternatywnie można dostarczyć dowód zakupu, rejestrując się na stronie internetowej www.mybora.com. BORA gwarantuje, że wszystkie produkty BORA są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Błąd musiał już istnieć w momencie przekazania produktu klientowi końcowemu. Zgłoszenie roszczenia z tytułu gwarancji nie powoduje przerwania okresu jej obowiązywania ani też naliczania go od początku.

BORA usunie wadę produktów BORA wedle własnego uznania, dokonując naprawy lub wymiany. Wszelkie koszty usunięcia wad objętych gwarancją producenta ponosi BORA.

Gwarancją producenta BORA nie są objęte:

- produkty BORA, które nie zostały nabyte od autoryzowanych dealerów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA
- uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi (dotyczy to także pielęgnacji i czyszczenia produktu). Stanowią one niewłaściwe użytkowanie.
- uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem, np. ślady zużycia na płycie grzewczej
- uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi (np. uszkodzenia podczas transportu, pojawienie się skroplonej wody, kataklizmy, takie jak uderzenie pioruna)

- uszkodzenia spowodowane przez naprawy lub próby napraw, które nie zostały przeprowadzone przez firmę BORA lub osoby autoryzowane przez BORA do ich przeprowadzania
- uszkodzenie szkła ceramicznego
- uszkodzenia spowodowane wahaniami napięcia elektrycznego
- szkody następcze lub roszczenia odszkodowawcze wykraczające poza wadę
- uszkodzenia części z tworzyw sztucznych

Ustawowe prawa, w szczególności ustawowe roszczenia z tytułu wad lub odpowiedzialności za produkt, nie są ograniczone przez gwarancję i mogą zostać wykorzystane bez ponoszenia kosztów.

Jeśli wada nie jest objęta gwarancją producenta, można skorzystać z Serwisu Technicznego BORA.

Związane z tym koszty nie są pokrywane przez firmę BORA.

Dla niniejszych warunków gwarancji obowiązują przepisy prawa Republiki Federalnej Niemiec.

Kontakt z nami:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederdorf, Austria

- Telefon: +800 7890 0987
Od poniedziałku do czwartku w godzinach 8:00 – 18:00 oraz w piątek w godzinach 8:00 – 17:00
- e-mail: info@bora.com

11.1.1 Przedłużenie gwarancji

Dokonując rejestracji na stronie www.bora.com/registration, można przedłużyć okres gwarancji.

11.2 Serwis

BORA Serwis:

patrz ostatnia strona instrukcji montażu i obsługi



► W przypadku usterek, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym BORA lub powiadomić Zespół serwisowy BORA.

Powiadamiając Zespół serwisowy BORA, należy podać oznaczenie typu i numer fabryczny urządzenia (numer FD).

Oba oznaczenia znajdują się na tabliczce znamionowej na formularzu reklamacyjnym oraz na spodzie urządzenia.

11.3 Części zamienne

- Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis BORA.

i Części zamienne dostępne są u przedstawiciela handlowego firmy BORA oraz na internetowej stronie serwisowej BORA pod adresem www.bora.com/service lub przez podanie odpowiedniego numeru serwisowego.

11.4 Wyposażenie dodatkowe

Wyposażenie dodatkowe	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Filtr z węglem aktywnym PUAKF		✓		✓
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej PUEF	✓	✓	✓	✓
Dysza wlotowa PUXED	✓	✓		
Dysza wlotowa czarna PUED			✓	✓
Dysza wlotowa, kolor: szaro-beżowy PUEDG			✓	✓
Dysza wlotowa czerwona PUEDR			✓	✓
Dysza wlotowa nefrytowo-zielona PUEDJ			✓	✓
Dysza wlotowa pomarańczowa PUEDO			✓	✓
Dysza wlotowa niebieska PUEDB			✓	✓
Listwy boczne USL515	✓	✓	✓	✓
Listwy boczne All Black USL515AB	✓	✓	✓	✓
Rama płyty grzewczej BKR830	✓	✓		
Rama płyty grzewczej BKR760			✓	✓
Skrobak do ceramiki UGS	✓	✓	✓	✓
Wyłącznik okienny UFKS	✓		✓	
Skrzynka filtra powietrza PULB (w celu przebudowy z trybu pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz na tryb pracy w obiegu zamkniętym)	✓		✓	
(w celu przebudowy z trybu pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz na tryb pracy w obiegu zamkniętym)		✓		✓
Patelnia grillowa KWGPFI do indukcji pełnopowierzchniowej	✓	✓		

Tab. 11.1 Wyposażenie dodatkowe X Pure, Pure

12 Karty charakterystyki energetycznej

12.1 Karta charakterystyki energetycznej PUXA/PURA

Informacje o produkcie zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

Producent	BORA			
	Nazwa modelu	PUXA	PURA	
	Symbol	Wartość	Wartość	Jednostka
Zużycie energii				
Roczne zużycie energii	AEC _{hood}	35,6	33,7	kWh/a
Klasa efektywności energetycznej	-	A+	A+	-
Indeks energooszczędności	EEl _{hood}	43,3	42,8	-
Objętość tłoczenia				
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	32,9	32,6	-
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	-	A	A	-
Minimalny przepływ powietrza w trybie normalnym	-	187,3	179,1	m ³ /h
Maksymalny przepływ powietrza w trybie normalnym	-	563,3	548,3	m ³ /h
Maksymalne natężenie przepływu powietrza w trybie pracy intensywnym lub szybkim (stopień POWER)	Q _{max}	626,1	622	m ³ /h
Zmierzone natężenie przepływu powietrza w optymalnym punkcie pracy	Q _{BEP}	313,4	304,3	m ³ /h
Zmierzone ciśnienie w optymalnym punkcie pracy	P _{BEP}	460,7	446	Pa
Zmierzona wartość poboru mocy w optymalnym punkcie pracy	W _{BEP}	122,0	115,5	W
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	0,8	
Oświetlenie				
Wydajność oświetlenia	LE _{hood}	*	*	lx/W
Klasa efektywności elektrycznej oświetlenia	-	*	*	-
Moc znamionowa systemu oświetlenia	W _L	*	*	W
Przeciętne natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	E _{middle}	*	*	lx
Separator tłuszczu				
Wydajność separacji tłuszczu	GFE _{hood}	96,4	97,8	%
Klasa wydajności separacji tłuszczu	-	A	A	-
Poziom hałasu				
Skorygowana charakterystyką A emisja hałasu przy minimalnej dostępnej prędkości w trybie normalnym	-	41,2	40,1	dB(A) re_1pW
Skorygowana charakterystyką A emisja hałasu przy maksymalnej dostępnej prędkości w trybie normalnym	-	66,4	65,8	dB(A) re_1pW
Skorygowana charakterystyką A emisja hałasu przy pracy w trybie intensywnym lub szybkim (stopień POWER)	-	68,6	67,7	dB(A) re_1pW
Poziom ciśnienia akustycznego przy minimalnej dostępnej prędkości w trybie normalnym**	-	28,6	27,5	LpA w dB re 20 µPa
Poziom ciśnienia akustycznego przy maksymalnej dostępnej prędkości w trybie normalnym**	-	53,8	53,2	LpA w dB re 20 µPa
Poziom ciśnienia akustycznego w trybie intensywnym lub szybkim (stopień POWER)**	-	56,0	55,1	LpA w dB re 20 µPa
Pobór mocy				
Pobór mocy w stanie wyl.	P _o	0,18	0,12	W
Pobór mocy w stanie gotowości do pracy	P _s	*	*	W

Tab. 12.1 Oznaczenie zużycia energii

* Nie dotyczy tego produktu.

** Podanie opcjonalne

Poziom ciśnienia akustycznego ustalono w odległości 1 m (zależnie od odległości zmniejszenie poziomu) na podstawie poziomu mocy akustycznej zgodnie z EN 60704-2-13.

12.2 Karta charakterystyki energetycznej X Pure

Informacje o produkcie zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

Producent	BORA		
Identyfikator modelu	PUXA/PUXU		
Rodzaj płyty kuchennej	Ceramiczna płyta grzewcza		
	Symbol		Jednostka
Technika grzewcza	-	Indukcyjna powierzchnia grzewcza	-
Liczba powierzchni do gotowania	-	4	-
Powierzchnia do gotowania z przodu z lewej	LxW	23 x 23	cm
Powierzchnia do gotowania z przodu z prawej	LxW	23 x 23	cm
Powierzchnia do gotowania z tyłu z lewej	LxW	23 x 23	cm
Powierzchnia do gotowania z tyłu z prawej	LxW	23 x 23	cm
Powierzchnia do gotowania z przodu z lewej	EC _{electric cooking}	179,4	Wh/kg
Powierzchnia do gotowania z przodu z prawej	EC _{electric cooking}	174,7	Wh/kg
Powierzchnia do gotowania z tyłu z lewej	EC _{electric cooking}	176,2	Wh/kg
Powierzchnia do gotowania z tyłu z prawej	EC _{electric cooking}	177,5	Wh/kg
Powierzchnie do gotowania z lewej zmostkowane	EC _{electric cooking}	191,5	Wh/kg
Powierzchnie do gotowania z prawej zmostkowane	EC _{electric cooking}	197,1	Wh/kg
Zużycie energii na płytę kuchenną, na kg	EC _{electric hob}	182,7	Wh/kg

Tab. 12.2 Karta charakterystyki energetycznej X Pure

12.3 Karta charakterystyki energetycznej Pure

Informacje o produkcie zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

Producent	BORA		
Identyfikator modelu	PURA/PURU		
Rodzaj płyty kuchennej	Ceramiczna płyta grzewcza		
	Symbol	Wartość	Jednostka
Technika grzewcza	-	Indukcyjne pole grzewcze	-
Liczba pól grzewczych	-	4	-
Pole grzewcze, przód po lewej	Ø	21	cm
Pole grzewcze, przód po prawej	Ø	21	cm
Pole grzewcze, tył po lewej	Ø	17,5	cm
Pole grzewcze, tył po prawej	Ø	17,5	cm
Pole grzewcze, przód po lewej	EC _{electric cooking}	186,3	Wh/kg
Pole grzewcze, przód po prawej	EC _{electric cooking}	191,5	Wh/kg
Pole grzewcze, tył po lewej	EC _{electric cooking}	177,2	Wh/kg
Pole grzewcze, tył po prawej	EC _{electric cooking}	177,2	Wh/kg
Zużycie energii na płytę kuchenną, na kg	EC _{electric hob}	183,1	Wh/kg

Tab. 12.3 Karta charakterystyki energetycznej Pure

Notatki







Instrukcja obsługi i montażu:

Oryginał

Tłumaczenie

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Udostępnianie i powielanie niniejszego dokumentu, jak również wykorzystywanie i informowanie o jego treści bez wyraźnej zgody jest niedozwolone.

Przy sporządzaniu niniejszej instrukcji obsługi i montażu pracowano z najwyższą starannością. Niemniej jednak może się zdarzyć, że późniejsze zmiany techniczne nie zostały jeszcze uzupełnione bądź odpowiednie treści nie zostały jeszcze dostosowane. Chcielibyśmy Państwa za to przeprosić. Zaktualizowaną wersję można zamówić u zespołu serwisowego BORA. Zastrzega się błędy drukarskie i pomyłki.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Wszelkie prawa zastrzeżone.

D	A	INT	AU NZ
BORA Lüftungstechnik GmbH Rosenheimer Str. 33 83064 Raubling Deutschland T +49 (0) 8035 / 9840-0 F +49 (0) 8035 / 9840-300 info@bora.com bora.com	BORA Vertriebs GmbH & Co KG Innstraße 1 6342 Niederndorf Österreich T +43 (0) 5373 / 62250-0 F +43 (0) 5373 / 62250-90 mail@bora.com bora.com	BORA Holding GmbH Innstraße 1 6342 Niederndorf Austria T +43 (0) 5373 / 62250-0 F +43 (0) 5373 / 62250-90 mail@bora.com bora.com	BORA APAC Pty Ltd 100 Victoria Road Drummoyn NSW 2047 Australia T +61 2 9719 2350 F +61 2 8076 3514 info@boraapac.com.au bora-australia.com.au

